

# Rusia comprará trigo a la Argentina

BUENOS AIRES, 14. — Se cree saber en los medios económicos de Buenos Aires que Rusia se propone comprar hasta 500 mil toneladas de trigo argentino, si se producen excedentes en la cosecha del presente año. La operación se contrataría al contado y complementaría los envíos de trigo norteamericano y canadiense con destino a Rusia. Efe.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 15 de Octubre de 1963

AÑO XXV :— N.º 7252 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2— PTS.

# PRI PAK

Sus nuevos Telés. (17201) (17202)

# 10.000 ex-combatientes europeos en el Valle de los Caídos

## «FRANCO, árbitro de la defensa europea»

Roma, 14. — (Servicio especial de Efe, por López Jimeno).—El semanario «Secolo Veinte» publica en su portada, a toda página una fotografía del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, bajo el título de «Franco, árbitro de la defensa europea».

### MALHUMOR EN LA PRENSA COMUNISTA CONTRA ESPAÑA

Roma, 14. — «L'Unità», órgano del P. C. italiano reproduce un artículo publicado en «Russia Soviética» de Moscú contra los acuerdos hispano-norteamericanos.

En el mismo se insertan los tópicos más habituales de la propaganda comunista contra el gobierno de los EE. UU. y contra España.

En los medios políticos italianos se comenta, en relación con la reproducción de este artículo, que la misma constituye una palpable denostación del verdadero.

(Continúa en la pág. siguiente)

## HOY, FESTIVIDAD DE SANTA TERESA



Hoy celebra la Iglesia la festividad de Santa Teresa, patrona de los periodistas españoles. Con tal motivo la Asociación de la Prensa de Baleares ha organizado una misa, que tendrá lugar a las diez de la tarde en la Iglesia de las Teresas. A continuación, en la Redacción de «Hoy», tendrá lugar un vino español para los asociados y familiares.

También celebran la festividad de su Patrona, la Señalada y Agente de la Propiedad Inmobiliaria.

## Los que un día fueron enemigos, se fundieron en abrazo fraterno



Se celebró en Madrid la Asamblea de la Confederación de Antiguos Combatientes de la Europa Libre, en la que participaron numerosas Delegaciones de ex combatientes. El Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor, saluda al presidente de la Confederación, Van der Meersch, y a otros dirigentes de los países asistentes a esta Asamblea. A la derecha el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento conversa con uno de ellos.

## FRANCO DIJO A LOS EXCOMBATIENTES:

«Hemos hecho entre todos la historia y entre todos tenemos que proseguirla, si no queremos un futuro mundo sin historia»

«Antiguos combatientes de Europa: habéis venido al corazón de España y en España todos sabemos el valor que tienen el servicio y el sacrificio en la lucha y cómo, sin ellos, no hay posible paz duradera, porque se nos exige que ganemos con nuestro esfuerzo lo que necesitamos para vivir en un mundo más justo y mejor.

«En este tiempo nuestro, el esfuerzo del combatiente no termina con «la lucha» sino que tiene que prolongarse después, de manera constante y continua, para poder evitarla y asentar la sociedad sobre bases estables y justas. Por eso nos unimos de todo corazón al esfuerzo común por conseguir unas relaciones amistosas y pacíficas entre los pueblos, que sean el punto de partida para el desarrollo material y espiritual de la humanidad entera.

«El mundo está amenazado por un peligro cierto. Los valores de la civilización occidental y los postulados en que se cimenta el mundo libre se encuentran negados y combatidos por las fuerzas de un sistema filosófico y político que niega la libertad del hombre y hace del más rabioso materialismo su norma fundamental de vida. Este sistema amenaza por igual a todos los pueblos que desean vivir según principios de libertad y de respeto a los principios morales en que toda vida digna debe basarse. Por eso esta unidad que manifestáis aquí con vuestra presencia y esta firmeza, que expresáis con vuestros principios, es imprescindible para demostrar a todos el decidido empeño de conseguir un mundo seguro y libre.

«Habéis venido al corazón de España, a este valle donde reposan quienes un día dieron su sangre y su vida por la Justicia, la Verdad y la Paz. Sobre su sacrificio hemos podido construir una

España unida, que es pieza indispensable de una Europa unida.



Nosotros sabemos el valor de los principios del orden moral y los hemos defendido con todo ahínco, sabiendo que así defendíamos también a Europa y a la cultura occidental. Por eso os recibimos ahora con la convicción de que encontramos un entendimiento que ha de ser fructífero para la unidad de esta vieja Europa.

«Así se comprende bien cómo la unidad de los pueblos exige previamente una transformación de las conciencias y cómo hay que empezar por el hombre para luego, sobre él, edificar toda la fortaleza de una actitud positiva. Hemos de defender la libertad, la dignidad y la integridad del hombre y conseguir para él la justicia social en un orden económico, en el que lo material no anule los valores humanos.

«Cuando nosotros hablamos de libertad y de dignidad humana, (Continúa en la pág. siguiente)

## Lucha abierta entre Marruecos y Argel

LAS FUERZAS JERIFIANAS HAN PENETRADO 30 KMS. EN ARGELIA

Argel, 15. — «El combate se ha generalizado y continúa entre el Real Ejército marroquí y las fuerzas armadas populares argelinas, según se ha notificado oficialmente por el Gobierno, mediante un comunicado emitido inmediatamente después del Consejo de Ministros, que ha tenido lugar en Argel bajo la presidencia de Ben Bella.

Tras una hora larga de reunión extraordinaria, el Gabinete argelino ha dado parte de que las tropas reales jerifianas han cruzado la frontera durante la noche y la madrugada del trece al catorce, por la zona limítrofe de Mohamed Alghuzlan. Han penetrado treinta kms. dentro del territorio argelino.

(Continúa en sexta página)

## HUELGAS, CON BARRICADAS, EN ROMA



Roma. — He aquí el resultado del violento choque registrado entre la policía y los huelguistas del ramo de la construcción, en la Plaza de los Apóstoles. Los huelguistas volcaron varios vehículos para usarlos como barricadas contra los agentes de orden público. (Foto Cifra.)



MADRID, 14 (Pyresa). — En la soberbia explanada de la Basílica del Valle de los Caídos, más de diez mil ex combatientes españoles y extranjeros, comulgaron el domingo en el ideal fecundo de la unidad de Europa. Fue un acto espléndido, de trascendencia innegable en el que participaron mil quinientos antiguos combatientes europeos, junto a los veteranos españoles. Allí, al pie de la impresionante Cruz de piedra, hombres que un día fueron enemigos, se fundían en abrazo fraterno, demostrando que el viejo continente puede realizar su secular sueño unificador.

Banderas y estandartes al frente de cada grupo; condecoraciones reveladoras de heroísmos, en los pechos de estos combatientes; jerarquías militares de nombre ilustre, que un día mandaron tropas en campos distintos, acudieron desde sus países a esta cita de hermandad, que quedará registrada en los anales de nuestro tiempo como un jalón importante en el camino de la Unidad Europea.

Al pie de la lonja de acceso, se había erigido una tribuna para las personalidades. Frente a esta tribuna, una compañía de Infantería del Ministerio del Ejército con bandera y banda de música, cumplía la misión de rendir honores militares a lo largo del acto. Junto a la puerta de la basílica se hallaban colocadas las banderas de España, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Grecia, Portugal y Estados Unidos.

Flanqueaban a los antiguos combatientes extranjeros bloques de veteranos españoles, entre los cuales, las camisetas azules de los Falangistas y las boinas rojas de los requetés subrayaban la presencia de las fuerzas medulares, con el Ejército del Movimiento Nacional.

(Continúa en la pág. siguiente)

## ¡El Mallorca, líder!



Sensacional fue el triunfo logrado por el Mallorca en Alicante. De ello nos informan extensamente en la crónica que insertamos en página nueve, y que cuenta como el equipo valmesano logró vencer por el tanteo de 1-3. De estos tres goles mallorquinistas ofrecemos el primero, fielmente captado por el enviado de «Fiesta Deportiva» a la capital alicantina. Era el primero de los tres goles de Achuri.

### Otro alud en Italia

## Se desploma la cumbre de una montaña

Udine, Veneto, Italia, 14. — Se ha desplomado la cumbre del monte Navagius, produciendo un alud de unos 10 metros cúbicos de tierra y rocas que cayeron sobre el valle con horroroso estruendo.

Afortunadamente no se han producido daños ni víctimas, aunque causó la natural alarma entre los habitantes de la zona. El monte está situado a unos 70 kms. al sudeste de la comarca en que otra montaña se derrumbó el pasado miércoles, produciendo la catástrofe de Vaint. — Efe.

### MENTIS DEL ALCALDE DE ERTO

Belluno, Italia, 14. — El propio alcalde de Erto, localidad sita en la parte oriental de la cuenca del Vaint, ha desmentido las roticias según las cuales las autoridades habían invitado a la población a abandonar inmediatamente el pue-

blo ante la amenaza de un nuevo desprendimiento. Preciso que, por el contrario, los habitantes de Erto han sido invitados a retirar de sus viviendas sus vestidos y otros objetos necesarios. El pueblo fue evacuado hace unos días y sus habitantes con los de Casso, están refugiados en Cimolai y Claut, en la provincia de Udine. — Efe.

ALUD DE BARRO EN MURCIA La Unión, Murcia, 14. — El pantano de la mina «La Belleza» situado en las inmediaciones de «El descargadero», ha reventado originando el arrastre, según técnicos, de unas doscientas toneladas de estériles que se han esparcido por una extensión de unos 300 metros.

Está interceptada la carretera de la Unión-Llanos de Beal e in-

(Continúa en la pág. siguiente)

OPINAMOS ASI.

LA PAZ DE LOS COMBATIENTES

Madrid ha sido sede elegida de la Asamblea de la Confederación Europea de Antiguos Combatientes. Hombres de diversos pueblos, curtidors en diversas coyunturas bélicas de muy diferentes motivaciones, han coincidido en tierra española para afirmar una concordancia en las razones últimas y comunes de Europa y de la civilización occidental. Esas razones, únicas capaces de justificar sufrimientos y sacrificios.

Las razones del dolor y el heroísmo han de ser muy altas y no pueden confundirse con la anecdota de cada circunstancia. Muchas veces surgida por motivos completamente ajenos a la voluntad del que combate. El combatiente pone en juego sus valores humanos, en cuanto que éllos, su estilo de servicio militante, son santo y seña de una decisión libre de entrega y sacrificio por una forma de entender la vida.

La libertad del hombre, portador de valores eternos y sujeto a derechos imprescriptibles e inalienables; el derecho a una vida personal, material, cultural y espiritualmente íntegra y digna; la defensa de unos valores morales decantados a través de una historia secular; estos son los principios esenciales que configuran la herencia común del hombre europeo y que resaltan como elementos fundamentales de su capacidad abnegada de combatiente.

Por ello, cuando la paz hace dormir a las armas, los antiguos combatientes sienten nacer la unidad de su espíritu en una peculiar tendencia a la hermandad. Una hermandad auténtica, que es una de las manifestaciones más directas y reales de lo que la paz significa como estado de ánimo superior y deseable. Pero la paz no es nunca igual al sueño. La paz, como fruto costoso y difícil, ha de velarse con el mismo celo que una posición guerrera.

Los hombres que han conocido los honores de la guerra, que han sufrido en sus entrañas los zarzapos del sacrificio, saben esto mejor que nadie. Por ello, su espíritu de hermandad, basado en valores morales, sabe de la necesidad de mantener en alto dichos valores, que hacen posible la paz. Su paz es, por tanto, una paz tensa, vigilante, activa.

Es una paz amada apasionadamente sentida gozosamente en el trabajo, en el encuentro entre los pueblos, en el calor del hogar. Y, por tanto, una paz a robustecer, a cuidar, a afianzar con los contactos humanos, con la claridad de las ideas comunes y, también, con una voluntad, enérgica y decidida de afirmación de los valores que la sostienen.

Es este el sentido de la Asamblea en Madrid, de los antiguos combatientes de la Europa contemporánea, hoy al servicio de las esperanzas mejores de nuestro tiempo. La Asamblea de estos hombres que habrán contemplado, en la Cruz del Valle de los Caídos, un símbolo inigualable de unidad en el sacrificio.

ORIENTACION SOCIAL-ECONOMICA DE LA REFORMA FISCAL

Cabe decir que hasta la reforma de 1957, llevada ya a cabo con un criterio hacendístico de muy distinto signo al que caracterizó siempre a los anteriores innovadores, el sistema fiscal español pudo ser calificado de regresivo e incluso de antisocial, en el sentido de que las cargas tributarias, al no ser equitativas, contribuyeron a acentuar las diferencias de rentas e incluso las acumulaciones de capital y la perpetuación a través de generaciones de capitales inactivos.

Sería tanto como faltar a la verdad y afirmar que los males que padece la estructura económica española obedecen exclusivamente a las deficiencias de su sistema fiscal, pero sería, así mismo, cerrar los ojos a la evidencia el no querer comprender los daños que el mismo ha ocasionado en el sentido de mantener y aún acentuar los desequilibrios, tanto individuales como sectoriales y regionales, que en las percepciones de rentas se observan y que constituyen hoy, desde el punto de vista social, el más grave de los defectos de la estructura económica de nuestro país.

Ya la Ley de Reforma de 1957, redactada según criterios que siempre consideró básico el espíritu de nuestro Movimiento, enunció expresamente en la exposición de motivos que "los fines de la política financiera pueden concretarse en dos: uno económico, elevar al máximo el producto nacional; otro, social, hacer que dicho producto se reparta entre los habitantes del país de modo que queden cumplidos, de la mejor manera posible, los deseables ideales de justicia social".

Es indudable que la reforma fiscal que ahora se prepara —por otra parte mucho más amplia y ambiciosa que la promulgada desde hace seis años— ha de continuar y aun acentuar esta tendencia, contribuyendo a la redistribución de la renta a través del impuesto, al mismo tiempo que hace compatible esta exigencia social con los postulados económicos de estimular el ahorro privado y acrecentar la inversión en aquellos sectores considerados como más productivos desde el punto de vista nacional.

Dicha orientación es absolutamente necesaria por razones sociales, pero también conveniente desde el punto de vista puramente económico. Si con criterio desapasionado observamos la realidad del acontecer económico de nuestro país en la época moderna, vemos que dicho acontecer da el más rotundo mentís a la falacia, tantas veces divulgada con fines absolutamente interesados, de que son las rentas grandes las que ahorran e intervienen y que, por tanto, el mantenimiento de las mismas origina una beneficiosa expansión de la economía general.

Si esto fuera cierto, España hubiera alcanzado en el siglo XIX y primer tercio del actual un desarrollo sin precedentes, dado que en muy pocos países se registró una más fabulosa concentración de riqueza y renta en tan pocas manos como en el nuestro. Pero la realidad nos señala que aquella situación de concentración no sirvió sino para generar unos minúsculos porcentajes de ahorro e inversión en relación con la renta nacional. Lo que en realidad ocasionó fue un rápido desarrollo de los denominados "consumos extravagantes" en aquellos núcleos de mayor potencia económica.

Ante tal realidad pasada, cabe afirmar que no sólo para satisfacer los postulados mínimos de la justicia social en el campo de la fiscalidad, sino también para cumplir los objetivos económicos de una expansión basada en el crecimiento del ahorro y de la inversión, hay que afirmar el sentido de la progresividad de los impuestos, el cual precisa, en primer lugar, como acertadamente se indica en el Memorandum elaborado por el Ministerio de Hacienda una revisión de los mínimos exentos y una depuración tan profunda como sea posible de los impuestos de producto.

Por lo demás y con independencia de sus errores de origen, el sistema fiscal español había quedado, anclado en unas situaciones que resultaban anacrónicas y que no podían acomodarse a la evolución de la economía del país y a las nuevas situaciones que merced a la misma han ido surgiendo. La reforma fiscal ha de ser contemplada, por consiguiente, desde su doble aspecto económico y social y con un sentido dinámico que la haga perfectible y por consiguiente apta para la evolución que nuestra economía ha de experimentar a través del Plan de Desarrollo.

En realidad, la citada reforma ha de coadyuvar a la rápida renovación de las estructuras sociales y económicas que la expansión tiene necesariamente que suscitar y que ha de tener la doble orientación de una elevación del producto nacional y una más perfecta distribución del mismo.

CURSOS COMPLETOS DE PERITO INDUSTRIAL. Clases de 5 a 9 noche. COLEGIO RAMIRO DE MAEZTU (Frente Plaza de Toros.) — Tel. 23782.

Ex-combatientes europeos en el Valle de los Caídos

(Viene de la página anterior) Presidió la concentración el Ministro del Ejército, Teniente General Martín Alonso, que ostentaba la representación personal del Jefe del Estado. Junto a él, ocuparon puestos en la Tribuna, el Presidente de la Confederación Europea de ex-Combatientes, señor Van der Meersch; el Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, que representaba al Ministro Secretario General; los Presidentes de las Delegaciones extranjeras en la Asamblea y de las Hermandades Españolas de Veteranos, así como una nutrida comisión militar, entre la que figuraban relevantes personalidades de los tres Ejércitos.

Había entre los ex-combatientes europeos supervivientes de las dos guerras mundiales, miembros de la resistencia francesa; capellanes militares católicos y protestantes y una representación del Alcalde de París.

Los ex-combatientes empezaron a llegar al Valle de los Caídos a las primeras horas de la mañana en largas caravanas de autocares que coincidían desde diversos puntos de vista, con un perfecto orden en su organización.

A las once hizo su llegada el Teniente General Martín Alonso, que fue recibido al pie de la explanada central por el Vicesecretario General del Movimiento y directivos de la Confederación.

OFRENDA DE FLORES. El acto empezó poco después con un toque de clarín, que hizo enmudecer a la multitud, produciéndose un silencio impresionante. Los Delegados de las representaciones de antiguos combatientes de Europa, hicieron ofrenda de coronas de laurel en memoria de los caídos de las diferentes naciones, mientras la banda de música interpretaba los himnos Nacionales de los respectivos países.

Fue particularmente emotivo el momento de la ofrenda de coronas por los representantes de los países de alente y del telón de acero. Las coronas quedaron en el suelo, sin que las acompañara ningún himno, sin que las adornase ninguna bandera.

Finalmente los ex-combatientes españoles depositaron su corona bajo el pabellón rojo y guada, mientras la banda interpretaba el Himno Nacional y millares de ex-combatientes cantaban con voz vibrante el Cara al Sol.

ALOCUCIONES. A continuación, los representantes de los ex-combatientes de Francia, Estados Unidos, Bélgica, Italia, Grecia, Portugal y de los países sometidos al marxismo y de España, dirigieron discursos en los que exaltaron su ideal de unidad entre los hombres y las tierras de Europa. El Vicepresidente de la Confederación, señor Fougereilles, habló del ejemplo español, y refiriéndose a José Antonio Primo de Rivera dijo que había sido el primer combatiente por un mando libre, ofrendando su vida por unos ideales que llevaban implícitos el

honor y la libertad. Le siguieron en el uso de la palabra el abogado Delapeleire, de Bélgica; el capitán Nistri, de Italia, quien en una hermosa oración afirmó que el Valle de los Caídos donde reposan los héroes españoles, constituye un monumento ejemplar para la paz y la libertad de Europa, «no renunciamos, dijo, a ser los defensores de la verdadera libertad y seguridad europea y del mundo. Libertad y seguridad que comenzó en España cuando luchó en el 36 contra el comunismo. Tuvo un especial recuerdo para los camaradas italianos que combatieron, hombre a hombre, con los españoles en defensa de Occidente y terminó con un vibrante «Arriba España», el general Von Chottek, por los ex-combatientes alemanes; el coronel Lanskoronski, por los de Europa Central; el doctor Aindof, de Bulgaria; el general Zano, de Hungría; el comandante Lis, de Polonia; el señor Lombardo, Presidente de los veteranos de las guerras exteriores de Estados Unidos; el general Botelho, de Portugal; y don Pedro Rubio Tardá, en nombre de las agrupaciones y hermandades de ex-combatientes españoles; el general García Rebull, en su calidad de Delegado Nacional de ex-combatientes y el Presidente de la Confederación Europea, señor Van der Meersch.

Concluidas las intervenciones de los ex-combatientes, el Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, pronunció un discurso, cuyo final fue acogido con una gran ovación.

A continuación, el corneta de órdenes dio un toque de atención y fue anunciado por los micrófonos el mensaje que el Jefe del Estado había dirigido a las Asambleas de Ex-combatientes europeos, y del que era portador el Ministro del Ejército, quien en medio de una impresionante silencio, dio lectura al mismo.

Una enorme ovación acogió las palabras finales del mensaje del Generalísimo, prorrumpiendo la muchedumbre en continuos vivas a España y a Franco.

MISA EN LA BASILICA. Terminados los discursos, hacia la una de la tarde, desfilaron las banderas y estandartes ante los ex-combatientes hasta la Basílica donde quedaron situados junto al altar. Los veteranos extranjeros y españoles pasaron también al templo. Asistieron a una Misa en sufragio de los caídos de Europa. Al final se rezó un responso por los muertos en combate.

En el templo, ocuparon lugares destacados el Ministro del Ejército y las personalidades de la Asamblea, así como religiosos de las distintas confesiones allí representadas.

Después de la función religiosa, los ex-combatientes se reunieron en un almuerzo de camaradería en los pinares del Valle.

Simultáneamente, la comisión española de la Confederación Europea de Ex-combatientes ofreció un almuerzo en el hotel Felipe II del

Escorial, en honor de las personalidades españolas y extranjeras, tomando asiento a la mesa presidencial el Ministro del Ejército, el Presidente de la Confederación, señor Van der Meersch; el Vicesecretario General del Movimiento y los Presidentes de las Delegaciones Extranjeras y de las Hermandades Nacionales de Antiguos combatientes.

A los postres, tras unas palabras

de los representantes, el Ministro del Ejército pronunció un interesante discurso.

REGRESO DE LOS EX-COMBATIENTES EUROPEOS

Esta mañana, han iniciado el regreso a sus respectivos países las delegaciones de ex-combatientes europeos. Fueron despedidos por miembros de la Comisión Española de la Confederación Europea de Antiguos Combatientes.

MENSAJE DE FRANCO

(Viene de la página anterior) de respeto a la persona y de conciencia del bien común superior, de normas objetivas de justicia y de exigencia de una conducta moral por parte del Estado, sabemos que estamos insistiendo en ese denominador común de nuestra fidelidad europea. Sabemos que ahí, en esas raíces de una común tradición clásica y cristiana, medularmente europea, se encuentra la razón última de nuestra voluntad de extinguido y de nuestra exigencia de unidad. Sabemos que sólo si somos capaces de rescatar, imperio de las normas y de la ley en el espíritu y en el amor, que es la herencia mejor de nuestro común patrimonio histórico, habremos efectivamente justificado el dolor causado y la sangre vertida en tantas contiendas.

Todo el despliegue de un orden cristiano y positivo se nos muestra como incitación a nuestros esfuerzos, y por eso hace falta que unamos nuestras voluntades y nuestras fuerzas. Son muchos los problemas que aquejan al mundo y de los que se aprovechan y saca partido el comunismo. Una serie de pueblos surgen a la vida, con el ansia de la libertad y el deseo de la autodeterminación. Este lógico deseo puede ser explotado por quienes sólo quieren ligarles a su orden político o económico, con desprecio de la libertad que buscan con esfuerzo, y hemos de proporcionarles ideas y sistemas para la defensa del orden moral y de los principios objetivos en que se funda cualquier sociedad justa.

"Confinados enteros se ven hoy amenazados por el comunismo y necesitan también principios y sistemas en que afianzar las ideas de una civilización ya milenaria. Europa tiene un deber inmenso que cumplir. Primero: adquirir conciencia de su unidad y, después, volcar sobre esos pueblos los valores permanentes de su cultura para cimentar sobre ellos una sociedad fuerte.

"Existen, como es lógico, diferencias entre nosotros, porque tenemos peculiaridades naturales. Pero hemos hecho entre todos la

historia y entre todos tenemos que proseguirla, si no queremos un futuro mundo sin historia.

"Para todos vosotros y para vuestros compatriotas dirigidos, un saludo de camarada."

Una enorme ovación acogió las palabras finales del mensaje.

Otro alud en Italia

(Viene de la página anterior) comunicadas varias playas del mar menor.

El fango amontonado alcanza un espesor de unos dos metros de altura y afecta también a la vía férrea cercana, por lo que ha sido suspendido el servicio con Murcia.

En el momento de producirse el alud circulaba por la carretera con su vehículo el taxista de Cartagena, José Martínez Serrano, que marchaba a Palos para un servicio. Tuvo que acelerar para evitar ser alcanzado, cosa que no consiguió y fue arrastrado con el coche varios metros. No sufrió lesión alguna. Un ciclista que marchaba por las inmediaciones hubo de abandonar rápidamente la máquina y buscar refugio en una ladera.

Desde los primeros momentos intervinieron fuerzas de la Guardia Civil y personal de la empresa, quienes comenzaron los trabajos de limpieza.

El «Pantano», según se conoce en la provincia, está constituido por residuos de las minas que se van amontonando en determinadas laderas hasta constituir pequeñas montañas que por su parte externa se endurece por la acción del sol y del aire, pero por la interna se mantiene en estado de poca solidez. La licuación de dichos residuos hace presión hacia el exterior y provoca, como en esta ocasión, el que se origine una especie de crater que lleva consigo el desplome del resto del residuo amontonado.—Cifra.

Lea «BALEARES»

FRANCO árbitro de la defensa europea

(Viene de la página anterior) ro origen del mal humor manifestado por la prensa comunista e izquierdista con motivo de la renovación de los acuerdos hispano-americanos.—Efe

SEIS MILLONES PARA EL PARTIDO COMUNISTA ESPAÑOL

Roma, 14.—Una subvención de sesenta millones de liras —unos seis millones de pesetas— ha recibido últimamente el partido comunista de España, con sede en Praga, a través de los órganos de enlace del partido comunista italiano, según informan fuentes italianas dignas de crédito.

Este dinero ha sido facilitado por el partido comunista ruso.—Efe.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Juan Carrero Fernández. Que falleció ayer a la edad de 41 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligida esposa doña Angeles Saralegui; hijos Juan, Isabel, Pedro y Angeles; hermanos; padres políticos; hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy a las 18 horas en la Iglesia Parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Galiana, 16, 3º, It. — Palma. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

IMPORTANTE EMPRESA

de ámbito internacional, dedicada a la venta de materiales, controles y accesorios para refrigeración y calefacción, deseamos nombrar Delegación para Baleares. Escribir Apartado 12145. N.º 5.045. Madrid.

METROPOL HOY DOBLE PROGRAMA EXCEPCIONAL. Misión en la Jungla y EL PRETENDIENTE (Aut. mayores)

Una obra de consulta excepcional. DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA. 17 tomos. al contado: 6.120 pts. EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA y en Galambier, 50. — Tel. 241.00.01. MADRID-15

# AQUI MALLORCA

## EL DIA DE LA HISPANIDAD

González Ruano, César, no para a la historia, precisamente, como un escritor político. En sus escritos, numerosos como los días, se ha limitado a agradecer la paz de Franco con la actividad y gallardía con que un escritor de su talla puede hacerlo y como cada adaptado inteligente, ha sabido dejarnos la sensación de que da, de conciencia, las gracias a Dios por la vida que vivimos. Se nos aparece en la plenitud de su larga y brillante carrera, como un envidioso ser que, en lo espiritual humano, no está en deuda con nadie. Agradece señorialmente a la sociedad «la damos» y nos compensa sobradamente con esas estupendas crónicas que todo el mundo lee, que a todo el mundo gustan y que nos hacen, a golpes de gracia, de sapiencia y de ternura, ser cada día un poco mejores, posibles ciudadanos para un mundo mejor en el que no viviremos corralmente.

Y el pasado sábado, doce de octubre, lanzaba desde la primera página de un gran diario mallorquín un artículo mensaje que no podía por menos que tener profunda repercusión en toda la península de la Patria y, un poco más, entre nosotros a quienes nos separa de la metrópoli, el ancho mar, el mar camino de la Cultura y el Evangelio que nos lleva a la romanidad.

Es éste un maravilloso artículo doctrinal que toda la prensa, y los medios todos de difusión de que disponemos, debería propagar, no solamente en el ámbito nacional, sino exhibir como permanente y definitiva pauta de lo que es nuestro pen-



amiento y sentimiento o, como el mismo dice, el presentimiento de la vida, porque igual que se puede presentir lo que aún no se puede presentirse lo que está, las razones de una vida antigua, «de unas raíces que conviene que piense el futuro».

Más eficaz y expeditivo que un deslabazado comentario de prensa, sería reproducir íntegramente la columna a que hace una entusiástica referencia pero, por ese medio, no llegaría a saber el querido maestro la magnitud del cordial impacto que el artículo ha hecho en un círculo — en muchos de los que podemos tener directa y rápida noticia — de intelectuales y artistas donde el más difícil de los aspectos, a la persona y a la obra, ha comentado — y con su autorización lo publicamos — todo que todo eso esté ya dicho, pero nadie ha logrado hacerlo con tan sencilla fluidez, claridad tan hermosa».

No entendemos nosotros que el periodismo de alta escuela y de deber ser las columnas de todos los diarios, si bien no olvidan corrientemente su función obligada de información formativa, si presencian de continuo, de la preocupación delictiva por lo que, al pasar la general opinión, nos encontramos con un alto porcentaje de personas que no las

... la atenta y gustosísima...  
... hecho mis amigos y yo algo...  
... hemos recordado, pega...  
... en un sobre y enviado, a la...  
... requerido franqueo, a la...  
... dirección:

Excmo. Mr. Wallace, Gobernador del Estado de Alabama, Estados Unidos de América.

M. J. MONSUAREZ YOSS

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

## Amigo del hombre



Corre por las Redacciones de los periódicos un viejo cuento que no es tal cuento. Sucedió no hace muchos años, y fue precisamente en un diario del norte de España. Y viven, gracias a Dios, sus protagonistas.

Un artículo, un reportaje o cosa parecida tenía que ir ilustrado con la «foto» de un perro porque a algo canino debía referirse lo escrito. El autor llamó al encargado del Archivo y le dijo:

—Búscame un clisé de un perro a dos columnas. No importa la raza. Basta que sea un perro.

Y siguió trabajando en sus cosas. Pasó el tiempo.

—¿Y el clisé?, preguntó.

—Lo están buscando.

Más tiempo, y ya se sabe lo que es un periódico. Que si prisa, que si la hora, que si el cierre, que si los nervios...

—¿Encuentras o no encuentras el clisé?, dijo ya en el Archivo, mientras veía cómo el muchacho buscaba y buscaba.

Como es sabido, los grabados se guardan por orden alfabético de temas. Con gran asombro, nuestro amigo advirtió que el muchacho del Archivo buscaba y rebuscaba en la «A».

—Pero, vamos a ver: ¿Dónde buscas «perro»?

—En la «A». «Amigo del hombre...»

Bueno: este es el cuento que no es cuento y si una verdad como una casa. Y si hoy lo hemos sacado a colación ha sido porque «Juanet» se ha descolgado con esta «foto» de un perro, sin decirnos nada que pueda poner un poco de luz en la escuálida noticia. Y

algo perruno había que contar para cubrir el expediente.

F. J. J.

(Foto «Juanet»)

**cojuelo**  
RECAUDA Y PAGA  
Banco de los pobres

### UNA VISITA A «ADENAUER»

Ahora que Adenauer ha dejado de ser Canciller de Alemania es hora, lector, de que te hable de nuestro Adenauer, Canciller de la Bonanova. Es un anciano de cuatro veces veinte años, que no es lo mismo que tener ochenta años. De inteligencia chispeante como a golpes de pedernal. Y bueno como el pan. Pero de pan de trigo y sin merma en el peso. Trabajador infatigable en la tarima de su mesa de despacho le hizo cojo. Tropezó con él y le quedó escrita una pierna. Bueno, cojo lo que se dice cojo, no; cojuelo, porque le hace gracia. Que no trabaja no tiene traba.

Anda erguido, como una vara y se apoya en un bastón. Suave y baja de su «Seat» verde y hace su jornada legal como Director de una Empresa. Se le nota que es militar por todo el articulado del Código del Honor y por estricto cumplimiento de todas las Ordenanzas.

Y como mayor honor suyo es padre de Oficial del Ejército caído en nuestra Cruzada. Adenauer vive para sus hijas, como la tierra de los jardines. Ayer estuve a visitarle en su residencia de la Bonanova, que está vecina de la iglesia. Son

## díganos Va. algo D. FLORENTINO DIAZ FLORES, descubridor de toreros

Florentino Díaz Flores, apodado, mentor y descubridor de Santiago Martín «El Viti», fue cocinero antes que fraile, queremos decir que mató toros de mucho respeto antes de hacerse respetar como administrador de toreros.

—¿Qué tal, Florentino?  
—Ya ves, como siempre, aquí a sufrir.  
—Pero, fumando puro.  
—Eso no le resta un ápice a mi inquietud profesional.  
—Ni el hábito produce tranquilidad?  
—Ni el hábito.

—¿Cuántos toreros has descubierto?  
—Entre otros que no pasaron de novilleros, dos matadores de toros, Victoriano Posadas, ya retirado, y Santiago Martín «El Viti».

—¿Son ricos?  
—Victoriano está situado, lo que me alegra mucho, y Santiago ya tiene cortijos.  
—¿Y tú, has hecho fortuna?  
—No me puedo quejar, gracias a Dios y a «El Viti».  
—¿Hay guerra, en el toreo, por dentro?  
—Feroz, menos entre «El Viti» y su apoderado. El bloque formado entre ambos — a fuerte y resistente todos los embates.  
—¿Por qué es fuerte el bloque?

—Por el valor y el arte de Santiago y el poder de mi varita mágica, y también por la valiosa ayuda de don Pedro Balaña.

—¿Qué has tenido que vencer, fuera de la plaza, para defender los intereses de «El Viti»?

—Muchas dificultades, infinidad de obstáculos... Puestas las cosas como estaban, nuestras posibilidades en principio no se extendían más allá de treinta corridas, especialmente en la temporada de la alternativa... Afortunadamente, y gracias a la unión mencionada, siempre inquebrantable, en cada curso hemos sumado más de ochenta contratos.

—Ahora «El Viti» está consolidado, pero ¿por qué no entra en las ferias andaluzas?

—En todas las ferias del sur me han solicitado su concurso, pero siempre ofreciéndome un dinero que yo he considerado muy inferior a lo que debe de ganar Santiago cuando se viste de torero... Actualmente han cambiado las cosas y te brindo a ti por lo menos doce corridas para «El Viti» en Andalucía, en la temporada próxima.



—¿Le darán el dinero que tu exiges?

—Es lo que espero.

—¿Qué edad tiene Santiago?

—Veinticinco años.

—Sin pasión, cuéntame cómo es Santiago, fuera de la plaza.

—Todo el mundo que le trata le tiene que querer. No es posible encontrar una persona más buena, más formal ni más seria.

—¿Tal vez demasiado seria?

—No lo creas. Santiago sabe reír, fuera del ruedo, cuando alguna cosa tiene ciertamente gracia... Lo que pasa es que tanto él como yo opinamos que en el toreo todo es muy serio, incluso los triunfos.

—¿Y él ¿habéis reído alguna vez?

—Entre nosotros no ha habido ni el más ligero roce.

—¿Es dura, la tarea de un apoderado?

—Durísima, cuando hay amor propio y quiere uno defender, por encima de los egoísmos ajenos, los intereses de su torero.

—¿Sabes si toreará Antonio Ordóñez el año que viene?

—Lo ignora.

—¿Qué opina «El Viti» de «El Cordobés»?

—Opina que cuando le dan las empresas el dinero que pide es porque tiene méritos para ello.

—¿Y qué opinas tú?

—Comparto la opinión de Santiago.

—¿Es mejor «El Cordobés» que «El Viti», supuesto gana más dinero?

—No... El mejor de todos los toreros es «El Viti».

«El Viti» tiene apoderado... y abuelo.

CALDENTEX

**FABRICA TEJIDOS Y ESTAMPADOS**

precisa representante para BALEARES. Escribir con «curricul» un «vite» al núm. 200 de Nueva Luz, Pelayo, 38. pral. anuncios. Barcelona.

**LOCAL AMPLIO PARA OFICINAS. SE PRECISA OFERTAS: TELEFONO 17562 PAIMA**



### CIRCULACION

—El comandante de la Policía Municipal, Carlos Alvarez de Sotomayor acaba de regresar de Madrid, donde ha asistido al IV Congreso Internacional de Policía de Circulación.

—¿Y qué dice nuestro buen amigo Carlos?  
—Que los problemas de circulación son en todos los países muy parecidos. Se dan en mayor o menor escala, pero en todas partes constituyen una creciente preocupación. Entre los representantes de los casi cuarenta países estaba el de Da-homey.

—¿Y qué conclusiones se han sacado de este congreso?

—Entre las más importantes, que hay que reducir la velocidad. Que mientras se vaya con tanta prisa habrá desgracias y problemas. El congreso decidió que hay que establecer unos módulos internacionales de velocidades máximas.

—¿Se trajo algo de inmediata o de próxima aplicación en Palma?

—La necesidad de aumentar y perfeccionar la señalización. El congreso decidió que una ciudad debe estar perfectamente señalada.

—Esto ya lo sabíamos. ¿Alguna novedad?

—En España el nuevo y eficiente servicio de helicópteros. Estuvo Sotomayor en uno de esos aparatos pilotado por el teniente coronel Luis Sánchez, hermano de nuestro amigo Félix. Desde el helicóptero se localizó un atasco en la carretera de La Coruña y, por radio, se avisó a la patrulla móvil que acudió a resolver la papeleta con toda rapidez.

—¿Y qué más?

—Otra cosa concluyeron los señores congresistas: Que al final, cuando los aparatos electrónicos o electrónicos fallan, (que fallan muchas veces no por mal funcionamiento sino por insuficiencia) nada hay que dé tan buen resultado como el insustituible elemento humano, o sea, el modesto, aunque eficaz y seguro agente que regula el tráfico.

### COMPETENCIA

—¿Te has enterado de las manifestaciones del Ministro de Industria?

—¿O qué ha dicho?

—Que la protección estatal a las industrias automovilísticas nacionales se irá restringiendo paulatinamente y en cambio se darán mayores facilidades no ya para la instalación de nuevas industrias automovilísticas sino para la importación de coches del extranjero.

—Con el estímulo de una mayor competencia, los precios bajarán vertiginosamente.

—Y todo el mundo tendrá coche.

—Se acabarán las motos.

—¿Que delicia!

### INFLACION

—He leído un artículo en el que se dice que para evitar la inflación una de las cosas que deben hacerse es reducir plantillas de funcionarios públicos y evitar los sueldos «excesivos».

—¿Cómo se puede arreglar este «pavoroso» problema?

—Entre las soluciones que propone don Higini París Eguilaz figura la de igualar la jornada laboral de los funcionarios públicos a la del sector privado.

—Si los funcionarios se pasan todo el día en la oficina no podrán ir a trabajar a otro lugar...

### PATRIOTISMO

—Ayer tomé un baño en el mar.

—¿A tu edad?

—No me quedó más remedio.

—¿Te caiste al agua?

—No. Fue una cuestión de principios. La playa estaba llena de turistas todos extranjeros. Yo era el único español en seco. La verdad, me sentí un poco avergonzado y me tiré al

—¿Y qué tal?

—El agua estaba riquísima. Loc mallorquines como yo, que son muchos, no sabemos lo que nos perdemos. No sabemos aprovechar nuestro maravilloso clima. Perdona... ¡Achísss!

—Pero yo te noto un poco resfriado...

—Pues no lo creas... ¡Achísss!

E. agua estaba formidable. ¡Achísss! ¡Achísss!

GAFIM

### COSAS DE «CALAFAT»



**SERIAL**

—¡Bones son ses «arradios» per fer dormir!

(—¡Buenas son las radios para hacer dormir!)

INFORMACION LOCAL

# Agenda

## RADIO

**RADIO POPULAR**  
1.350 KCS 223'8 M.  
Programa para hoy

10'00: Apertura; 10'05: Saludo musical con la Orquesta Bostoy; 10'15: Lo que dice la prensa de hoy; 10'30: La Hora Logan; 11'40: Eva. Emisión para la mujer; 12'00: Angelus; 12'05: Almanaque; 12'15: De la pantalla al disco; 12'45: El teatro de Ana Frank; 13'00: Aperitivo con música; 13'15: Club de amigos de Radio Popular; 13'45: Discografía; 14'15: Información local; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Sobremesa con Pascual Camps; 15'00: 1. Fiesta. Revista Taurina; 15'15: Curso de inglés; 15'30: Discos para Vd.; 16'00: Firmamento musical; 16'15: Aída Tuna; 17'30: Lou Busch y su orquesta; 17'00: El Cardenal; 17'15: Cantan los amigos del Amambay; 17'30: Concierto en ritmo; 18'00: Burbujas; 19'15: Curso de inglés; 19'30: Melodías para el atardecer; 20'00: Concierto selecto; 20'45: Santo Rosario; 21'00: El minuto de Caritas; 21'05: Geoff Love y su Orquesta; 21'15: Panorama deportivo; 21'45: Radio Vaticano; 22'00: Radio Nacional de España; 22'30: España Social; 23'00: Buenas noches y cierre

## TELEVISION

Programa para hoy

**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2'00: Carta de ajuste; 2'15: Presentación; 2'17: Primera página; 2'30: Páginas especiales; 3'00: Telediario; 3'30: Para vosotros; 3'40: El séptimo cielo; 4'00: Final del Programa de sobremesa; 6'00: Emisión extraordinaria.

## PROGRAMA DE NOCHE

7'15: Carta de ajuste; 7'30: Presentación; 7'32: Ella, él y esta; 8'00: Foro TV; 8'30: Dibujos animados; 8'40: Secuencia; 8'53: Mundo ligero; 9'00: Tengo un libro en las manos; 9'30: Telecinco; 9'47: El tiempo; 9'52: Microrama; 9'55: Marcando el compás; 10'00: Salto a la fama; 11'00: Suspense; 12'00: Telediario; 12'20: E. programa de mañana; 12'23: Medianoche; 12'30: Cierre.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY**

Nubosidad abundante en las primeras horas de la mañana y escasa en el resto del día. Brisas Marejadilla o rizada.

**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima: 24, a las 11'15 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 9, a las 4'45 horas de ayer.  
Humedad relativa: 68 por 100.

**VIVIR MEJOR CON AIRE ACUNDICIONADO FRAU lo instala**

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló Pomar: Bartolomé Pou 52. Tel. 13001; Antich Salom: Arturo Rizzi. 78. Tel. 13147; Calafell: Sindicato. 135. Tel. 11446; Femenias: Calvo Sotelo 212 (Terreno). Tel. 30610; Florit: Eusebio Estada 101. Tel. 17737; Frau: Cerd. 1 (Sta Catalina). Tel. 31626; Ginestra: San Miguel. 57. Tel. 11127; Nadal: Plaza de Cort, 2. Tel. 12636; Plaza: Monserrat 12 (Calatrava). Tel. 14857; Rosselló: Son Españollet, 26 (S. Españollet). Telf. 30828; Torres Juan: Aragón. 335 (Hostalets) Tel. 23360; Vanrell, Jaime II. 107. Tel. 12126; Vidal: Plaza Weyler. 22. Tel. 17148.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno

Nadal: Plaza Cort, 2; Vidal: Plaza Weyler, 22; Plaza: Monserrat, 12 (Calatrava)

(De 10 a 12 noche)  
Coll Sierra, Monjas 2; Frau: Cerd. 1, (Santa Catalina).

**SERVICIO NUTRITIVO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Vda. de Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

**Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA»**  
Teléfono 16643

## CUPON DEL CIEGO

# 992

## Se celebró la II Asamblea Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes



Grupo de asistentes a la Asamblea.

El pasado domingo día 13, la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, celebró su II Asamblea. A tal efecto la Junta de Gobierno de la Agrupación, y una nutrida representación de la misma, se trasladaron al Santuario de Nuestra Señora de Lluç.

A su llegada al Monasterio todos los concurrentes asistieron a la Santa Misa que fue oficiada por el antiguo miembro de la Agrupación Rdo. P. don Rafael Jaime Beuzá, quien dirigió una brillante plática a los asambleístas, evocando en el decurso de la misma, algunos viejos recuerdos de los mismos antiguos miembros.

Finalizado el acto religioso la Junta de Gobierno de la Agrupación y acompañantes, se reunieron bajo la Presidencia de don

Juan María Fiol Tur, tratando con encendido calor de las más actuales cuestiones que afectan a la Agrupación y proyectos para un futuro próximo. Concluida la II Asamblea, todos los concurrentes se reunieron en una comida de hermandad, la que transcurrió en un ambiente de sana alegría y compañerismo.

Entre los asambleístas figuraban: el Delegado Provincial de Juventudes don Juan Sastre Soler, los Concejales señores Ramis y Arbona, los Consejeros Provinciales del Movimiento señores Barceló y Terrasa, el Lugarteniente de la Guardia de Franco señor Pereiro y el Diputado Provincial señor Garau.

Los asistentes, en las primeras horas de la tarde, regresaron a nuestra Capital.

## EN EL NIXE PALACE

# Festival de Alta Costura Francesa de Pauline Scali

En los desfiles de modelos de la modista Pauline Scali, se ha notado gradualmente una superación. Siempre, desde el primero en nuestra ciudad, destacó su gusto selecto y certero pero en cada uno de ellos ascendió un peldañito hacia la perfección.

Perfección que ha logrado ya en sus actuales colecciones. Esta de otoño-invierno 1963-64 está toda ella plena de aciertos, señorial, sin estridencias pero con una vena de alegría y juventud semi oculta - semi descubierta.

La moda, «chez Pauline Scali» no tiene novedad aparente, más bien es un refundido de las cosas buenas de otras temporadas, depuradas de sus extremos, de sus estridencias, de sus detalles difíciles.

Sus abrigos son casi todos clásicos con un aire moderno que no quiere ser remarcado de un colorido elegante y atrevido a la vez, pero con sordina. Los botones, dentro de su clasicismo, están distribuidos muy 1964. Las lanas, de gran calidad, morbidas y suaves.

Los reversibles son discretos y llevaderos, saliendo completamente de serie. Los respuntes y relieves, que llevan con único adorno, son muy estudiados, tanto, que parecen llenos de simplicidad.

Los trajes 2 piezas, o tres, con frecuencia oscuros, están alegrados por blusas de jersey de colores contrastantes o si es un traje entero, con combinación bicolor, siempre afortunada.

Exquisitos varios vestidos a cuadritos, simples hasta el extremo, pero siempre con algún detalle especial. Entre ellos se destaca un camisero con una corbata que embleza siendo y continúa enseguida absorbida como pieza del traje, encantador.

Los conjuntos de terraza o fiesta íntima, tan en boga en París, tiene su representación en esta colección con varios modelos con pantalón en ricos tejidos o terciopelos, botitas del mismo género, muy cuidados y favorecedores.

Los trajes de cocktail, de géneros diversos, desde la gruesa lana al encaje de seda son difíciles de olvidar. Pocas veces se junta tanta originalidad con tanta discreción y suavidad de línea.

Los de noche y de gran gala, espléndidos de género, sobrios de línea y adorno, a destacar que no se ve ninguno con bordado brillante ni de pedrería. El estilo imperio domina en casi todos pero la tónica señorial y sobria sigue también en ellos como en toda la colección, que fue cerrada con un también clásico vestido de novia de un rico tejido liso, que un tocado muy juvenil le daba el exacto tono nupcial moderno, que toda novia desea.

Casi todos los modelos llevaban firma parisina. Otros eran especialmente remarcados por el locutor como creación Scali.

Una nutrida y selecta concurrencia, entre ella distinguidos miembros del consuleado francés, llenaba los salones del Nixe donde fué presentada la colección.

Mercedes V. MESTRES

# VOZ del movimiento

## DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SINDICATO PROVINCIAL DE LA MADERA Y CORCHO DE BALEARES

### CONVENIO NACIONAL IMPUESTO SOBRE EL GASTO AÑO 1964

Se pone en conocimiento de todos los fabricantes de muebles encuadrados en el Grupo Sindical, del Sindicato Provincial de la Madera y Corcho, que en la Secretaría de dicho Sindicato, se hallan expuestas las relaciones de Contribuyentes para el pago del Impuesto sobre el Gasto, en solicitud del Convenio para el año 1964.

Dichas relaciones estarán expuestas durante cinco días con señalamiento de otros cinco días hábiles para pedir inclusiones y corrección de errores. Todo ello de acuerdo con lo dispuesto en el B. O. del Estado núm. 233 de fecha 29 de septiembre de 1961.

### SINDICATO PROVINCIAL DE FRUTOS Y PRODUCTOS HORTICOLAS

Se comunica a los encuadrados en los Grupos de Frutos Secos y Conservas, que las elecciones de 2.º grado (provinciales) tendrán lugar el próximo día 18, de 9 a las 14 horas, en los locales que ocupa este Sindicato en la calle de San Miguel, núm. 137 - 1.º. Pidiéndose emitir sufragio personalmente o por correo certificado en la forma y con los demás detalles de mecánica electoral de que se les informará en estas Oficinas o en las Delegaciones Locales.

¿Quiere escribir a máquina limpia y rápidamente?

# Academia Cots

San Felio, 7

# SALA Astoria

Después de 7 días de llenos se ve obligada a prorrogar en

## 2.ª semana triunfal

las exhibiciones de

**¡SOLO UN VALIENTE SE ENFRENTA A UN LEON!**  
**¡SOLO UN INSENSATO RETARÍA A UNA LEONA!**

(VIEJO PROVERBIO APICIANO)



**WILLIAM HOLDEN • TREVOR HOWARD • CAPUCINE**  
con PAMELA FRANKLIN • DIRECTOR JACK CARDIFF BASADA EN LA NOVELA DE JOSEPH KESSER  
CINEMA SCOPE COLOR por DE LUXE

¡Un drama de volcánicas pasiones, cuya violencia alcanza la ferocidad de un león!

¡Todo Palma verá esta película auténticamente sensacional!

En el mismo programa:

## Don José, Pepe y Pepito

(Eastmancolor)

(Autorizado solo para mayores de 14 años)

## ESTE MES CONMEMORAMOS LA FUNDACION DE NUESTRA EDITORIAL

REGALAMOS UN LIBRO DE COCINA ENCUADERNADO QUE VALE 60 PESETAS A TODA COMPRADORA DE LA

# ENCICLOPEDIA DEL PUNTO

por ANGELES NADAL

¡SEPA HACER LOS MAS MODERNOS JERSEYS PARA USTED, SU MARIDO Y SUS HIJOS!

¡LOS MODERNISIMOS MENGUADOS EXPLICADOS CON CLARIDAD!

MODERNOS MODELOS 1963-64. 240

MUESTRAS NUEVAS

¡HAGASE JERSEYS, VESTIDOS, FALDAS, MAÑANITAS, ECHARPES!

¡DOMINE LA LANA Y EL GANCHILLO!

445 páginas, con 30 hojas especiales de fotografías de las nuevas muestras de punto y 24 láminas con modelos de jerseys, vestidos, faldas de punto, etc., que Vd. podrá fácilmente confeccionar. Además hay capítulos para labores de ganchillo y confecciones infantiles.

Obra encuadernada en tela y oro y sobrecubierta plastificada.

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DEL PUNTO» a reembolso de 122 pesetas (franco portes) con el REGALO de «LA MODERNA COCINERA» (encuadernado). Vale 60 pesetas (Infinidad de recetas de platos buenisimos, fáciles y baratos!)

Doña ... .. Población ... .. Calle ... ..

Este cupón con regalo es valedero solo hasta el 31 octubre

Se vende también en tres plazos: Reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales a:

EDITORIAL DE GASSO HNOS. — Sección 5.ª—Vía Layetana, 153—BARCELONA (9)

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Gobernador recibió las siguientes visitas: Alcáide de Palma, don Máximo Alomar Josa; Comandante Militar de Marina don Emilio Rodríguez Lizón; don Joaquín Rodríguez, Ingeniero Técnico de Industria; don Jaime Martorell, Alcalde de Calviá y don José Nadal Horrach.

Obra Cultural Balear CURSILLO PARA PROFESORES DE CATALAN

La Obra Cultural Balear proyecta celebrar durante el primer trimestre de 1964 un Cursillo especial para capacitación de profesores elementos de la lengua catalana (comprendiendo en este nombre también la modalidad lingüística de las Islas Baleares), con vistas a la provisión de cargos de profesores retribuidos para cursos venideros.

Para asistir a dicho cursillo será preciso acreditar haber aprobado uno de los cursos elementales patrocinados por esta Obra Cultural Balear o poseer como mínimo las nociones ortográficas y gramaticales contenidas en el «Promptuari d'Ortografia» editado por esta misma entidad.

Se recomienda la participación en dicho Cursillo especialmente a los maestros nacionales y a los jóvenes bachilleres, pero interesa en general a cuantas personas tienen nociones de ortografía y gramática mallorquinas.

Como preparación inmediata para el Cursillo, se aconseja la asistencia al Curso elemental de lengua y literatura mallorquinas que se da actualmente en el Estudio General Luliano todos los lunes, miércoles y viernes, a las 7.15 de la tarde.

Para matrícula e información dirigirse a la Secretaría del Estudio General Luliano, de 5 a 9 de la tarde, todos los días laborables, excepto los sábados.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Moros - Ordinas

Ayer al mediodía, en la Parroquia Iglesia de San Jaime, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Ana María Ordinas Crespi, con don César Moros Miserachs. Fue el celebrante el Padre José Martorell, el cual pronunció una sentida pática llena de emoción, dió lectura a un telegrama recibiendo de S. S. el Papa bendiciendo a los novios, y manifestó que en aquellos momentos representaba al P. José Crespi, residente en Puerto Rico, tío de la novia.

El templo estaba adornado con flores blancas. La novia —joven, muy bonita, sencilla— entró en la iglesia del brazo de su padre y padrino, a los acordes de una marcha nupcial.

Carlos Ruiz-Funex Sánchez, y don Pedro Nadal. Y por parte de la novia lo hicieron su hermano el D. don Juan Gelabert; su padrino don Andrés Monterde; su hermano político don Bartolomé Seguí; sus tíos don Juan Gelabert y don Jaime Mas, y su primo don Pedro Monterde.

Después, los invitados fueron obsequiados. La novel pareja salió en viaje de luna de miel hacia Madrid, para continuar por diversas capitales de la península.

Enlace Lladó - Vidal

El pasado jueves, en la iglesia de San Juan de Malta de esta Capital, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Catalina M<sup>a</sup> Vidal Pou, con el médico-estomatólogo don Gabriel Lladó Llompart. Fueron padrinos por parte de la novia sus padres don Ignacio Vidal Miralles y doña María Luisa Pou Rosselló, y por el novio, también sus padres don Sebastián Lladó Martorell y doña Antonia Llompart Aulet.

Firmaron el acta matrimonial por la novia, sus tíos don Juan Alemany Vich, con Juan Vidal Miralles, don Antonio Roses Montis, don Antonio y don Alejandro Pou Rosselló, por el novio, don P. Antonio Llompart Moragues, Gabriel Llompart Martínez, don Agustín Aulet Talladas, don José Garau Comas y don Francisco Gracia Muñoz.

Bendijo la unión el Rdo. P. Gabriel Llompart, C. R., primo del novio y celebró la misa el Rdo. Sr. Rebas, Económico de Felanitx.

Después del acto, los invitados se trasladaron a un céntrico hotel donde se celebró el banquete de bodas. Los novios salieron en viaje para la Península y el extranjero.

Operado

Por los Doctores Peñaranda, con la colaboración del Dr. Fernández B. Iñón, ha sido practicada con feliz resultado una delicada intervención quirúrgica a nuestro distinguido amigo, el teniente F. scal de la Audiencia de esta capital, don Ricardo Leiva.

El estado del paciente, quien se encuentra hospitalizado en la Clínica Peñaranda, es en extremo satisfactorio, lo que celebramos al propio tiempo que le deseamos pronto y total restablecimiento.

Religiosas

SANTORAL

Santa Teresa de Jesús.

CULTOS PARA MAÑANA

La Pureza de María y Santa Eduvigis, vg.

Cuarenta Horas

Empiezan en los SS Corazones, a Santa Margarita M<sup>a</sup> de Alacoque. A las 9 Misa solemne y Exposición del Santísimo. A las 7.30, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Visita, etc.

A la Virgen del Carmen, en las Teresas.

FOMENTO DEL TURISMO

Excursión a las calas de Santany

El domingo próximo, día 20, el Grupo de esta entidad inaugura la temporada 1963-1964 con esta magnífica excursión.

Saldrán los autocares del local social a las ocho y cuarto en dirección a Campos, donde se desayunará, para proseguir después hasta el cruce de la Cala de Santany, donde se iniciará la marcha a pie, visitando dicha Cala, el Pontax y Cala Llobars, marchando finalmente a Cala Figuera, donde se comerá.

Por la tarde en el mismo Cala Figuera, se tomarán los autocares para el regreso a Palma.

Comida individual.—Kilómetros a pie indistintamente, nueve, cuatro o ninguno, a voluntad.—Plazas limitadas.



Los novios durante la ceremonia. — (Foto Casa Planas.)

La Sección Femenina a Santa Teresa

Programa de los actos que con motivo de la Festividad de su Patrona Santa Teresa celebrará la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. hoy día 15.

A las 9.45 misa en la Basílica de San Francisco. Acto seguido paso simbólico de Flechas a la Sección Femenina en el Claustro de la misma Iglesia.

A las 11 proyección de la película «SANTA TERESA» en el Teatro Lírico.

A dichos actos, que serán públicos, quedan invitadas todas las afiliadas y Centros de Enseñanza Superior, Media y Primaria.

Los padres de los contrayentes fueron padrinos de la ceremonia: don Juan Ordinas, industrial, y doña Margarita Crespi, por parte de la novia, y don César Moros, Funcionario de la Compañía Telefónica, y doña María Luisa Miserachs, por parte del novio.

Fuero i testigos, por César, don Alejandro Bordoy don Luis Puig, don Rafael Ferragut, don Juan Carlos Rosselló, don Eladio Hernanz y don Marín Mora. Y por parte de Ana María, don Miguel Llabrés, don Guillermo Ordinas, don Bartolomé Abad, don Antonio Salva don Rafael Homar y el Sr. don Pedro Comas.

Tras la ceremonia religiosa, los novios e invitados se trasladaron al Hotel Féni, donde se sirvió un almuerzo tras el cual, los recién casados iniciaron su viaje de bodas. Viajarán por diversas capitales del extranjero.

Fue este un acontecimiento social que reunió en torno a la juvenil pareja a más de doscientos familiares y amigos. Deseamos a César Moros y a Ana María Ordinas mucha felicidad.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Enlace Ball's er - Contestí

En la Santa Iglesia Catedral Basílica se unieron en el lazo matrimonial D. Pamán Ball's er Moragues, empleado de Banca, con la señorita Catalina Contestí Fuster.

La novia entró del brazo de su padre don Antonio Contestí Vila y el novio lo hizo del brazo de su madre doña María Moragues Isern.

Bendijo la unión el Rdo. don Damián Vidal Ollers, Económico de La Soledad.

Firmaron el acta por parte del novio don Gabriel Amengual Moragues, don Francisco Fábregas Prats, don Guillermo Roser Gírdard y don Miguel Moragues Ferrá; por parte de la novia, don Antonio Contestí Fuster, don Baltasar Amengual Amengual, don Antonio Antich Vicens y don Miguel Oliver Perelló.

Terminada la ceremonia los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un «lunch».

Los jóvenes esposos salieron en viaje de novios para la Península. Enlace G b r t - Gelabert

En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, se celebró el enlace matrimonial de don Jaime Gibert Ruiz-Funex con la señorita Catalina-Thomás Gelabert Monterde.

Bendijo la unión el tío de la novia, Rdo. don Pedro Gelabert. Y celebró la misa de velaciones el P. Galofré, S. J., llegado expresamente de Barcelona para la ceremonia religiosa.

Fuero nadrinos los padres del novio: don Bartolomé Gibert Quetglas y doña Valentina Ruiz-Funex de Gibert; y los padres de la desposada: don Jaime Gelabert Mas y doña Isabel Monterde de Gelabert.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte del contrayente, sus hermanos políticos don Juan Medina Mercadal, don Pedro Cañellas Esteva y don Ricardo Peral Blanch; sus tíos don Sebastián Gibert Quetglas y don

Campanet conmemoró el V Aniversario de la muerte de Lorenzo Riber

Anteayer domingo en Campanet la celebración del V aniversario de la muerte del humanista y poeta Lorenzo Riber. El acto, como cada año, revistió extraordinaria solemnidad y puso de manifiesto el cariño que los vecinos de Campanet profesan hacia su hijo ilustre.

A las diez y media se celebró un solemne oficio en sufragio del alma del poeta y seguidamente se cantó un responso. El templo se hallaba repleto y asistían, ocupando sitio de honor,

las autoridades locales, con el Alcalde Sr. Tortella.

Terminados los oficios religiosos los asistentes se trasladaron a la sacristía donde fué descubierto un retrato del poeta, debido al pincel del artista catalán Llobet, admirando la factura y parecido de dicho retrato y siendo muy alabado.

Seguidamente, y en torno a la estatua de Lorenzo Riber situada junto a la Iglesia, tuvo lugar el acto literario. Abrió los parlamentos don Antonio Colom, presidente de la Comisión Organizadora, quien glosó la significación del acto enalteciendo la figura del poeta. A continuación el Sr. Reinés Reus dió lectura a las adhesiones recibidas.

Tras la ofrenda de coronas al pie del monumento, ofrenda que realizaron el Alcalde y personalidades asistentes, y a las lecturas de varias poesías de Lorenzo Riber por distinguidas señoritas de Campanet, el poeta Guillermo Colom tejió bello parlamento en torno a la figura de Lorenzo Riber, vinculándolo al pueblo que lo vio nacer.

AYUNTAMIENTO DE PALMA Suscripción Monumento Fray Junipero Serra

Suma anterior: 179.454.70 pesetas; Ayuntamiento de Santa Margarita, 500; Don Guillermo Bujosa, 25. Suma hasta la fecha: 179.979.70 pesetas.

Objetos hallados

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados. Del día 29 de Septiembre ppdo. al 4 del corriente (Segunda publicación)

Auricular. Paquete conteniendo tela, tijeras y otros objetos.

Id. conteniendo servilletas. Libro titulado «Guerra y Paz».

Cinco monederos conteniendo pequeñas sumas de dinero.

Dos gafas graduadas. Chaqueta de punto, para uso de señora.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Carlos Santos Bello.

Id. id. id. de Betty Pierce. Bolsa conteniendo par de zapatillas.

Par de banderillas. Encendedor. Pantalones de caballero.

Talonnario de Cheques de Viajero por valor de 200 marcos.

Documento Nacional de Identidad a nombre de María Rullán Bauzá.

Dos paraguas de señora y uno de caballero.

Del día 5 al 11 del corriente (Primera publicación)

Anillo-alianza de oro. Cámara tomavistas y una cámara fotográfica.

Cantidad en billetes del Banco de España.

Id. id. id. id. Talonnario de Cheques de Viajero por valor de 25 Libras esterlinas.

Resguardo de un depósito a nombre de Margarita Vila Esteva.

Zapatito de niño. Gorra de marino.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Enrique Garate Astigarra.

Id. id. id. de Miguel Ortega Martínez.

Id. id. id. de Domingo A. Nascimento.

Bomba de aire para bicicleta. Estuche de lentes.

Eje de metal, al parecer de automóvil.

Paquete conteniendo cortes de vestido; hay el nombre de Rafael Ramis.

Boligrafo. Dos gafas de sol y dos gafas graduadas.

Dos monederos conteniendo objetos varios y dinero.

Gabardina de caballero. Varios llaveros con llaves y llaves sueltas.

Bolsa conteniendo ropa interior de caballero.

Maletín conteniendo botes vacíos.

Cheque de Viajero. Reloj pulsera de señora.

Varias bicicletas. Disco de rueda de automóvil.

«Cristina» presentó su colección de Otoño - Invierno

Ayer tarde en el señorial marco del Hotel Son Vida «Cristina Modas» presentó su colección Otoño-invierno, la cual repetirá esta tarde a las 6.30 en los salones del Hotel Bahía Palace.

En nuestra próxima edición insertaremos la nota crítica sobre este desfile, pero señalemos que la presencia de la nueva maniquí Teresa, fue la sensación de la tarde.

Un éxito más para Cristina, que no podemos reflejar en esta nota de circunstancias.

Hora Santa a favor del Concilio

El próximo día 17, jueves, a las 8.30 de la tarde, tendrá lugar en la Basílica de San Francisco una solemne Hora Santa para rogar por el Concilio Vaticano II.

Predicará el Rdo. P. Jaime Tugores Mestre, Comisario de la Tercera Orden Franciscana de Baleares.

Se invita a todos los fieles y de manera especial a los Terciarios Franciscanos.

INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S.A. nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los próximos días 15 y 18 del corriente, en las localidades que se mencionan y de acuerdo con el horario que se indica:

Día 15, de 7 a 18 horas.— Estaciones transformadoras Predio Santa Ponsa, Canteras Santa Ponsa y Balneario de Santa Ponsa.

Día 18, de 7 a 14 horas.— Predio Santa Ponsa, Canteras Santa Ponsa, Balneario Santa Ponsa, Ses Pedreretas, Costa de La Luz y Playas de Santa Ponsa.

Hoy, 18 págs.

Advertisement for 'Tahiti' film at 'Palacio Avenida'. It features a large illustration of a woman in a tropical setting. Text includes '¡EXITO GRANDIOSO!', 'Un film tan agradable de contemplar como una puesta de sol en Tahití o unas vacaciones en la isla polinésica más paradisíaca...', and names of exhibitors: JAMES MASON, JOHN MILLS, ROSENDA MONTEROS.

Advertisement for 'Academia Cots' language school. Text: 'APRENDA IDIOMAS CON PROFESORES NATIVOS EN Academia Cots SAN FELIÓ 7'.

Advertisement for 'Instituto ROBERS'. Text: 'PROXIMA INAUGURACION Instituto ROBERS. Baños «Sauna», Masaje Manual, Masaje vibratorio, Vibrador de cintura, Aparatos de recuperación, Sol artificial, etc. Conserve su forma física, posea elegancia y. Adquiera silueta ROBERSI. Avda. Jaime III, 98, ent.l.º izq. Teléfono: 13500.'

# Lucha entre Marruecos y Argel

(Viene de la primera página)

En el comunicado argelino se añade que a pesar de las incursiones aéreas y de los ataques de la infantería marroquí, precedidos y apoyados por la cobertura de los bombarderos de aviación, el fuego de la artillería y las avanzadas de los carros de combate, los puertos fronterizos argelinos, guarnecidos por contingentes del Ejército popular mantienen sus posiciones y siguen defendiendo la línea frente a los jerifanos.

El parte ha sido facilitado después de la inmediata partida de dos emisarios que portan un mensaje personal del Presidente Ben Bella para el Rey Hassán II de Marruecos.

Los funcionarios de prensa del Gobierno argelino han soslayado declarar si los emisarios llevan consigo una oferta de paz o un ultimatum.

Las acusaciones formuladas contra Rabat han precedido a la revelación, en Marruecos, de que las fuerzas reales marroquíes habían recuperado los fuertes fronterizos de Hasi Beida y de Tridyub, que estaban en poder de los argelinos, al rayar el día de hoy. — Efe.

**NEGOCIADORES A RABAT**

Argel, 14. — Se confirma en el Ministerio Argelino de Asuntos Exteriores que Mohamed Yazib, diputado de Blida y habitual negociador argelino en los asuntos mogrebinos, y el Comandante Slimane Hoffman, miembro del Gabinete del Ministro de Defensa, han salido esta tarde en un avión especial con destino a Rabat. — Efe.

**MAS DE DIEZ MUERTOS ARGELINOS**

Rabat, 14. — «Más de diez militares argelinos han muerto como consecuencia de los combates de esta mañana», informa el cuartel general marroquí de operación de Taguinit, extremo sur de Marruecos.

Los soldados del Ejército Real han sufrido pérdidas ligeras según la misma fuente. Ocho argelinos han sido hechos prisioneros. — Efe.

**QUIEN ES AIT AHMED, EL ADVERSARIO DE BEN BELLA**

ARGEL (Crónica del corresponsal de Pyresa, Javier LIMBERG). — ¿Quién es Ait Ahmed el hombre que dirige desde las montañas de la Gran Kabilia, el Movimiento contra Ben Bella? En primer lugar diremos que durante un año ha sido diputado de la Asamblea Nacional Constituyente. Cesó, a petición propia, el 20 de septiembre pasado, al expirar su mandato legalmente. Ben Bella había prolongado ya por un año más la vida de la Asamblea, pero Ait Ahmed y otros diputados, estimaron que esa prolongación equivalía a comprar a los Parlamentarios para que aprobaran la constitución. Fue el mismo motivo por el que Ferhat Abbas dimitió como Presidente de la misma Asamblea. Durante el año que ocupó su silla parlamentaria, se opuso, sin ningún disimulo a la política de Ben Bella, hasta llegar a ser considerado como jefe de una oposición que no existía oficialmente. La tensión máxima se produjo a finales de marzo, al mantener una violenta controversia con Ben Bella en el recinto parlamentario. Ben Bella quedó muy dolido de esa demostración pública y cortó su amistad hacia Ait Ahmed, al que hasta entonces trataba con deferencia, en razón de haber sido uno de sus lugartenientes durante la guerra de liberación, así como uno de sus compañeros de cautiverio en Francia, tras haber sido secuestrado por las fuerzas francesas el avión que los conducía de Rabat a Túnez en octubre de 1956.

**NACIO EN MICHELET**

Hocine Ait Ahmed nació en Michelet (centro, ahora, del levantamiento), en el año 1929, de una familia influyente. Desde muy joven militó en el P.D.A. (partido pionero y clandestino que luchaba por la independencia). Más tarde dirige la organización especial «por la acción directa» contra Francia, ya en 1938 da muestras de cierta desviación «berbere-materialista». El primero de noviembre de 1954, fecha del principio de la revolución argelina. Ait Ahmed es miembro de la C.R.U.A. (Comité revolucionario de unidad y acción), lo que le obliga a exiliarse a El Cairo, donde toma contacto con Ben Bella y Khider (que es su cuñado). Considerado como el verdadero intelectual del grupo, Ait Ahmed representa al F.L.N. en la ONU y en la famosa conferencia de Bandung, origen de los movimientos modernos afroasiáticos. Tiene por compañero de viajes a Ahmed Yazid, que sería después Ministro de Información del G.P.R.A., en Túnez y que hoy permanece leal a Ben Bella como diputado en Argel. Su captura en el avión de que hemos hablado lo aparta durante años de su lucha activa, si

bien figura como Vicepresidente honorario del G.P.R.A., igual que a sus 4 compañeros de prisión.

**DIMITE Y SE VA DE ARGELIA**

Tras el «cese el fuego» en Argelia, es liberado, y pronto se separa de sus camaradas, cuyas querellas desprecia. A finales de julio de 1962 dimite de todos sus cargos y se marcha de Argelia para residir en París y luego en Suiza. El 20 de septiembre de 1962 es designado diputado, sin haber estado presente. Y entonces, viene a jugar su papel de oponente, hasta la creación del Frente de las Fuerzas Socialistas. La víspera de la designación de Ben Bella para la Presidencia de la República, cuando ya estaba sometido a vigilancia en su residencia de Michelet y había votado en contra de la Constitución. La relación que mantiene con Mohamed Budiaf, el fundador del partido de la Revolución Socialista, es cordial, lo ha sido siempre. Ahora mismo está exigiendo su liberación de la cárcel y denuncia el hecho de que Ben Bella no deja al detenido entrevistarse ni con su mujer, ni sus abogados.

Ait Ahmed y Budiaf son los únicos, de entre los 5 detenidos del avión, que siguen un línea paralela de actividad, y se pronuncia, por un «socialismo democrático» que descarta los métodos dictatoriales.

**ABANDONADO A SU SUERTE**

Ait Ahmed ha sabido capitalizar el descontento de una región como la Gran Kabylia, que lleva el peso de la guerra contra Francia y se encuentra hoy, no solo sin recompensa adecuada, sino abandonada a su suerte por el poder central que reparte cargos entre los árabes de orensado, y aparta a los berberes de las montañas.

La crisis económica, el desempleo, el hambre, junto con la destrucción de viviendas durante la guerra, sin que el Gobierno de Argel haya tomado medidas eficaces en un año, han configurado el descontento tanto de la región y han llevado el prestigioso Coronel Mohand Ou El Hadj el jefe de la Wilaya III, hoy séptima región militar, a alzarse con sus tropas kabyleñas.

**NO ABANDONO EL TERRITORIO**

El coronel fue uno de los escasos militares que se enfrentaron a Francia durante siete años y medio, sin abandonar el territorio argelino, siempre en combate frente al enemigo, lo que le da fuerza suficiente para hablar en nombre del pueblo.

Por otra parte este corresponsal, a finales de ese mismo mes de enero pasado, llevó a cabo un recorrido por la Gran Kabylia y estuvo unas horas en Michelet y en las crónicas de entonces puso de manifiesto el panorama desolado de la Gran Kabylia, con los caminos desiertos, las viñas sin podar, los ranjales abandonados, y la soledad y tristeza, como huellas de una lucha todavía cercana. Nada ha variado diez meses después. Ese es el verdadero motivo de la revolución kabyleña. No hay separatismo, lo que hay es hambre y desilusión.

**ACLARACION ARGELINA**

Argel, 14. — La radio argelina ha difundido, en el curso de su diario hablado de las 19 (hora local), la siguiente aclaración del Ministro argelino de Asuntos Exteriores, sobre el incidente argelino-marroquí:

«El Gobierno Marroquí, por medio de Reda Guedira, Director del Gabinete Real, ha anunciado la toma de los puestos argelinos de Hasi Beida y de Tridyub, por las fuerzas del Rey. Contrariamente a esta comunicación, estas posiciones se hallan todavía en poder de las fuerzas argelinas. Este ataque sorpresa, premeditado, había sido desencadenado poco tiempo antes del anuncio marroquí, de que tenía en su poder los citados puestos».

«En vista de la resistencia de nuestras fuerzas, las unidades del Ejército Real Marroquí, apoyadas por aviación y tropas blindadas, trataron de no desmentir el activo comunicado del Gobierno de Marruecos». — Efe.

**APELAN A LA CARTA DE ADDIS ABEBA**

Argel, 14. — «Ante la gravedad de la situación, el Gobierno Argelino ha decidido apelar oficialmente al Secretario General de la Carta de Addis Abeba», ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores de Argelia, Buteflika, en el curso de una conferencia de prensa. — Efe.

**ALOCUCION DE HASSAN II**

Maraquech, 14. — El Rey Hassán II de Marruecos ha dirigido una alocución radiada y televisada, al pueblo marroquí, en el curso de la cual ha manifestado:

«Marruecos, que siempre ha preferido resolver sus problemas por la vía de las negociaciones, está dispuesto a enta-

blar con Argelia un diálogo directo, para liquidar el tendencioso incidente fronterizo creado por el colonialismo, y que ha atentado a la integridad de nuestro territorio nacional».

«Nuestra Patria — prosiguió el Monarca — acaba de conocer graves acontecimientos, que han afectado a nuestras fronteras, y a nuestro territorio nacional, y que nosotros no hemos ni buscado ni querido».

«Estos acontecimientos, han suscitado la explosión patriótica de nuestro pueblo que en perfecta comunidad de intereses con el trono, se ha dispuesto para la defensa de la Patria, contra toda agresión».

«Nuestro deseo, concluyó Hassán II, de mantener excelentes relaciones con los pueblos vecinos y hermanos, no mermarán en nada nuestra dignidad, así como la integridad de nuestro territorio nacional y de sus fronteras auténticas». — Efe.

**¡VIENEN HACIA MALLORCA!**

Ibiza, 14. — Los ornitólogos de esta isla están francamente desconcertados ante el insólito caso que se ha producido hoy.

Miles y miles de pájaros intentaron atacar a varias personas de improviso. Se trata de aves domésticas como gaviotas y pinzones. Casi se afirma que este hecho guarda directa relación con los ocurridos semanas atrás en San Francisco, California, en donde perecieron algunas personas víctimas de los ataques de los pájaros.

A última hora de la tarde las enormes bandadas de pájaros se alejaron de la isla asegurándose que en su vuelo se dirigen hacia Palma de Mallorca. Ele.

**Cursillo de Altos Estudios Publicitarios en El Escorial**

Un Seminario de Altos Estudios Publicitarios se ha celebrado estos días en el Hotel Felipe II de El Escorial. Ha sido organizado por la empresa RUESCAS-McCANN ERICKSON S.A. para sus Ejecutivos y Jefes de Departamento.

Es la primera vez en España que una empresa publicitaria concentra a todos sus técnicos para realizar tales estudios.

En el cursillo han sido expuestas las técnicas publicitarias más avanzadas del mundo.

El acuerdo RUESCAS-McCANN ERICKSON ha supuesto la incorporación de nuestra Publicidad al ritmo necesariamente vertiginoso que lleva en los países más avanzados del mundo.

**Contrato incumplido**

BERGA (Barcelona). (Pyresa). — En esta población había sido contratado el popular cantautor Antonio Molina para que actuase a beneficio de la Campaña de Reyes Magos que todos los años organiza una comisión bajo el patrocinio del Ayuntamiento y la Jefatura Local.

Como se trata de una comarca eminentemente minera y Antonio Molina goza entre los mineros de especial predilección, las entradas se habían agotado hace varios días. Muchos mineros habían trabajado dos turnos seguidos con el fin de poder asistir al festival y otros incluso habían practicado la «táctica» de ponerse enfermos para tener el día libre y poder aplaudir a su ídolo.

Pero a la hora de comenzar el festival, Antonio Molina no apareció. Fue requerida la presencia de un notario, quien levantó acta de la ausencia del cantautor y de la devolución del importe de las entradas a la multitud que se hallaba frente al Teatro Cataluña esperando ver a Molina.

El empresario señor Canals presentó en el Sindicato del Espectáculo de Barcelona la correspondiente demanda, junto al acta notarial.

Molina, que había sido contratado para actuar el pasado día 28, debía percibir el 60 por 100 del taquilla, por lo que se hubiera llevado 30.000 ptas. Según parece, se halla en Valencia, donde actúa en el Teatro Ruzafa. Su cooperación para con este público tan incondicional suyo de las minas, así como para la comisión de la Cabalgata de Reyes, ha causado gran indignación en toda la comarca.

**Asesinato a sueldo**

Una mujer pagó quince mil pesetas para que matasen a su yerno

SEREGNO. (Servicio especial). Los chistes poco originales han convertido en un tópico que los hombres, los hombres casados, odian a sus suegras, hecho que, en muchas ocasiones, es verdad, pero en mayor parte fruto de la fantasía de los chistosos. De cualquier manera, como en los del perro que

muerde al hombre y el hombre que muerde al perro, es mucho más frecuente que un yerno mate a su suegra, que una suegra mate a su yerno, o que pague para que lo maten, como acaba de ocurrir en Seregno (Italia) donde vive una mujer de 27 años, llamada Maria Lucarelli, madre de tres hijos, el más pequeño de los cuales cuenta en la actualidad 18 meses.

Maria estaba casada con Pietro Ricardi, un hombre físicamente ridículo, 11 años mayor que su esposa, a la que bien es verdad que no negaba capricho, dentro de la medida de sus posibilidades, aunque para ello fueran necesarios muchos sacrificios y muchas horas extraordinarias en su trabajo. Sin embargo, esto, por lo visto, no era suficiente, Maria comenzó a tontear con un joven obrero de la localidad y las cosas llegaron a mayores, lo que trajo como lógica consecuencia una serie de disgustos en el hogar.

Los argumentos de Pietro, que reclamaba a Maria que, por un estúpido amor, arriesgase toda la felicidad de su hogar, convencieron a la mujer, que olvidó el romance, volviendo todo a su cauce.

Mas la tranquilidad duró bien poco. Se había sembrado ya el germen del mal y transcurridos unos meses, Maria comenzó a interesarse por otro joven de Seregno, uno de 23 años, bien plantado llamado Francesco Marinelli. Nuevos conflictos conyugales, nuevos argumentos esgrimidos por Pietro, que en esta ocasión, no lograron a convencer a su mujer. En vista de ello, el marido no tuvo más remedio que marcharse de la casa, para ir a trabajar al sur de Italia, regresando al cabo de algún tiempo, con la esperanza de que la nube hubiese pasado. Pero no era así. Francesco Marinelli continuaba en el pueblo y con su mujer. El Pietro, era un «bástulo». Había que suprimirle, pero ni Maria ni Francesco se encontraban con el valor suficiente para perpetrar el delito, decidieron contratar a alguien para que se encargase del trabajo.

No les fue difícil encontrar a los hermanos sicilianos Giuseppe y Michele Cannata, jóvenes, sin dinero y dispuestos a cualquier cosa por conseguirlo. Por eso no opusieron reparos cuando Francesco les propuso el crimen, mediante el pago de 150.000 liras, un poco más de 15.000 pesetas, dinero que había facilitado la madre de Maria, lo que es lo mismo, la suegra de Pietro.

Los dos sicilianos, con una pistola del calibre 7.65 bastante vieja por cierto, que le había proporcionado Marinelli, se dirigieron en una motocicleta al encuentro de la víctima, que, en bicicleta regresaba de su trabajo. Sin más dispararon sobre él siete tiros dándole después a la fuga.

Pero, afortunadamente, no consiguieron matarle sino únicamente dejarle mal herido. Conducido al hospital, pudo prestar declaración y la Policía supo pronto que quienes habían sido los agresores. Ines habían sido los agresores. Ines fueron interrogados éstos, «cantaron» de plano, señalando los nombres de los que les había pagado por el delito. Y en la cárcel están Maria, Francesco y naturalmente la suegra de Pietro, quien facilitó el dinero para el crimen.

**Hoy, 18 págs.**

**Sala Augusta tendrá el honor de presentar, mañana, un film altamente distinguido:**

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. PRESENTA

OSCAR 1963



**GREGORY PECK**

**Matar un ruiseñor**

MARY BADHAM · PHILLIP ALFORD

dirigida por ROBERT MULLIGAN  
producida por ALAN PAKULA

PREMIO LITERARIO PULITZER

LA PELICULA DE LOS 3 "OSCAR" DE 1963

«El personaje que he interpretado más a gusto», ha dicho GREGORY PECK

«La película más enternecedora y vibrante que ha lanzado Hollywood últimamente», dice la crítica

**«Balears»**

**Lea «Balears»**

**Lea «Balears»**

**Lea «Balears»**

**Lea «Balears»**

**Lea «Balears»**

DIA DE LA HISPANIDAD

Fue celebrado fervorosamente en Hispanoamérica

DON CRISTOBAL COLON, EN PUERTO RICO

San Juan de Puerto Rico, 14. — Las fiestas de la Hispanidad han sido este año un éxito sin precedentes avalado por la presencia de don Cristóbal Colón, Duque de Veragua, especialmente invitado a las mismas.

EN BOLIVIA La Paz, 14. — La cámara de diputados celebró sesión solemne para conmemorar el «Día de la Hispanidad».

El embajador español, especialmente invitado, asistió a la sesión en la que puestos en pie los diputados bolivianos rindieron por de-

cisión unánime un exaltado homenaje a la Madre Patria. — Efe.

EN PARAGUAY

Asunción, 14. — El presidente de la República paraguaya ha dirigido al jefe del Estado español el siguiente mensaje con motivo de la festividad del doce de octubre: «En esta fecha en que la América Hispana festeja jubilosamente el día de la Raza, me complace en dirigir a V. E. este mensaje de sincera amistad formulando votos por la creciente grandeza de la Madre Patria bajo la conducción patriótica del generalísimo Franco».

El mensaje ha sido difundido por la radio nacional de Paraguay. En conmemoración del día se han celebrado varios actos exaltando la epopeya del descubrimiento y la aportación de España a la tarea colonizadora del nuevo mundo. — Efe.

EN GUATEMALA

Guatemala, 14. — Esta nación ha celebrado este año con extraordinaria brillantez, muy superior a la de los años anteriores, la festividad del Día de la Hispanidad contando con una inusitada colaboración de la prensa, radio y televisión del país. — Efe.

Después del incidente ruso-americano

Hemos estado más cerca de la guerra que cuando lo de Cuba

HA DICHO UN PORTAVOZ DE LA OTAN

LONDRES (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Prensa, José Luis AVENDAÑO).

Durante cincuenta y una horas un convoy americano estuvo detenido a finales de la pasada semana en su camino hacia Berlín por las autoridades soviéticas que querían obligarles a que bajaran de sus vehículos los ocupantes para ser contados. Finalmente, los americanos fueron autorizados a seguir su camino, lo que las radios de este país han presentado como un triunfo de su firmeza mientras que los soviéticos aseguran que fueron aquellos los que se sometieron a las exigencias de los rusos. En todo caso, en medio del alboroto que aun dura aquí sobre quien va a ser el próximo jefe del partido conservador, el incidente pasó casi desapercibido hasta que Adenauer, en su conferencia de prensa de despedida, declaró a los corresponsales que el incidente había sido producido deliberadamente por el Kremlin para mostrar a los occidentales quién era el amo de Berlín y que no podía concebir que todo ello hubiera sido ocasionado solamente por un exceso de celo de los bandos militares locales. Con ello se llegaba a sentar la explicación oficial americana de que ese había sido el caso, pero aun fué más lejos y reveló que el Ejército federal alemán había estado durante esas horas en estado de emergencia lo que había supuesto la movilización de algunas unidades a sus puestos de combate.

cer las paces temporalmente con todo el mundo menos con Alemania a la que trata de aislar para mejor apoderarse de ella.

LOS INGLESES ACUSADOS DE CONDUCIR PELIGROSAMENTE

A este propósito, se nos viene a la memoria la última protesta del comandante militar del Berlín soviético contra las tropas británicas, protesta que también pasó desapercibida por los mismos motivos que la anterior. En ella se acusa a los soldados británicos de conducir sus vehículos por el Berlín oriental de manera peligrosa para la seguridad de los transeúntes así como de atentados a la soberanía alemana al robar banderas del país durante su estancia en aquella zona de Berlín.

Aquí se manifiesta que la manera de conducir y la muerte de un muchacho que fue atropellado por un coche militar, caso que se menciona en el texto de la protesta, sucedió hace ya muchos meses y el entonces comandante soviético reconoció que el conductor no tenía la culpa. Lo que ha pasado, dicen aquí, es que entonces el comandante militar de Berlín era un ruso mientras que ahora lo es un alemán oriental. La protesta en cuestión ha sido tomada aquí como un acto de propaganda de los alemanes comunistas entre otras cosas para que la gente se entere de que ahora son ellos y no los rusos los que mandan en Berlín pero en virtud de aquel otro incidente ruso-americano hay que empezar a preguntarse si Kruschev siguiendo su tradicional política de una de cal y otra de arena no habrá creído llegada la hora de echar una de cal.

INCIDENTE LOCAL!

Y esto es lo que ha echado la bola a rodar. Los americanos insisten en que se trata de un incidente local. Pero hoy un portavoz autorizado de la OTAN declaró en París que «en esa ocasión hemos estado más cerca de la guerra que en ocasión alguna desde los tiempos de Cuba». Según la misma fuente, los americanos hicieron saber a los rusos sin rodeo alguno que si sus tropas no eran autorizadas a proseguir su camino en un plazo breve de tiempo el cerco sería roto por la fuerza. Quitando del relato todo lo que de sensacional haya ganado en el camino, el hecho que parece indiscutible en vista de las declaraciones de los testigos de excepción como los citados es que todo no es un camino de rosas en el nuevo acercamiento entre Rusia y los Estados Unidos. Ciertamente el problema chino ha acercado a ambos países, cierto también que los americanos acuden con su trigo a socorrer la fracasada política agraria de Kruschev, permitiendo así que la industria soviética siga hacia adelante sin perder paso por la falta de esa materia prima industrial tan importante como es el alimento de los trabajadores. Pero Kruschev, como ha recordado Adenauer, no ha abandonado sus intenciones de apoderarse del coste y el medio que ahora ha escogido es el de ha-

LOS CARNICEROS PARISINOS PROTESTAN

No comprarán más carne de buey

París, 14. — La Asamblea general de carniceros de París. Sena y Sena-Oise han decidido no comprar más carne de buey en protesta contra los nuevos impuestos sobre esta carne decretados por el gobierno.

Mañana y como estaba previsto cerrarán las carnicerías, pero abrirán el miércoles. — Efe.

Una anciana sudvietnamita se quemó viva

Saigón, 14. — Una anciana sudvietnamita, cuya identidad se desconoce se quemó viva en una calle próxima a la Pagoda de Xa Loi, en esta capital la noche del sábado al domingo. Parece ser que el suicidio se llevó a cabo sin testigos y que no guarda relación con el asunto de los budistas. — Efe.

La Begum en Barcelona

Barcelona, 14. — S. A. La Begum, ha visitado el palacio provincial, donde fue recibida por el presidente de la Diputación y su esposa. Cifra.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en Concurso, o oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957 haber cumplido Servicio Social o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo desean a realizar dicho Servicio Social a los diecisiete años. Es la modificación no modifica el Decreto de 10 de octubre de 1957, en las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social de la Mujer. Este que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los diecisiete años, hasta los treinta y cinco años, establece el referido Decreto.

CUATRO DIAS ANTES...



Cuatro días antes, Jean Cocteau y Edith Piaf habían hablado largamente por teléfono. La cantante y el poeta se admiraban y estimaban mutuamente, tenían una buena, auténtica amistad. «Tengo una gran pena», dijo Cocteau cuando se enteró de su muerte. «Afortunadamente, la podré escuchar siempre; sus discos me la conservarán...» Cinco horas después, Cocteau dijo: «Siento venir la muerte». Fueron sus últimas palabras. La foto fue tomada en 1940. Empezaba una gran amistad.

Los armenios responden al llamamiento de Pablo VI

Tienen un auténtico deseo de unidad con el Catolicismo

Jerusalén, 14. — El llamamiento efectuado por el Papa Pablo VI, el pasado agosto, en favor de la unidad entre la Iglesia católica y las iglesias orientales es la señal de próximos acontecimientos históricos, ha declarado el «Catholicos» de los armenios ortodoxos, Vasken Premier, actualmente de visita a Jerusalén.

Vasken Premier tiene su sede en Etxomiazdine, Armenia soviética. (Efe).

Añadió que existe en el seno de la comunidad armenia un auténtico deseo de unidad con la Iglesia de Roma, pero esto dependerá de los resultados del Concilio.

Primera reunión de la Comisión Interparlamentaria franco-española

Los parlamentarios franceses visitaron el Palacio de las Cortes Españolas

Madrid, 14. — Se ha celebrado hoy en la Sala Internacional de Congresos de la Casa Sindical, la primera reunión de trabajo de la Comisión Interparlamentaria franco-española. Presidieron el general Beurgund y don Pedro Lamata.

Las conversaciones fueron la de don José María del Moral, sobre el tema de la «Opinión Pública». El señor del Moral, hizo hincapié sobre los puntos fundamentales: La revisión de nuestros textos de historia en las enseñanzas intermedias, que nuestras historias nacionales queden ensambladas en la historia europea, que se superen, en definitiva, estrechos criterios nacionalistas. En segundo lugar, los problemas de la información. Donde no hay información objetiva no puede haber opinión pública. Pedimos para España, no un trato de favor, ni aun de simpatía, sino de simple objetividad, que se hable también de nuestras realidades sociales, culturales, etc.

Se constituyeron diversas ponencias para trabajos concretos sobre cuestiones económicas, culturales, de política europea, opinión pública, etc. Esta primera reunión formal de Parlamentarios franco-españoles ha constituido un verdadero éxito por la importancia de los temas tratados y por la trascendencia de los compromisos adquiridos para que las relaciones entre Francia y España sean más intensas, facilitando la necesaria acción de sus pueblos al futuro de una Comunidad Europea.

Terminadas las reuniones, los parlamentarios franceses realizaron una visita al Palacio de las Cortes Españolas. — Cifra.

Auxilio Patronal de Baleares

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA Convocada para el día 27 octubre 1963 a las 10 de la mañana en el local de La Protectora.

Se avisa a los socios que en los asuntos a tratar, además de la aprobación del nuevo Reglamento de la Sección Vejez, figura la aprobación del Reglamento de la Sección Entierros.

«El escándalo del siglo»

Resucita el proceso de Wilma Montesi

Roma, 14. — Un tribunal ha decidido convocar al antiguo primer ministro Fanfani como testigo en el último informe judicial sobre el proceso de Wilma Montesi, conocido por «El escándalo del siglo».

Fanfani ha sido citado ya que la Caglio manifestó haberle llamado para darle su versión de los hechos antes de testificar en público.

Fanfani y el antiguo jefe de la policía, Musco, han sido citados para el viernes en el proceso seguido contra Anna María Moneta Caglio y el editor Silvano Muto, encarados en el proceso al lado del hijo del ministro de Asuntos Exteriores, Piccioni y del marqués Ugo Montagna.

Fanfani era entonces ministro del Interior. — Efe.

«BASTA A LOS HUELGUISTAS» Bolonia, 14. — Sedvicio especial de Efe, por López Jimeno). — Al grito de «basta», ha respondido el partido liberal en esta ciudad a incidentes de la semana pasada en Roma, por los huelguistas de la construcción.

La Caglio declaró en 1954 que Wilma Montesi, cuyo cadáver apareció medio desnudo en una playa romana, un año antes, había muerto como resultado de una supuesta magia en la que se habían visto envueltos Piccioni y Montagna.

Millares de carteles han aparecido en las calles de Bolonia acusando a la política de Fanfani y Moro de «apertura a izquierda» y al partido demócrata cristiano con su pacto con los socialistas de la falta de autoridad del gobierno en la calle.

Tres «palanquistas» sorprendidos «in fraganti» por la B. I. C.

«El Santos», «Es Nin» y «El Gordo» se han confesado autores de ocho robos

Caza mayor la capturada por los Inspectores de la B. I. C. que en el coche-patrulla recorrian la ciudad una de las pasadas madrugadas. En este servicio de vigilancia regularmente cae en sus redes alguna que otra «iebre», pero no es frecuente —y de ello debemos dar gracias porque ya es bastante lo que hay— que atrapan a tres «palanquistas» y mucho menos sorprendidos en plena faena. Apostados junto a la puerta metálica de entrada a una industria vieron los Inspectores a dos tipos que se infundieron sospechas. Se desplegaron en un movimiento envolvente para evitar que pudieran huir y cuando menos lo estaban los «cacos» se vieron atrapados. En su poder se les halló tres palanquetas, trasladados a la Comisaría comenzaron los interrogatorios y se obtuvieron ocho confesiones de haber cometido otros tantos robos.

popular industria, acordaron por bar fortuna de nuevo. Apudado por «El Santos» y «El Gordo», «Es Nin» se coló por el ventanillo del cierre metálico. No tuvo tiempo de apoderarse más que de una pluma estilográfica. Como no tuvieron tiempo sus compinches que quedaron fuera de guardia, de advertir la presencia de los Inspectores.

«EL SANTOS», «ES NIN» Y «EL GORDO» Estas son las fichas de los detenidos. Vicente García Sempere, apodado «El Santos», nació en Santa Pola (Alicante), en 1944, es casado, conceptuado como delincuente habitual, Miguel Fullana Gasp, alias «Es Nin», nacido en Palma en 1947, también con antecedentes policiales y Francisco delgado Contreras, apodado «El Gordo», nacido en Jaén en 1942, soltero como el anterior, y los tres acaudalados en Palma.

JOYAS, CUYA PROPIEDAD SE IGNORA

En la Brigada de Investigación Criminal palmesana existe una colección de joyas, ocupadas a unos delincuentes y por tanto procedentes de robo, cuya desaparición no ha sido denunciada. Entre ellas figura un brazalete de oro con la inscripción: Enero 1.890, una pulsera con perlas, un reloj de caballero y un rosario, al parecer de plata.

Si, particularmente por la inscripción que se da del brazalete, alguno de nuestros lectores pudiera reconocerlas y saber a quien pertenecen, prestaría un importante servicio a la autoridad dando conocimiento de ello, para lo que debería personarse en la Brigada de Investigación Criminal palmesana.

Hoy se falla el «Planeta»

20 novelas seleccionadas entre las doscientas y pico presentadas

BARCELONA (Por teléfono, de nuestro enviado especial JUAN BONET). — Esta noche, en una fiesta que tendrá lugar en el Hotel Ritz barcelonés, se celebra el primero de los concursos literarios de la temporada. Como se sabe éste es el «Planeta», premio convocado por el editor Lara, al que se han presentado doscientos y pico de originales, la mayoría de los cuales proceden de Madrid y Barcelona, de los que han sido seleccionados 20 novelas que sor las que esta noche pasarán a la votación final.

parece ser ha llamado la atención es la titulada: «El Santo y el Diablo», novela que tiene la particularidad de estar escrita de un modo bárbaro y totalmente antigramatical.

Este Premio «Planeta» tiene la singularidad de promover alborotos todos los años. Tal vez el alboroto de esta edición se produzca con cargo a esa novela que se dice por los corrillos literarios barceloneses está escrita por alguien que desconoce por completo la gramática castellana.

Entre esas novelas seleccionadas, las más firmadas con seudónimo, hay una procedente de Palma, de Alvarez de Sotomayor.

Reina mucho interés ante la fiesta. Pocas horas faltan ya para dar a conocer al ganador del «Planeta», que, quizá, pase del anonimato a la actualidad nacional.

Se barajan algunos nombres propios entre los posibles ganadores y una de las novelas que

En nuestra edición de mañana daremos una crónica del desarrollo del premio.

LA RELIGION LE PROHIBE EMPRENDER O ACABAR VIAJE EN SABADO

Pasó por Palma, en crucero mediterráneo, el trasatlántico israelita «Moledet»

Como buen israelita, el trasatlántico «Moledet» (en judío «Moledet» significa Patria), observa escrupulosamente el precepto de los sábados. En sábado jamás este buque ni emprenderá ni terminará viaje, porque así lo prohíbe terminantemente la religión judía. Si se trata de un sábado —dice textualmente la ley— «No podrá salir de puerto si no es bajo la luz de las estrellas».

Y en cumplimiento del precepto, el «Moledet» llegó en la madrugada de ayer a Palma, tras haber partido de Barcelona cuando ya habían aparecido en el cielo las estrellas. Barcelona, al igual que Palma fueron escalas del actual crucero por el Mediterráneo que efectúa el barco israelita. Llegó a nuestra ciudad con el capitán de la «Agencia Aeromarítima», acompañados de cuyo director, nuestro particular amigo don Alberto Costa, efectuamos detenida visita a bordo.

Inmediatamente fuimos recibidos y gentilmente atendidos por el Capitán del buque Mr. Berkoni. El Capitán nos informó de que el

propio buque hasta el sistema de extintores de incendios, estanco de compartimentos, etc. También está dotado de estabilizadores para evitar el movimiento lógico que proporcionaría al buque el oleaje.

El «Moledet» se ofrece a nuestros curiosos ojos como una maravilla de la moderna construcción naval. En nuestra detenida visita nos acompaña el oficial, Mr. Yeshayahon. Los pasajeros ya han descendido para efectuar un «picnic» en Palma, con bolsa de comida incluida. El señor Yeshayahon habla ruso, judío, polaco, inglés, alemán, y un poco de español. Nos enseña el barco y nos presenta al segundo jefe de máquinas que da la casualidad que es español y más concretamente de Bilbao.

Naturalmente aprovechamos la ocasión para conversar con nuestro paisano. A bordo de aquel barco israelita, sentimos la misma sensación que cuando uno se encuentra un compatriota en el extranjero. Nuestro bilbaíno no quiere darnos su nombre y se justifica diciendo:

—Es que verá usted... Casi

no puede comer animal algún que no haya sido sacrificado por un correligionario. Ni siquiera una gamba.

Y como cosa realmente curiosa, podemos añadir que los judíos tienen terminantemente prohibido mezclar la leche con la carne. La leche o cualquier producto lácteo. Por esto a bordo del «Moledet» no se usa nunca la carne con mantequilla: sólo con margarina.

Cuando en el momento de la despedida levantamos nuestras copas para brindar, el Capitán nos informa del creciente interés que el

israelita siente por Mallorca: «Uno de los principales alicientes de este crucero mediterráneo, era precisamente para la gran mayoría de los viajeros la escala en Palma de Mallorca». Tras esta información, que es algo más de un cumplido, el Capitán levanta la copa dos veces y brindamos en español y en judío:

—¡Salud!

—¡Lejaim!

(En las fotos, una panorámica desde el puente de mando y uno de los oficiales frente al «piloto automático».)

Premio Nacional «Verdasco» entre 3.000 candidatos

Don Manuel Iglesias, Presidente del Centro Asturiano de Madrid, apasionado investigador de Jovellanos

Cuando la Cámara de Industria de Madrid decidió recientemente crear el Premio Nacional «Verdasco», destinado a aquellas personas que han ascendido desde un humilde puesto hasta los más altos cargos de una empresa, concedió por unanimidad el Premio a don Manuel Iglesias Villa entre 3.000 candidatos de toda España. Su candidatura fue presentada sin su conocimiento y al recibir tan justo galardón se mostró sumamente sorprendido.

Sorprendido, porque don Manuel Iglesias nunca cree haber merecido nada, pese a haberlo conseguido casi todo: El triunfo, la consideración, distinciones, honores... Entre sus muchas cualidades la modestia sin pacaterías ocupa un destacado lugar, por esto mismo cuesta mucho conseguir la entrevista. Pero entre otras muchas cosas él es también periodista y acudimos a su condición de compañero.

—Bien, entonces pregunte usted lo que quiera... —Tenemos entendido que el Premio «Verdasco» es un reconocimiento del propio esfuerzo y de la propia valía...

—Efectivamente. Fue instituido para premiar a aquellos que en menos de 25 años, llegan hasta la cumbre de una empresa sin recomendaciones ni influencias de ninguna clase.

Y este es precisamente el caso de nuestro admirado don Manuel: Actualmente es el Interventor General de la Unión Española de Explosivos. En 1940 entraba en dicha entidad como simple auxiliar administrativo.

—¿Cuál es el secreto de su triunfo, señor Iglesias? —Llegué a la empresa con ánimo de subir hasta su cumbre, dispuesto a no ahorrar horas, a ser eficaz, competente, trabajador...

—¿En que consiste el «Premio Verdasco»? —En una placa de oro y un premio en metálico.

D. Manuel Iglesias no se considera, pese a su extraordinaria carrera, un hombre excepcional. Por convencimiento, o por restar importancia a su propio caso, añade:

—España está llena de empleados y funcionarios competentísimos, capaces de llegar hasta la cumbre de sus respectivos escalafones. Pero hay que tener en cuenta también la suerte, que no es un factor de despreciar. Yo he tenido mucha.

Y bien; este es un aspecto de nuestro interlocutor. Sólo una de sus muchas facetas. Otra de ellas, y no menos interesante, es la de ser el Presidente del Centro Asturiano de Madrid, la primera casa regional de la Capital de España, cuya Presidencia de Honor ostenta doña Carmen Polo de Franco, y entre cuyos dos mil socios figuran desde los asturianos más modestos hasta magistrados, políticos, escritores... Uno de sus socios es el Ministro de Información y Turismo:

—Precisamente Fraga Iribarne me ha hablado repetidas veces de



su deseo de dotar de una condición jurídica a las Casas Regionales por su labor cultural y patriótica.

Ciertamente, la labor cultural que realiza el Centro Asturiano de Madrid es digna de encomio: A modo de ejemplo, señalaremos su «Cátedra Jovellanos», sus conferencias foro, biblioteca, revista oral «Pérez de Ayala»...

—¿Qué hay de la Federación de Casas Regionales? —Por ahora no ha dado el resultado que debiera, pero es de esperar que en un futuro próximo dé excelentes frutos.

Ni que decir tiene que nuestro interlocutor es asturiano. Su punto flaco es la bella ciudad asturiana de Gijón. Por su labor en pro de aquella ciudad, Gijón le va a otorgar el título de «Hijo adoptivo»... Y a propuesta del Gobernador Civil, fue condecorado con la Gran Cruz del Mérito Civil. Posee también la de Alfonso X el Sabio, la de La Cruz Roja, y otras muchas civiles y militares. Es un enamorado de Asturias, pero también ahora de Mallorca. Esta es la segunda vez que nos visita:

—Tengo tres importantes motivos para visitar siempre que me sea posible esta maravillosa isla: En primer lugar soy un jovellanista acérrimo. Un modesto, pero apasionado investigador de su figura y de su obra. En segundo lugar, mi amistad con otro asturiano que es el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, don Plácido Álvarez-Buylla. El tercer motivo es también de amistad: la que me une entrañablemente al director de «BALEARES», Javier Jiménez, y que data de cuando él dirigía el diario gijonés «Voluntad»

Por motivos de amistad —que siempre son los mejores, no quepa duda— nuestro ilustre visitante se ha unido ya con entranables lazos a Mallorca. Y también, por su admiración por otro gran asturiano que tuvo «algo» que ver también con la Isla: Gaspar Melchor de Jovellanos, de eterna memoria.

Jacqueline Kennedy:



Quince minutos en Son San Juan

Aunque la noticia ha sido ya facilitada por nuestro querido colega «Hoja de Lunes», queremos dejar constancia de la misma en esta sección por la que han desfilar tantos «famosos» y «famosas». Ahora se trata nada menos que del paso por nuestro Aeropuerto de Jacqueline Kennedy, primera dama de los Estados Unidos.

Jaqueline Kennedy llegó acompañada de su hermana la Princesa Radziwill, en un «Caravelle» de la «Royal Air Maroc», procedente de Atenas y de paso para Marrakech, donde aguardaba a las ilustres viajeras un apoteósico recibimiento.



«ALFONSO» ha batido su propio record: Ha despachado trescientas mil pesetas en la Lotería de la Cruz Roja

EL POPULARÍSIMO LOTERO AMBULANTE «ALFONSO» SE HA SUPERADO A SÍ MISMO, VENDIENDO EN SOLO NUEVE DIAS LA BONITA CANTIDAD DE 300.000 PESETAS EN NUMEROS DEL SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA CRUZ ROJA... ASI NOS LO COMUNICÓ A «GRITO PELADO», COMO ES SU COSTUMBRE, HACIENDO UNA DE SUS APARATOSAS ENTRADAS EN LA REDACCION. Y ACTO SEGUIDO Y PARA MAYOR CONSTANCIA, NOS LO DEMOSTRO «DOCUMENTALMENTE»... UN SOLO COMENTARIO: HAY QUE VER LA CANTIDAD DE DINERO QUE INVIERTEN LOS PALMESANOS EN LOTERIA QUINIÉLAS. EL CU PON DEL CIEGO FRONTON... SERIA REALMENTE CURIOSO SUMAR ESTAS DISTINTAS PARTIDAS ALGUN DIA CON MAS TIEMPO. NOS ENTRETENDREMOS EN AVERIGUARLO.

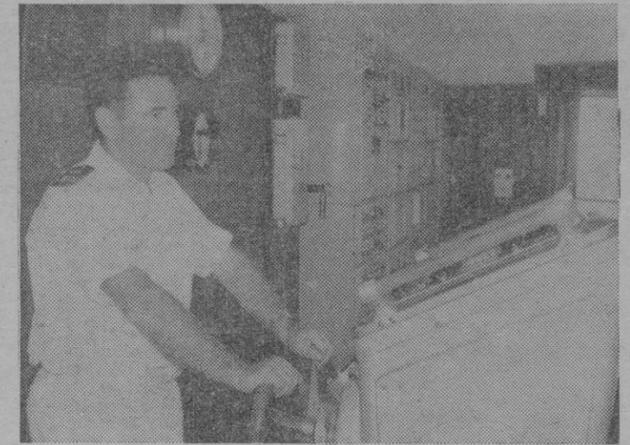
Un nuevo millonario de las quinielas en Palma

MIGUEL MARCH, CAMARERO, DE 18 AÑOS DE EDAD

Parece que eso de las quinielas ha entrado con buen pie en Mallorca esta temporada. En la última semana ha aparecido otro afortunado poseedor de un boleto de catorce resultados: Se trata del joven Miguel March, de 18 años de edad, que trabaja como camarero en una modesta fonda palmesana.

Aún no se ha efectuado, en el momento de redactar estas líneas, el resultado del escrutinio. Pero todo hace suponer que a este boleto le corresponderán varios millones de pesetas. Pese a nuestro deseo, no pudimos entrevistar al afortunado poseedor de la quiniela premiada, ya que el muchacho alquiló inmediatamente un coche para ir a dar la noticia a sus padres, que residen en la villa de Santa Margarita.

Pero según nos informaron algunos compañeros suyos de trabajo, Miguel March rellenó dos boletos a medias con un amigo y luego, por su exclusiva cuenta, el que ha resultado con dos catorces. Curioso: Ya tenemos otro March millonario... y también de Santa Margarita. ¡Enhorabuena, muchacho!



buque pertenece a la compañía «Zim Israel Navigation», de Haifa, que cuenta con 70 buques más, todos ellos de reciente construcción. Este solo dato nos puede dar una idea del extraordinario desarrollo que la Marina Mercante de Israel viene experimentando en los últimos años.

El barco que visitamos tiene solamente 7.810 toneladas. Pero no carece de un solo detalle: Piscina, grandes salones, quirófano, enfermería, lujosas «suites» galerías cubiertas... Todo es automático a bordo: Desde la conducción del

estoy avergonzado, porque en el fondo me considero como un desertor de nuestros barcos. Pero es que lo pagan tan bien...

—¿Cuánto?

—Los de mi categoría profesional venimos a cobrar entre las quince mil y veinte mil pesetas. Los marinos españoles tienen una extraordinaria aceptación en todo el mundo, principalmente en Suecia e Israel...

Otro tripulante acude para saludarnos en perfecto castellano. Es un israelita nacido en Tetuán y que vivió allí hasta que aquella ciudad dejó de ser capital del Protectorado Español. Entonces llegó sus bártulos y se fue a Tel Aviv.

Una de las dependencias que nos llama poderosamente la atención es la Sinagoga: sencilla, tiene su «Arca» y su candelabro de siete brazos. Un rabino cuida de los servicios religiosos.

Y ya volvemos con eso a la religión, que impone curiosas costumbres en estos viajes. Por ejemplo, los sábados no se come caliente a bordo. La comida ha sido enteramente confeccionada el día anterior. Los viajeros más escrupulosos llegan a extremos de no fumar, no encender la luz eléctrica de su camarote, no beber... Y por descontado en este día de la semana a bordo no se baila ni se hace fiesta alguna.

Al visitar las imponentes cocinas del buque, nos enteramos de que todos los cocineros de a bordo son judíos, ya que ningún ju

Advertisement for 'esta página...' featuring 'Antonio Piza' and 'Juanet'.

UN DOMINGO EN EL CAMPO ES POCO

todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente sano y fresco, con un delicioso perfume de bosques, si Vd. pulveriza OZONOPINO RUY-RAM. — Laboratorio «Ruy-Ram». — Madrid.

Un aumento del 95 por 100 en los vuelos «charters»

En viaje de estudios e información, llegaron a Mallorca 62 promotores de venta alemanes

Sesenta y dos Promotores de Ventas de todas las Agencias de Viajes de la República Federal Alemana, llegaron a Palma en viaje de estudios e información, invitados por «Touropa» y «Ultramar Express». Al frente de la expedición figura el Jefe del Departamento de Vuelo de «Touropa», Mr. Pagnia. Los Promotores de Ventas llegaron el domingo día 13 y permanecerán hasta el próximo jueves.

En el transcurso de su estancia entre nosotros visitarán S'Illet, Cala Ratjada, Porto Cristo, Playas de Levante, Colonia de San Jorge, Cala d'Or... Y también asistirán a una cena en un típico «celler», ofrecida por la Subsecretaría de Turismo, a través de la Delegación Provincial del Ministerio. También asistirán a un almuerzo ofrecido por «Ultramar Express» en el Hotel Ayrón.

El objeto de este viaje es, naturalmente, incrementar las corrientes turísticas alemanas hacia Mallorca. A este respecto, el Director de

«Ultramar Express», nuestro particular amigo don Juan Miret nos informaba ayer de que las compañías de vuelo «charter» con Alemania han experimentado este año un aumento de casi un 95 por 100 con respecto al año anterior. A esto hay que añadir el extraordinario aumento de la demanda de plazas en los vuelos regulares.

Cabe decir, pues que el turismo alemán ha salvado ampliamente la actual temporada turística cubriendo la menor afluencia proporcional de turismo nórdico. Para el próximo año se prevé aun un aumento más espectacular, si cabe.

Por esto mismo cabe resaltar que esta visita que comentamos tiene una gran importancia. Y al mismo tiempo que damos nuestra más cordial bienvenida a los expedicionarios, felicitamos efusivamente a quienes han organizado y financiado la visita. Esta es una de las más eficaces formas de propaganda para Mallorca. Y una vez más, la iniciativa privada nos ha proporcionado en este sentido un excelente ejemplo.

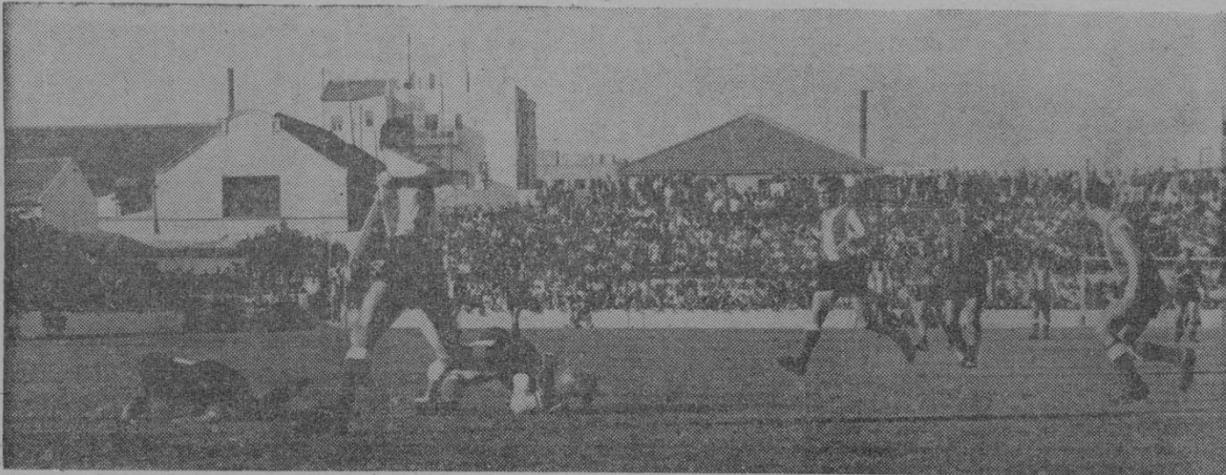
1-3 EN ALICANTE

# El Mallorca hizo prevalecer su marchamo de I División

Mientras se vigilaba a Pepillo, Achuri marcó los tres goles mallorquinistas

Un sobresaliente general para todos los hombres de Llopis

ALICANTE.— (Crónica especial para BALEARES, por F. Moreno Costa, del periódico "Información").— Con todo merecimiento y justicia, en un partido en que todo le ha salido bordado, el Mallorca ha derrotado al Hércules de Alicante, por tres tantos a uno, en su propio campo de La Florida. Y no es que el equipo alicantino haya dado facilidades, pues se ha batido con voluntad y coraje ante su público, que, ilusionado por la victoria de Cádiz, acudió al partido en mayor número que otras veces, ha sido, simplemente, que el equipo encarnado ha hecho prevalecer su marchamo de Primera División, la clase y veteranía de sus hombres, su ligazón de juego, aumentadas estas virtudes por una acertada táctica que ha dado el resultado apetecido.



Achuri siempre estuvo en la brecha. Uno de los jugadores alicantinos le hace objeto de una falta dentro del área... no señalada por el árbitro.

EMPATE A 2 EN «ES COS»

## El «Constancia» cedió un punto al colista Frente al «ALAVES» repitió los mismos errores que en los dos partidos precedentes

La clasificación actual permite mirar serenamente el porvenir

INCA. (De nuestro corresponsal, «Juan M. Palma»). Empecemos por decir que, mirando la tabla, el Constancia está en una situación privilegiada, en una altura envidiable, desde la cual tal vez le sea fácil contemplar el panorama liguero y buscar los caminos o los atajos que mejor convengan a su manera de desenvolverse en la Liga.

Al fin y al cabo tiene los seis puntos que ha disputado en su campo, por aquello del premio que se trajo de Barcelona. Bien tranquilos, pues, debemos estar a la hora de tomar decisiones y nada se ha perdido porque, repetimos, estamos a una altura real que pocos conjuntos pueden presentar. Ni debemos, ni nos deben. Ni negativos, ni positivos...

Ahora bien: se plantea un dilema importante. Saber si el entrenador ha de seguir con la misma plantilla, o descubrir si hacen falta refuerzos y han de llegar. Si tienen que venir, cuanto antes mejor, porque no conviene correr a la desesperada cuando los negativos hayan invadido nuestra tabla. Si no han de venir, que se aprove-

che las cualidades de cada jugador, al objeto de formar el mejor armazón y el más resistente.

Con la mano sobre el corazón aseguramos a nuestros lectores que nada tenemos en favor o en contra de ningún jugador. Y por lo que respecta a nuestro amor a los colores constantes, queremos imaginar que no es necesario asegurar nada.

Ahora bien: en la plantilla existen jugadores de muy distinto matiz. Frente a la técnica de unos, existe la rapidez de otros. Frente a la valentía ciega, la prudencia elevada al máximo. Y frente al juego reposado y colocado, el juego alegre y confiado de otros. Mal andará el equilibrio deportivo si en una zona vital del once no se trata de casar ambos ingredientes de colocación, aguante y rapidez. Si se persiste en aprovechar nombres y en olvidarse de los hombres, es muy posible que nos espere el calvario que hemos vivido en los tres partidos que hemos visto en casa.

Otro detalle muy importante, que debe tenerse en cuenta, es el planteamiento de cada partido. En campo propio, frente a enemigos (Continúa en la pág. siguiente)



Aquí pudo lograrse el triunfo. El fuerte disparo de Ledo es despejado por Vallejo a córner, ganando para su equipo un positivo. (Reportajes PAYERAS. - Inca.)

TRIUNFO FINAL DE «BAMBI»

## La regata del domingo venció el «Tambo»

La tripulación portuguesa ganó el Campeonato de España de la clase «Dragón»

Tampoco el «Cierzo» ha tenido suerte en la última regata de la serie. Creíamos que saldría a jugar el todo por el todo, pero resultó que el viento dijo que no y los barcos tuvieron que luchar contra la falta del elemento primordial y la lucha se convirtió en monótona y a ratos pesada.

La regata del domingo duró más de la cuenta y agotó hasta a los propios espectadores, algunos de los cuales optaron por el abandono de sus privilegiadas posiciones, ya que eran las tantas de la tarde y todavía los dragones intentaban terminar el recorrido.

El domingo fué el día propicio para la actuación de Tambo de la Escuela Naval de Marín, quien se apuntó limpiamente la victoria patrocinada magistralmente por el Sr. Vierna. A continuación se clasificó «El Flamenco» del Club Náutico de Cádiz, pero seguidamente pisaba la meta el «Bambi» con el Sr. Souza, que con este tercer lugar tenía más que suficiente para clasificarse en la definitiva por delante del «Cierzo», que nuevamente era víctima de los elementos y se quedaba retrasado en un sexto lugar, que no es óbice para que con la puntuación alcanzada en las anteriores regatas se clasifique en la general en el segundo puesto.

La regata del domingo ha sido la más pesada de cuantas se han venido disputando. No pudo haber emoción por falta de viento y ello deslució bastante una prueba en la que todos confiaban mucho y de la que se sacó tan poco.

La clasificación en esta última regata es la siguiente:

1. Tambo, Escuela Naval de Marín.
2. El Flamenco, C. N. de Cádiz.
3. Bambi, Club Naval Cascaes, Portugal.
4. Drac. R. C. Marítimo de Barcelona.
5. Arrahona, R. C. Marítimo de Barcelona.

(Continúa en la pág. siguiente)



La tripulación del «Bambi», vencedora del Campeonato con los trofeos conquistados. — (Foto «Juanet».)

CURSOS COMPLETOS DE PERITO INDUSTRIAL

Clases de 5 a 9 noche  
COLEGIO RAMIRO DE MAEZTU  
(Frente Plaza de Toros.) — Tel. 23782.

# ANTELIX

Frota... ¡y limpio como una patena!

En todos los establecimientos de limpieza



Achuri intentaba rematar de cabeza, pero Albaladejo se le adelantó haciéndose con el balón.

A campo lleno y bajo un sol espléndido, casi caluroso, se inició el juego con estas formaciones, sujetas al arbitraje del señor Mateu: MALLORCA.— Galán; Doro, Bolao, Sans, Forteza, Bergara I; Mir, Achuri, Pepillo, Sampetro y Coque.

HERCULES: Albaladejo; Rayo, Martínez Oliva, Quetu; Paqui, Vila; Torres, R. García, Arana, Campos y José Juan.

Eligió el Hércules y puso el balón en juego el Mallorca, que sorprendió a todos al lanzarse desde el primer momento y muy decididamente al ataque. El tercio defensivo se situó casi en el centro del campo y la delantera se volcó sobre el área local, bien apoyada por ambos medios. Cuando el Hércules conseguía contraatacar, fácilmente les deshacían sus avances jugando con inteligencia al fuera (Continúa en la pág. siguiente)



Albaladejo tuvo que jugarse el físico en varias ocasiones. El fotógrafo ha captado una salida desesperada del meta alicantino, lanzándose a los pies de Coque.

## FESTIVAL DE ALTA COSTURA FRANCESA

# PAULINE SCALI,

a su llegada de París, presenta su colección de OTOÑO-INVIERNO

Hoy martes, 15 de octubre, en el HOTEL SON VIDA

Modelos de las «Boutiques» de Pierre Balmain, Lanvin, Madeleine de Rauch, Serge Mafta, Jacques Heim, Carven y Guy Laroche

Se ruega reserven su mesa - Los modelos pasarán a las 6 en punto

HOTEL NIXE PALACE - Tel. 31841 - HOTEL SON VIDA - Tel. 32340

PAULINE SCALI - C/ Tous y Maroto, 21 (Frente Correos) PALMA

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAÍ

Dimisiones; ¿por qué?

Decíamos días pasados en nuestra sección medio en broma medio en serio del "Run Run" que Labian circulado rumores acerca de la posible dimisión del Presidente del "Mallorca", don Lorenzo Munar. Esta noticia que había sido ya aireada y algún periódico de la península la recogió y no precisamente en una sección de humor, sino que la trató y comentó con toda seriedad, cobró cierta fuerza.

Pero —decimos nosotros— dimisión, ¿por qué y para qué? Sabemos sobradamente de los problemas que afectan a todos los clubs y conocemos las vicisitudes por qué pasó precisamente el "Mallorca" cuando la dimisión de don Jaime Roselló con carácter irrevocable. No crea nadie que don Lorenzo Munar aceptara la presidencia así por las buenas, y de buen grado. Fueron precisas muchas gestiones, muchas reuniones y casi se le llevó a la "silla incómoda" por la fuerza. Pero cuando aceptó el cargo sabía a lo que iba. Le constaba que el camino no sería de rosas precisamente y entonces con muy buen tino se trazó un plan cuatrienal, al término del cual podría presentarse el balance de toda una gestión. No se hizo nada para ser liquidado en un año. Siempre se pensó en un plazo de los cuatro años. Naturalmente que al término del primer período en la nueva gestión las cuentas salieron equivocadas y el equipo había perdido su categoría. Pero el club continuaba y aún cuando algunos decidieran el abandono, el Presidente siguió firme en su puesto de una manera digna de todo elogio y se trazó una línea de conducta a seguir al objeto de dejar al once en la División de Honor, que era donde lo había encontrado.

Sí, es verdad. El Presidente no está aferrado al sillón presidencial. Pero don Lorenzo Munar ha dicho o mejor "nos ha dicho", que no es su intención abandonar ahora al club. Piensa marcharse, sí, pero cuando tenga al equipo asegurado en I División. Y ha dicho más. Si este seguro se produce mediada la temporada o faltando unos partidos para el final piensa plantearle la papeleta a la afición. Pero antes quiere dejar las cosas en su sitio.

Hemos vuelto a hablar con él de esta cuestión. Le hemos enfocado sin rodeos el comentario que se hacía acerca de su dimisión y don Lorenzo Munar se ha mantenido firme en la línea que nos expusiera hace ya de ello muchas veces. No ha pensado en dimitir por ahora, entre otras cosas porque es un mallorquín, entre otras cosas porque es mallorquinista consciente de sus actos y porque no es el momento elegido por él para dejar vacante esta silla.

La afición parece haberse olvidado del detalle. No sobran presidentes para el "Mallorca". Hacía falta el hombre que quisiera apenar con la responsabilidad de llevar adelante a un club que precisaba fichar un equipo totalmente nuevo, pues no había jugadores bastantes para llenar la plantilla.

Y del sacrificio de este año no hablemos. Si bien es verdad que se han desprendido de País y Oviedo, también es cierto que siguen en la plantilla una colección de jugadores, que permiten disputar encuentros como el del pasado domingo frente al "Hércules" y hacerse acreedores a comentarios tan elogiosos como los que se han escuchado de su actuación.

Cuando el equipo va bien situado, en primera posición por derecho propio, no comprendemos esta clase de comentarios. Dimisión, ¿por qué y para qué? ¿Es que tal vez mirando el espíritu de los directivos se conseguirá algo más positivo que desmoralizando a los propios jugadores?

La afición mallorquinista debe recapacitar y no dejarse sorprender por comentarios más o menos gratuitos y alegres. De momento, y que nosotros sepamos, no hay quien se vaya.

Triunfo final de «Bambi»

(Viene de la página anterior) 6. Cierzo, C. N. de Palma. 7. Dragonera, B. N. Baleares. 8. Rex, R. C. Marítimo de Santander.

9. Bárbara II, C. N. de Palma Y después de esta prueba, la clasificación definitiva para el Campeonato de España de la clase Dragón ha quedado establecido así:

- 1. Bambi, 7.025 puntos, C. N. Cascaes, Sr. Souza. 2. Cierzo, 6.423, C. N. de Palma, Sr. Rivera. 3. Tambo, 6.305, E. Naval de Marín, Sr. Vierna. 4. Flamenco, 5.293, R. C. N. Cádiz, Sr. Larranaga. 5. Drac, 5.180, R. C. M. Barcelona, Sr. Pl. 6. Arrahona, 4.703, R. C. M. Barcelona, Sr. Surich. 7. Dragonera, 4.375, Base Naval Baleares, señor Pardo. 8. Rex, 4.071, R. C. M. Santander, señor Llorente. 9. Bárbara II, 3.737, C. N. Palma, Sr. Estela.

CENA DE GALA Y ENTREGA DE TROFEOS

Los magníficos salones de nuestro no menos magnífico Club Náutico, fueron el escenario del gran colofón que puso el broche a las disputadísimas regatas celebradas los pasados días.

Lo mejor de nuestra sociedad se dio cita en la cena de gala celebrada anteayer, asistiendo más de un centenar de comensales.

La mesa presidencial, bellamente engalanada, estuvo ocupada por el Almirante Jefe de la Base Naval, don Alvaro Guitián y señora; Gobernador Civil, don Plácido Álvarez-Buylla y señora; Comandante de Marina, don Ramón Cuerdo; General Jefe de la Zona Aérea, don Francisco Vives Camino y señora; Jefe del Estado Mayor de la Base Naval, don Manuel Colom; Primer Teniente de Alcalde y señora; Presidente del Club Náutico de Palma, don Eugenio Jáudenes y señora; don Manuel Bannassa, y señora; Comodoro don Guillermo Coll; Vicepresidente del Club, don Antonio Massot y el Presidente del Comité de Regatas don Andrés Valls.

Durante la cena, actuaron en la pista diversas atracciones.

Al finalizar la cena, se procedió a la entrega de trofeos a los vencedores siendo adjudicados los mismos por el siguiente orden.

Copa del Capitán General de Baleares, a don Luis Felipe de Souza. Copa del Gobernador Civil, a don Joaquín Ferreira. Copa del Secretario General de Regatas, a don Jorge Manuel Santiago; tripulantes todos ellos de «Bambi».

Copa del General de la Zona Aérea, a don Angel Riveras de la Portilla. Copa del Almirante Base Naval, a don Eugenio Jáudenes. Copa del Alcalde de Palma, a don Eduardo Caro; tripulantes de «Cierzo».

Copa Real Club Náutico de Barcelona a don Alfonso de Vierna Pita. Copa Club Náutico de Palma, a don Jaime Gólanes Blasco. Copa Club Náutico de Palma, a don Antonio Deudero; tripulantes del tercer clasificado «Tambo».

1-3 EN ALICANTE

(Viene de la página anterior) de juego. Cuando los locales dejaron de picar en este anzuelo de la defensa mallorquina, poco a poco se fue nivelando el juego, pero siempre resultaba muy superior la ligazón y peligrosidad de los ataques visitantes que la de los locales. Pepillo se batía con la voluntad de un principiante y la vigilancia que se le sometía permitía a Achuri jugar con mayor desahogo, merodeando el área en posiciones de verdadera ventaja mientras Sampedro, todavía al ataque, ligaba con Forteza magníficamente y también Mir, siendo Coque el menos eficaz de un ataque de categoría superior.

A los treinta y cuatro minutos sonó para el Hércules, que estaba jugando bien en el centro del campo, pero mostrándose sus atacantes lentos y premiosos ante la puerta, el primer aviso de la debacle. Mir, corrido hacia el centro, hizo un pase magnífico, en profundidad, hacia Achuri, por la derecha; el interior se hizo con la pelota, avanzó un poco sin ser molestado por nadie y disparó con efecto, llegando tarde Albaladejo a la pelota, no demasiado atento al disparo, 0-1 que proujo unos momentos de desconcierto en los locales. En los que estuvo atenta una catástrofe, pero se rehicieron buscando la igualdad y volvió a nivelarse el dominio. El mayor acierto del Mallorca fue entonces no replegarse a defender su ventaja, sino insistir una y otra vez en sus ataques, evitando el portero alicantino, muy poco después del tanto otro gran disparo de Mir que iba a colarse raso, junto al poste.

A los cuarenta y un minutos, en una de las réplicas del Mallorca a los ataques, entonces insistentes, del Hércules, se embarulló la defensa, tropicaron dos blanquiazules la pelota, estorbándose mutuamente, y Achuri se hizo con ella y soltó un trallazo que dio en el larguero, botó dentro de puerta y dejó el balón junto a las mallas, sin que Albaladejo se enterase. El 0-2 ya hizo que los visitantes estuviesen más atentos a defender y ello fue causa de que dos minutos más tarde, a los cuarenta y tres, Arana aprovechase un barullo para batir a Galán por bajo, estableciendo el 1-2, con que los equipos se irían al descanso.

La segunda parte fue de completo dominio local, más por táctica visitante de repliegue, no muy exagerada, que por dominio del Hércules. Tuvo entonces el equipo alicantino algunas ocasiones de empatar, pero fueron lastimosamente desperdiciadas por Arana, García, y José Juan. Pepillo y sus compañeros no desperdiciaban oportunidad de inquietar a la defensa, pese a no contar con el concurso de Sampedro, constituido en medio por estar Bergara convertido en un defensa más, y así fueron transcurriendo los minutos, hasta que a los treinta y cinco de este tiempo, de nuevo Achuri, siempre en la brecha, aprovechó otro fallo de la zaga para batir de nuevo a Albaladejo, asegurando definitivamente el triunfo para el Mallorca. Hasta el final ya hubo sólo un forcejeo inútil del Hércules ante una barrera de defensores de Galán, ya totalmente replegados los visitantes con sus dos goles de ventaja; y con el 1-3, que supone dos positivos valiosísimos por arrancados a un posible rival de ascenso, el señor Mateu, que hizo un buen arbitraje ayudado por la corrección de ambos equipos, dió por finalizado el encuentro.

En el capítulo de destacados habría que poner un sobresaliente general para todo el Mallorca, pero debemos decir que Doró, Achuri, Bolao, Pepillo y el propio Galán mejoraron un poco a los demás, pero a muy escasa distancia. Del Hércules fueron Rayo, Paqui, Vila y Martínez Oliva los mejores, con la voluntad de Quetu. La delantera estuvo lenta y premiosa, salvándose de ella un poco Torres y Arana y flojeando más de la cuenta los demás, así como Albaladejo que pudo hacer algo más en los goles primero y tercero. ¡Ah! y un elogio final, muy merecido, al entrenador mallorquin Llopis por su gran acierto al dirigir el partido.

EMPATE A 2 EN «ES COS»

(Viene de la página anterior) replegados, hace falta juventud y rapidez, sobre todo en el centro, que empujen a los delanteros clave. Frente a enemigos abiertos —campo contrario— debe hacerse uso del sistema sereno y veterano que permita, en caso de suerte, arrancar un punto. En casa no se debe perder la partida por lentitud. Y eso es lo que nos ha sucedido en las tres jornadas citadas. ¿Qué jugadores son los que sobran en cada una de estas formaciones?

Quienes estuvieron el domingo en Inca es muy posible que descubrieran el secreto. Un secreto que tiene distinto cariz y distinto modo de ver, porque a la hora de criticar el fútbol no siempre se olvidan las simpatías y se anteponen a las necesidades del once los puntos de vista de cada criticante.

Para nosotros el secreto del fútbol constante debe centrarse en cuatro nombres: Castilla, Galmés, Laguardia y Martín, que son los que se han empleado en los últimos encuentros. Podríamos añadir los tres defensas, pero eso es otro cantar que se resolverá por sí solo, pues en la plantilla sobran nombres y hombres para efectuar todos los cambios y las combinaciones que se crean oportunas.

Citando a Castilla, siempre por orden alfabético para evitar suspiraciones, debemos admitir que es un jugador de gran clase. Pero no es la rapidez su mejor arma ni el continuado moverse. Castilla es aprovechable, si se le hermana con un jugador joven —Alcaraz, Santana...?— que cubran terreno sin tecnicismos pero sí con efectividad. Al lado de un Galmés, que tiene por misión arropar a los defensas y que cuando avanzan ambos quedan desbordados por los contragolpes enemigos, peligrosos ante una defensa vacilante, no es aconsejable su alineación. Lo mismo podemos decir del manacorense, que seguimos manteniendo nuestro criterio de que cumple con creces su misión, como la cumplió el pasado año. Pero que no pueden complementarse los dos juntos.

Y llegamos a Laguardia. Punto clave de todas las discordias. Y aquí el dilema se presenta bajo múltiples aspectos. Saber si hay que contar irremisiblemente con él, o si se puede prescindir de él. Pensar si su calidad técnica, que no discutimos, debe emplearse cada domingo, o si debe alternarse según sea el campo donde se juegue. Laguardia posee una clase extraordinaria. Pero creemos nosotros que, de momento, no está en condiciones de ocupar el puesto de interior de enlace. La zona central del campo no será dominada nunca si se confía a un jugador que no salta en los balones altos, que no disputa la pelota y que es desbordado por rapidez del contrario. Y en contra a ello, Laguardia será un creador extraordinario, un conductor magnífico si está arropado por unos medios

que tengan fuelle. Según nuestro punto de vista —humano y factible de equivocarse— se trata de completar cualquiera de estos nombres, con otro estilo de jugador. Y finalmente llegamos a Martín. Lo que le sobra a este jugador es fuelle y fuerza para subir y bajar.

ahí para los momentos de agobio. ¿Alcaraz, Santana...? Nombramos por segunda vez esos nombres, no porque deseemos su vuelta; sino como prototipo del jugador que, a nuestro criterio, le está haciendo falta al Constanca.

LOS DEFECTOS DEL DOMINGO

Aparte del comentario que ante-



Laguardia, autor del empate, levanta los brazos alborozado. Los defensas visitantes, metidos bajo los palos, muestran su desesperación. — (Reportajes PAYERAS. - Inca).

Para crear juego y meterse en el área. Para defender a ultranza cuando llega la ocasión —recuerden el partido con el Salamanca, en el que se quedó sólo ante el desbarajuste general—. Pues bien: a este jugador, por baja de Macario o por falta de otro extremo, se le sacrifica en la banda, en donde sale a tomar el sol porque todos sus compañeros se olvidan de él. Cuando recibe una pelota, es con desventaja porque se la ha enviado sin temple y sin medir las distancias. Cuando entra en juego, no se achica. Y cuando dispara, lo hace con fuerza. Pero Martín, de momento, queda inédito en un ángulo en el que tiene poco que hacer, porque el cuarteto Amarilla-Ledo-Laguardia-Kaszas han comprado el balón en propiedad y todo el juego se realiza por esa banda.

Y aquí hay otra pregunta por contestar. Saber si es mejor la calidad inmóvil de Laguardia o la movilidad constante de Martín. ¿Ustedes lo entienden? Lo cierto es que, después de tres partidos, el agua entró siempre por el mismo sitio. Y como en nuestro campo no creemos que cambien los planteamientos enemigos, tememos que no sean los últimos los que nos queden por ver.

Volvemos a repetir lo dicho tantas veces. Ojalá puedan jugar todos. Martín, Laguardia, Galmés y Castilla. Pero esa salsa resultará siempre sosa, sin el ingrediente de una juventud rápida que esté

cede, escrito con la mejor buena fe y que cada lector está en libertad de discutir o criticar según su particular modo de ver y entender, existen otros pecados visibles al más corto de vista. Es la reiteración extrema de forzar el juego siempre sobre los mismos peones. ¿Dónde están los maravillosos cambios de Amarilla, que desconcierta al contrario y permite la filtración del extremo opuesto? ¿A qué viene ese afán de querer superar al Real Madrid, a base de taconeos imprudentes e inoportunos, y del troy-mías que nos sirvieron durante más de una hora, siempre por la izquierda, con la colaboración de Laguardia y Castilla? ¿Por qué tiene que jugarse con rapidez y fuelle el último cuarto de hora y se tiene que sestar desde el principio? Como no sea para convencer al respetable de que físicamente el entrenador los tiene bien...

Con ese sistema de juego, impuesto por los aditos de cara a la galería, era imposible cruzar el sistema defensivo contrario que, en última instancia, despejaban sin medios académicos, pero sí contundentes. Y eso trae las consecuencias graves de los contraataques, que pillaban a Castilla, Galmés y Laguardia adelantados, y metían en un brete a los tres defensas y a Vilar. Porque Muñoz se adelantó muchas veces para empujar al ataque, pero el despeje largo le clavaba el balón a su espalda, en donde estaba situado el inte-

rior en punta o el delantero centro y Gómez tenía que cruzarse una y otra vez, mientras retrocedían a paso de tortuga Castilla y Laguardia. Y así una y mil veces. ¿Causas? Ese trenzado de bolillos de la parte izquierda, que a medida que se cerraba el paso quedaba frenado dando ocasión a los despejes. En el entreno del pasado jueves, Agustí ordenó parar el juego y señaló varias faltas a la citada ala por este sistema de jugar. El domingo, se volvió a caer en el mismo pecado. Y con la gravedad de que, en la derecha, seguía botando Martín, convirtiéndose en bueno lo poco malo que le sirvieron...

LAS VIRTUDES ENEMIGAS Su enorme entusiasmo para defender lo que les había caído del cielo apenas comenzado el partido. Ese ir a por todas, dejando clavados a los hombres clave del Constanca, en un marcaje severísimo de los artilleros. Y ese continuo bregar de los dos hombres en punta, que encontraron facilidades en los defectos que hemos señalado antes. Marcaron dos goles porque la suerte les fue propicia, ya que fueron productos de dos fallos de los laterales. Pero bien es verdad que Vilar se acreditó en gran forma, parando algunos balones que llegaron a sus dominios con mérito de gol.

El Constanca empató a uno gracias a un penalty que nosotros, por no haberlo visto, no queremos juzgar y empató a dos en las postrimerías del partido fruto de dos saques de esquina que remató, finalmente Amarilla y que Laguardia ayudó en su trayectoria hacia el fondo.

El portero fue extraordinario en algunas jugadas y el central jugó de escoba barriendo de enemigos su zona, bien apoyado en la escuela defensiva, montada por Urquiza, con una visión perfecta de los jugadores clave del Constanca. Porque Ledo y Kaszas, marcados siempre, quedaron atados de pies y manos. Y algunas ocasiones en que lograron desprenderse, la suerte estuvo de parte visitante como en sendos disparos al poste y tres paradas escalofriantes de Vallejo.

ARBITRO Y ALINEACIONES Dirigió el señor Modol, ayudado por los señores Maciá y Moleiro, que supo imponerse siempre. Los equipos formaron de la siguiente manera:

ALAVES: Vallejo; Sierra, Gorospe, Gil; Iguarán II, Antón; Zuzaga, Elorduy, Gojardán, Larrauri y Aramburu.

CONSTANCA: Vilar; Muñoz, Gómez, Llopart; Galmés, Castilla; Martín, Laguardia, Kaszas, Ledo y Amarilla.

REGRESO EL MALLORCA

«No debemos echar las campanas al vuelo. Todavía hemos de pasar por la gripe, viruela, sarampión... luego hablaremos» (Llopis) «Jugaron como les vino en gana, Sólo les faltaba hacerles el baile» (Turró) «Con esta cara no resulto fotogénico...» (Galán)

Regresó ayer, por vía aérea, la expedición mallorquinista, después de su triunfal actuación en el campo de La Florida, de Alicante. Naturalmente había satisfacción en los semblantes de todos. El triunfo era de "postín", pues el "Hércules" es uno de los equipos más caracterizados del grupo.

Por la noche hablamos con el entrenador Llopis, con el Secretario Técnico, Jaime Turró, y el portero Galán, uno de los distinguidos. El señor Llopis, nos dijo: —No podemos quejarnos. Salí todo como estaba previsto y el resultado con ser abultado no refleja lo que fue el encuentro, pues debimos marcar un par de goles más. Esto sin exagerar.

—¿Ha destacado algún jugador? —Todos. No tengo queja de ninguno. Se portaron maravillosamente bien y además se emplearon con muchas ganas.

—Dicen que Pepillo tuvo una actuación sensacional, aunque no marcara goles... —Jugó bien, naturalmente. Hizo lo que debía, como todos los demás. Yo considero que hay que calificarles en conjunto y nada más.

—El Mallorca después de este triunfo se sitúa en primera posición por derecho propio. Parece que ya se encarrila a cosa hacia la I División.

—Es muy largo el camino a recorrer. De momento todo va muy bien, pero hemos de pasar todavía por la "gripe", la "viruela", el "sarampión". ¡No queda poco trecho por recorrer...!

—¿Qué aconsejaría Vd. en estos momentos? —Serenidad y apoyo a nuestros muchachos. Ellos cumplen con su obligación y en esta línea continuará...

Llopis no le considera mayor importancia al éxito alcanzado. Se limita a decir que la Liga es larga.

Seguidamente hemos hablado con Jaime Turró. Este estaba entusiasmado de veras.

—¿Cómo viste el partido? —Formidablemente bien. Todos estuvieron muy felices en sus intervenciones. Ya ves —ste Galán en la puerta, se ha puesto a jugar con una valentía extraordinaria y va a resultar difícil meterle goles.

Se tiró algunas veces a los pies de los contrarios e hizo una parada sensacional. En fin que estuvo muy bien el muchacho.

—¿Le acompañó la zaga? —Muy acertados los defensas. Bolao sigue en la línea de superación que ya le hemos visto y sobresalí igualmente. Aunque todos estuvieron a un nivel muy elevado. La propia crítica alicantina lo reconoce.

Difícilmente puede verse una fotografía del encuentro del domingo sin que se vea a nuestros hombres al ataque.

—Dice Llopis que pudimos haber conseguido varios goles más... —Y no se equivoca. Mir que estuvo hecho un coloso dejó a los pies de nuestros delanteros varios balones mascados. Especialmente Coque se perdió dos, en la misma boca de gol, pero no tiene la culpa el muchacho, porque estaba deslumbrado por el sol, que era muy fuerte. En otra ocasión rematará en el preciso instante en que Mir le colocaba la pelota y por

no verlo perdió también la oportunidad.

—Veo que os entusiasma la actuación del equipo

—Mucho. Faltó muy poco para que se les bailara inclusive. El pique es excelente para la práctica del fútbol. Una auténtica alfombra de corrección tanto por parte de los jugadores como del público.

¡Ah! Y contrariamente a lo que pudiera pensarse te diré que el Hércules de Alicante es un buen equipo. Lo que pasa es que no habíamos manera de sujetar a los nuestros cuando pudimos hablar con Galán, el portero mallorquinista:

—Vamos a ver si no se mete más goles —le dijo el Presidente.

—Yo haré lo que pueda para evitarlo.

—Es que como te me an go es no vas a salir más, retornado en el periódico.

—Casi es mejor. Porque mire que exhibir esta cara ferocidad que exhibe es bueno. Los porteros de bien de tener cara de pocos amigos para asustar a los delanteros.

—¿No crees? —Tal vez sí.

—¿Estás contento de tu actuación? —Todos jugaron magistralmente. Yo hice lo que pude.

En vista de la unanimidad nos retiramos por el foro, no sin antes felicitarles y darles la bienvenida. RAT

CURSOS COMPLETOS DE PERITO INDUSTRIAL Clases de 5 a 9 noche. COLEGIO RAMIRO DE MAEZTU (Frente Plaza de Toros). — Tel. 23782.

PRIMERA DIVISION

# Empates en Madrid, Sevilla y Valladolid

## Sevilla, Elche y Córdoba se anotan un positivo cada uno

### Zaragoza, 2 - Barcelona, 0

Se arriesgó el Barcelona para ganar el partido de Zaragoza. Su táctica fue defensiva a ultranza, con pocas puntas de la lanza en los ataques, pero en algunas ocasiones apoyados por Cubilla. El resultado de jugar del Barcelona le dio resultado en el primer tiempo, pero en la continuación se desplegó más juego por las alas y esto resultó al marcar por dos veces. Ni siquiera con los goles en contra reaccionó el Barcelona del que se esperaba mucho más. La segunda mitad fue de pleno dominio maño.

GOLES: 65 m. Murillo (1-0); 70 m. Murillo (2-0). DESTACADOS: Cortizo, Violeta y Foncho. ARBITRO: Gómez Arribas, bien.

INCIDENCIAS: César, al salir al campo es fuerte abuchado, pruebas de desagrado que se terminaron al terminar el partido. Lleno absoluto.

ALINEACIONES. — ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Duca, Murillo, Villa y Lapetra.

BARCELONA: Sadurní; Foncho, Olivella, Eladio; Sencera; Gensana; Cubilla, Pereda, Zaldúa, Re y Sencera.

### Pontevedra, 4 - Oviedo, 1

El equipo local salió a resolver el partido desde el primer momento, pese a que el Oviedo salió a jugar con táctica eminentemente defensiva, pero al marcar los locales a los 20 minutos de juego dejó de jugar al contraataque para ver de igualar el partido. Entonces fue cuando el público tuvo ocasión de emocionarse a que presenciar una lucha abierta entre dos equipos que buscaban la victoria. Puede decirse que el Oviedo le adivinaba una desafortunada acción del meta Madriles y que el segundo y tercer gol pudo muy bien detenerlos. Desde luego el resultado le fue superior al Oviedo. En el segundo tiempo bajó la calidad del juego.

GOLES: 21 m. José Jorge (1-0); 30 m. Martín Esperanza (2-0); 36 m. José María (2-1); 41 m. José Jorge (3-1) y 79 m. Cerezo (4-1).

DESTACADOS: Martín Esperanza Iguarán y Toni. ARBITRO: Simó Fiol, sin grandes errores.

INCIDENCIAS: Madriles, al reanudarse el juego en el segundo tiempo, es sustituido por Boudon. Alfonso sufrió una luxación en un hombro, de resultas de una caída.

ALINEACIONES. — PONTEVEDRA: Gato; Azcueta, Cholo; Pastor, Vallejo; Recalde, Cerezo, José Jorge, Martín Esperanza y Ribada.

OVIEDO: Madriles (Boudon); Toni, Datzira, José Iguarán, Icazurriaga; Beitia, José Luis, Miguel Gasca y Alfonso.

## ESCANDALO EN EL METROPOLITANO

### Betis, 0 - Elche, 0

Fue un continuo ataque a la meta del Elche, pero los ilicitanos supieron cerrar bien el camino de su puerta, mientras que en otras ocasiones tuvieron la suerte por aliada, ya que dos disparos a meta batida fueron devueltos por los postes. El Elche intentó dar la sorpresa en el cuarto de hora inicial de la continuación y estuvo a punto de marcar en un gran disparo de Oviedo, que fue detenido por Pepin cuando ya se cantaba el gol. El Elche hubo momentos que tuvo a todos sus hombres encerrados en su campo, pero los delanteros béticos no pudieron encontrar el camino de la meta de Pazos, ya que se empeñaron en jugar por el centro y bombear balones. El resultado, fue justo.

GOLES: No los hubo.

DESTACADOS: Pazos, Ramos, Ansoa y Pepin. ARBITRO: Ortiz de Mendivil, regular.

INCIDENCIAS: Balmanya no pudo dirigir el partido, por indisposición, siendo sustituido por Pons. Casi lleno.

ALINEACIONES. — BETIS: Pepin; Colo, Ríos, Grau; Montaner, Lasa; Portilla, Rogelio, Ansoa, Senekowitsch y Molina.

ELCHE: Pazos; Chanco, Iborra, Quirant; Ramos, Forneris; Cardona, Lezcano, Martínez, Romero y Oviedo.

### Español, 1 - Madrid, 0

¡Cuánta diferencia del Madrid que se enfrentó al Español al que goleara al Glasgow Rangers! Desde luego el Español no salió a jugar con el temor que los ingleses. Los catalanes fueron a sujetar a los hombres peligrosos del ataque madrileño, al mismo tiempo que juega al contraataque, apoyándose para ello en la inteligente labor de Kubala muy bien apoyado por Chico Ramírez, que a su vez tuvo un acertado debut. En el Madrid sus "fenómenos" realizan alguna que otra jugada aislada pero los jugadores catalanes a base de entusiasmo y rapidez procuran ganar siempre la acción. En la segunda mitad el Español supo defender la ventaja obtenida en el marcador, dominando más el Madrid, pero sus hombres no quisieron exponerse, una forma posible de abrir el camino hacia el marco.

GOLES: 36 m. Mercadé (1-0).

DESTACADOS: Kubala, Idígoras, Abel, Isidro y Zoco.

ARBITRO: López Zaballa, deficiente.

INCIDENCIAS: Lleno absoluto. Se batieron todos los records de recaudación en el campo españolista.

ALINEACIONES. — ESPAÑOL: López; Gatell, Bartoli, Muñoz, Idígoras, Abel; Tejada, Carranza, Kubala, Chico y Mercadé.

MADRID: Araquistain; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Evaristo, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento.

### Valladolid, 0 - Córdoba, 0

No sorprende a nadie que el equipo visitante procuró defender su marco a lo largo del partido, al mismo tiempo que intenta sorprender al cuadro local con algún gol, pero en esta ocasión el visitante de turno, el Córdoba, al comprobar la nulidad del Valladolid no dudó en lanzar a sus hombres en busca de la victoria, y la verdad es que la mereció, pero la suerte no fue su aliada. Supo el Córdoba sujetar muy bien a los atacantes vallisoletanos, mientras que estos no podían con los rápidos contraataques de los andaluces.

GOLES: No los hubo.

DESTACADOS: Justo, Pinto, Simonet, Egea y Lapetra.

ARBITRO: Zariguiegui, bien.

INCIDENCIAS: Palmas de tango, en el transcurso del partido.

ALINEACIONES. — VALLADOLID: Justo; Paredes, Sanjan, Pinto; Ramírez, Sanchiz; Fuertes, Josélin, Morollón, Rodilla y Torres Robles.

CORDOBA: Benegas; Simonet, Mingorance, López; Egea, Costa; Juanín, Lapetra, Miralles, Cabrera y Rajá.

### Atlético Madrid, 1 - Sevilla, 1

Partido que no merece casi comentarlo. Las defensas de uno y otro equipo se impusieron a las delanteras, torpones y exponiendo muy poco. El re-

parto de puntos fue equitativo, no mereciendo marcar ninguno de los dos equipos.

GOLES: 57 m. Ramiro (1-0); 78 m. Areta (1-1).

DESTACADOS: Rivilla, Grifa, Ramiro, Mut, Gallego y Diéguez.

ARBITRO: Segrelles regular.

INCIDENCIAS: En varias ocasiones, durante la segunda mitad del encuentro, se tuvo que interrumpir el juego, al llenarse el campo de almohadillas lanzadas por los espectadores. Un espectador se lanzó al terreno de juego intentando agredir al árbitro, pero se lo impidió Areta. Una piedra lanzada al terreno de juego dió en la espalda de Madinabeytia, una piedra de buen tamaño, la cual le dejó impedido de realizar movimiento alguno, por lo cual tuvo que ser sustituido por San Román.

ALINEACIONES. — ATLETICO MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Martínez; Ramiro, Glaría; Aramburu, Adelarado, Lomas, Ribes y Zamanillo.

SEVILLA: Mut; Juan Manuel, Campanal, Gallego; Ruiz Sosa, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, Areta Mateos y Donato.

### Valencia, 2 - Atlético Bilbao, 1

Partido de absoluto dominio de los valencianos, ante un Atlético endeble y sin ninguna clase de malicia. De poder contar el Valencia con todos sus hombres, en lugar de presentar un equipo de circunstancias, de seguro que se habría producido la goleada. El resultado no es reflejo de lo acaecido sobre el terreno de juego.

GOLES: 27 m. Cabello (1-0); 57 m. Waldo (2-0) y 68 m. Zorriquetta (2-1).

DESTACADOS: Mestre, Sánchez Lage, Ribelles, Iribar y Mauri.

ARBITRO: Cerezo, bien.

INCIDENCIAS: Buen tiempo y buena entrada.

ALINEACIONES. — VALENCIA: Martínez; Piquer, Mestre, Verdú; Roberto, Arnal; Cabello, Sánchez Lage, Waldo, Ribelles y Suco.

ATLETICO BILBAO: Iribar; Orue, Etura, Arangueren; Echebarría, Iturrriaga; Sáez, Argacha, Zorriquetta, Mauri y Plácido.

## SEGUNDA DIVISION

# GRUPO NORTE El Europa sigue sin conocer la derrota

### INDAUCHU, 3 - BADALONA, 1

Bilabo, 13.—El señor Nay tuvo una deficiente actuación, encuentro entretenido, del cual los visitantes han protestado dos de los goles conseguidos, dando un feo espectáculo en el campo, llegando a zarandear al árbitro. Se adelantó en el marcador el Badalona por medio de Hernández a los 4 mts. de juego. A los 25 empatan los locales y en la segunda mitad Menchaca consiguió dos goles más.

### BURGOS, 0 - ORENSE, 1

Burgos, 13.—Arbitró el colegiado señor Sendra Orrandiz, bien en general, aunque excesivamente riguroso en la jugada que originó el gol del Orense. El equipo gallego se ha llevado merecidamente los dos puntos, ya que jugó con más entusiasmo y velocidad que los locales durante todo el partido.

### R. SOCIEDAD, 1 - OSASUNA, 0

San Sebastián, 13.—Arbitró regularmente el señor Teja. Los dos equipos tomaron de salida algunas precauciones defensivas. A los 8 mts. se marcó el único tanto de la tarde. El dominio ha sido nivelado a que la delantera local ha creado mayores peligros en la primera parte. Después el Osasuna ha jugado con más tesón y en los últimos minutos se ha lanzado a un acoso insistente que tampoco le dió resultado.

### SALAMANCA, 1 - EUROPA, 2

Salamanca, 13.—El señor Peinado arbitró falto de autoridad, lo que motivó que el juego se en-

dureciera. A los dos minutos de juego conseguían los visitantes el primer gol y a los cinco y medio ya tenía el dos a cero. El tanto de Salamanca se produjo a los 18 mts. de la segunda parte.

Los dos goles casi en frío desmoronaron al equipo local y sirvieron para que el Europa, jugando tranquilo, se hiciera con el triunfo.

### LANGREO, 1 - CORUNA, 4

Langreo, 13.—Arbitró discretamente el señor Urrestarazu. El Deportivo se impuso desde el comienzo marcando al minuto de juego su primer gol, obra de Veloso y a los 5 mts. el mismo jugador conseguía el segundo. A los 35 Veloso de nuevo marcaba el tercero. En la continuación dominó el Langreo consiguiendo el único tanto, pero a los 43. Montalvo obtiene el cuarto.

# Las Palmas logró un buen empate en Melilla

### MELILLA 1-LAS PALMAS 1

Melilla, 13.— Arbitraje protestado del Sr. Sánchez Ríos. El resultado de empate puede considerarse justo, pues Las Palmas jugó un excelente fútbol, muy conjunto y gran dominio de la pelota. Los volantes canarios fueron dueños de la zona central en todo momento y ello influyó en el resultado. A los 20 mts. Juan Luis marca el tanto visitante. A los 35 m. Beitia consigue el tanto del empate.

### lantera evitó que se marcaran más tantos. El primer tiempo transcurrió sin goles, pero a los 3 mts. de la continuación Sama a pase de Gilberto consiguió el tanto del triunfo. Entonces el Abarrán abrió líneas, lo que permitió a los locales dominar más ampliamente.

### HUELVA 3-CEUTA 0

Huelva, 13.— Poco enemigo tuvo el Huelva si bien los forasteros jugaron casi siempre con diez hombres por lesión de Curro. Marcaron los goles Ojeda, Benitez (2). En el segundo tiempo el dominio local fué abrumador. Destacaron Franco y Ojeda.

### ELDENSE 2-CADIZ 1

Eida, 13.— El arbitraje del Sr. Sarría falto de autoridad. Los primeros minutos son de juego equilibrado hasta que se impuso el Eldense. A los 13 minutos un defensa gaditano al ir a despejar introduce la pelota en su marco. Artega a los 41 mts. marca el segundo tanto y termina el primer tiempo. Después el Cádiz intenta acortar distancias, cosa que consigue a los 11 mts. al rematar Blanco a la red.

### ALGECIRAS 1-GRANADA 0

Algeciras, 13.— Arbitró bien López Montesinos. La primera parte terminó con empate a cero. Al minuto de iniciada la segunda, Beato pasa a Monovar que remata muy fuerte logrando el único gol. El Algeciras se impuso a fuerza de coraje y velocidad a un Granada muy técnico pero lento de movimientos.

### TENERIFE 1-ABARAN 0

Santa Cruz de Tenerife, 13.— Arbitró el Sr. Martínez Benegas. acertado. El partido ha sido de completo dominio del Tenerife, pero la inoperancia de la línea de-

### LOS DOCTORES

## JUAN MANERA ROVIRA y MIGUEL MANERA ROVIRA,

participan el traslado de su Consulta de PULMON y CORAZON, a la Avda. de Jaime III, n.º 70, - Entresuelo B.

Teléfono 13120

EL CENTRO QUE GARANTIZA LA FORMACION DEL FUTURO HOMBRE, ES LA

# ACADEMIA GAMUNDI

PRACTICA DE OFICINA EN UNA EMPRESA.

PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS



ACADEMIA GAMUNDI  
C/ San Miguel, 141  
Teléfono. 27148  
CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO MERCANTILES (ambos sexos)



## CARROCERIAS AUTOCAR

- 13
- 20
- 24
- 32
- 36
- 42
- 45
- 50
- 55

¿QUIERE RECIBIR SU AUTOCAR CARROZADO?



## Finanzauto, S.A.

se lo entregará RAPIDISIMAMENTE!

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES CON INTERESES BANCARIOS

Concesionario: **Comercial GARAGE SEGURA**  
Avenida de A. Rosselló, 60 - PALMA DE MALLORCA  
41 Sucursales en diferentes Provincias y extensa red de Concesionarios.

FUTBOLERIAS

¡Adelante, a por todos los puntos!

De pesimistas están las tinieblas llenas. Y de confiados los infirmos. En el término medio está la virtud de la prudencia.

A mi, en todos los órdenes, me gusta tirar por la calle soleada; y si encima, en las fachadas, hay macetas con geraneos y claveles, tanto mejor.

Además pienso que está pasado de moda el sentido negativo de todas las cosas. Desde el "sí" de las niñas al "sí" con que se contesta a todas las súplicas, le hace bien, tanto al corazón como a la vejiga biliar.

Y hasta parece que a los hados les gusta deambular por la senda optimista de la vida. Las almas, en ella, parece como si transparentan de los cuerpos.

Los derrotistas son los jeremiacos de las derrotas anticipadas. Como las aves de mal agüero o como los espantapájaros de las aves, ahuyentan las victorias. Cuando se producen las derrotas que auguraron sus trenos forman opinión y ganan fama de entendidos en el arte o juego a los que siempre tratan con negras tintas.

Hay críticos de carril y críticos que derrotan, como los toros de lidia. El alabado término medio está en los pastueños, que sólo se llevan por delante la ignorancia o la temeridad.

Ved que bien le ha ido al Mallorca, equipo de fútbol, el optimismo de este cronista festivo expresado en su artículo del pasado miércoles, titulado "A mi se me dió bien el partido", en contraste con una zarabanda de opiniones pesimistas.

Insisto, por ello, en que hay que levantar los ánimos y hacer que la hinchada vuelva a sus puestos de responsabilidad con el ánimo dispuesto al aplauso.

Terminaba mi optimista crónica, llena de fe y esperanza, con estas palabras: "¡Y ahora, a Alicante, a por los trabajos del Hércules, que se los deseamos agotadores, como los de su tocayo el dios mitológico!".

Y a esta de hoy la acabamos así: "Haya ya amnistía al Real Club Mallorca por el delito de habernos traído a la Segunda División y brindele el equipo a la afición su partido del domingo con el Tenerife".

RICARDO Z. MORA

TORNEO "COÑAC OXIGENADO"

El Manacor igualó con el Mallorca (1-1)

El domingo, en el campo del «La Salle» y correspondiente al Trofeo Coñac Oxigenado, jugaron el Manacor y el Mallorca (A).

El encuentro tuvo fases de buen juego y fué en todo momento muy competido ya que el dominio puede decirse que estuvo bastante nivelado demostrando el marcador al quedar en tablas después del tiempo reglamentario, si bien ambos equipos tuvieron ocasiones de marcar e inclinar la balanza a su favor.

Como ya queda indicado el encuentro terminó en empate. Los primeros en marcar fueron los visitantes que lograron su gol por mediación de Martín a los catorce minutos del primer tiempo. Pocos segundos antes de finalizar este periodo el Mallorca

ca logró su tanto debido a un gran disparo de Fernández. En la segunda parte, a pesar de las ocasiones de ambos equipos para marcar no funcionó el tanteador.

Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Vidal.

MANACOR.— Munar, Llitas, Ferrer, Estelrich, Pericás, Aguiló, Llodrá, Martín, Mezquida, Juvé, Gomila.

MALLORCA (A).— Sampere, Nuñez, Calatayud, Manera, Fiol, Fernández, Clar, Riera, Salom, Fioravanti, Horro.



HIPICAS

DROMUNT, CUATRO VICTORIAS CONSECUTIVAS

Cristina, Cadillac M, Cenicienta, Bohabad y Gacela d'Or, otros vencedores

Triunfal presentación de Korban en Manacor

Tónica de la cuarta reunión de Otoño fueron las excelentes medias registradas, la lucha en grupo en las últimas carreras y los accidentes debidos, únicamente, a esta temeridad excesiva de nuestros conductores que luchan, siempre, en un terreno inverosímil. En la última carrera «Uskub» cayó al chocar con «Vendaval» y tras él vino «Iris des Essarts», que despidió a Baltasar Estelrich y corrió sólo muchas vueltas. Según nuestras noticias tanto Baltasar como Francisco Roig no han sufrido más que ligeros magullamientos.

Destacamos la cuarta victoria consecutiva de «Dromunt», el carrerón de «Hexky» y el emocionante combate entre «Cadillac M» y «Din Din M». Asimismo la recuperación de «Cristina» y «Cenicienta» más la victoria de la prometidora «Gacela d'Or».

COMO SOBRE RUEDAS. Facilísimo triunfo de «Gacela d'Or», dominante y destacada, en cabeza, desde la segunda vuelta. Para el segundo y tercer premios lucha entre «Bertuta», «Ali Babá» —muy bueno su remate— «Ami» y «Fedora». Al final, «Gacela» y «Garin».

1. Gacela d'Or 41"-7 2.340 m. 2. Ali Babá 42"-1 2.340 m. 3. Ami 42"-2 2.340 m. Quiniela a 128 ptas.

PROCEDENTES DE «ROTANA». Carrera desahogada en la que «Audaz» se vió desbordado y sólo al desfondar se vió absorbido por «Bahabad» —siempre en posición peligrosa— «Bella» se mantuvo a prudente distancia. Hubo muchas desmontadas.

1. Bohabad 36"-5 2.340 m. 2. Audaz 37"-5 2.320 m. 3. Bella 37"-2.340 m. Quiniela a 101 ptas.

LA RAYA FATAL. El excelente recorrido de «Bella Luz» se malogró al galopar sobre la meta. No obstante, «Cenicienta» la había desbordado por centímetros después de retenerla Juan Coll y lanzarla, luego, a un agotador remate. Excelente carrera de «España S» y momentos de «Bella» y «Bohabad».

1. Cenicienta 33"-7 2.340 m. 2. España S 33"-2 2.366 m.

EN MANACOR. Primera Carrera 1. California, 46"-1 2. Fenómeno, 42"-8 3. Geoba, 50"-8

Segunda Carrera 1. Ecu d'Or II 43"-1 2. Galante, 42"-4 3. Español 40"-4

Tercera Carrera 1. Florencia, 34"-8 2. Elken, 34"-4 3. Sorprendido, 35"-9

Cuarta Carrera 1. Cartumach, 35"-4 2. Brisa, 35"-5 3. Eyda, 35"-3

Quinta Carrera 1. Dalius, 31"-6 2. Dalia, 34"-9 3. Berlina, 33"-3

Sexta Carrera 1. Korbau, 30"-4 2. Birmania, 31"-8 3. Madero B, 28"-4

3. Bohabad 35"-2 2.320 m. Retirado: Carltera.— Quiniela a 63 ptas.

DOS HIJOS DE «URANUS M». Durante una vuelta entera lucharon «Din Din M» —por la cuerda— y «Cadillac M». La pelea fué emocionante y de poder a poder, ambos se destacaron. «Cadillac M» se impuso y llegaron a paso ante los aplausos del público. Buena carrera de «Bolivar» y dos vueltas de «Fru Fru».

1. Cadillac M 29"-8 2.366 m. 2. Din Din M 31"-6 2.340 m. 3. Bolivar 31"-8 2.340 m. Retirado: Furia M.— Quiniela a 57 ptas.

OTRA RECUPERADA. «Cristina», que había dado señales de recuperación, se mostró en su mejor forma y, en el momento oportuno, pudo con una «Comette II» en cabeza; una «Breda» que había conseguido superar su handicap y una «Valona» rematadora. Carrera acoplada en la que «Calmarina» y «Aurora» llegaron en cuarto y quinto lugar.

1. Cristina 28"-4 2.340 m. 2. Valona 29"-4 2.320 m. 3. Breda M 27"-1 2.380 m. Quinielas a 88 ptas.

LA CUARTA DE «DROMUNT». A pesar de las no pocas dificultades que tuvo que vencer y dos desmontadas, «Dromunt» demostró su extraordinario momento al vencer por cuarta vez consecutiva. Hubo encontronazo y caída espectacular de «Uskub» e «Iris des Essarts» —éste corrió sin conductor— y «Hexky» volvió a dar una exhibición de sus grandes facultades y a punto estuvo de cortar la serie de victorias de «Dromunt», «Vendaval», «Lavin» y «Uskub» fueron los más peligrosos.

1. Dromunt 26"-7 2.340 m. 2. Hexky 25"-2 2.380 m. 3. Vendaval 27"-9 2.320 m.

EN MANACOR. Primera Carrera 1. California, 46"-1 2. Fenómeno, 42"-8 3. Geoba, 50"-8

Segunda Carrera 1. Ecu d'Or II 43"-1 2. Galante, 42"-4 3. Español 40"-4

Tercera Carrera 1. Florencia, 34"-8 2. Elken, 34"-4 3. Sorprendido, 35"-9

Cuarta Carrera 1. Cartumach, 35"-4 2. Brisa, 35"-5 3. Eyda, 35"-3

Quinta Carrera 1. Dalius, 31"-6 2. Dalia, 34"-9 3. Berlina, 33"-3

Sexta Carrera 1. Korbau, 30"-4 2. Birmania, 31"-8 3. Madero B, 28"-4

IBERIA OFRECE A PRECIO DE REGALO, UNA MAQUINILLA POR COMPRA DE 2 PAQUETES DE 10 HOJAS

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION. Zaragoza, 2 - Barcelona, 0. Valencia, 2 - Bilbao, 1. At. Madrid, 1 - Sevilla, 1. Betis, 0 - Elche, 0. Murcia, 1 - Levante, 0. Español, 1 - Madrid, 0. Pontevedra, 4 - Oviedo, 1. Valladolid, 0 - Córdoba, 0.

Table with columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Zaragoza, Betis, Barcelona, Real Madrid, Valencia, Elche, Español, Sevilla, Córdoba, Murcia, Pontevedra, Levante, Atco. Madrid, Atco. Bilbao, Oviedo, Valladolid.

SEGUNDA DIVISION (GRUPO NORTE)

Table with columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Salamanca, Europa, 2. CONSTANCIA, 2 - Alavés, 2. Burgos, 0 - Orense, 1. Gijón, 1 - Celta, 2. Langreo, 1 - Coruña, 4. R. Sociedad, 1 - Osasuna, 0. Hospitalet 4 - Santander, 1. Indauchu, 3 - Badalona, 1.

Palmera UN AFEITADO DE 24 HORAS

Table with columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Europa, Coruña, Real Sociedad, Hospitalet, CONSTANCIA, Burgos, Langreo, Orense, Gijón, Indauchu, Osasuna, Celta, Santander, Salamanca, Badalona, Alavés.

(GRUPO SUR)

Table with columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Melilla, 1 - Las Palmas, 1. Tenerife, 1 - Abarán, 0. Eldense, 2 - Cádiz, 1. San Fernando, 1 - Málaga, 2. Huelva, 3 - Ceuta, 0. Algeciras, 1 - Granada, 0. Hércules, 1 - MALLORCA, 3. Mestalla, 2 - Onteniente, 2.

CON LA CIMBALI un excelente «CIMBALINO»! Pídale en «CAFE MOKA» Verd San Miguel, 126 ...solamente diga: «UN CIMBALINO»

PISOS Y APARTAMENTOS INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA SISTEMA AIRE ACONDICIONADO APLICACIONES DEL FRIO, S. A. Organización AF Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

ROGAMOS

a todos los señores que tengan reservado piso en el Edificio

Miguel de los Santos Oliver

(PALACIO DE LA PRENSA)

y no hayan formalizado su adquisición, se personen en las oficinas de la entidad constructora

NASA

Avda. Jaime III núm. 48, en el improrrogable plazo de 7 días para efectuarlo.

De no hacerlo, la Empresa NASA se considerará desligada de todo compromiso ya que quedan pocos pisos libres y es mucha y superior la demanda

Comprimidos

En las tres primeras reuniones de la temporada de Otoño, se han clasificado, en Palma, un total de 32 trotones. No esta mal la proporción porque ya representa la mitad de los que han tomado parte en carrera.

Son 36 los ejemplares que durante este año, han superado la barrera del 1' 30". Hemos batido el récord de 1962 y confiamos llegar a los 40.

Sabemos que ha habido gestiones para que el «El Trofeo Priamo Villalonga» sobre el kilómetro lanzado no sea únicamente una prueba de honor y haya algunas pesetas en litigio.

Sucedió el 6 de octubre de 1946, en Manacor. 1.ª carrera: Giralda, 2'3; Delicias, 2'18. — Segunda: Bastora, 58"-4; Japón, 54"-6; Irlanda, 56"-9. — Tercera: Fantástica, 44"-3; Leona, 47"-4; Jacio, 47"-5. — Cuarta: Mothar 45"-4; Marcel, 47"-6; Importancia 48"-1. — Quinta: Jafat, 36"-3; España, 32"-9.

Sucedió el 5 de octubre de 1947. — 1.ª carrera: Nelson II, 52"-8; Nabl, 53"-8; Libre, 54"-1. Segunda: Importancia, 46"-3; Brillante, 44"-2; Nichel, 46"-5. — Tercera: Nelsona, 43"-2; Marte, 43"-1; Lord, 43"-7. — Cuarta: Maestro, 40"-1; Jarana, 42"-7; Litri II, 41"-9. Quinta: Húptier, 36"-2; Luz, 36"-; Larrua, 35"-1. Una sexta carrera fue anulada.

Es muy visible el progreso de nuestras carreras de entonces para acá. En la segunda o tercera carreras se consiguen las medias kilométricas de la carrera estelar de aquellos años.

En la clasificación del «Torneo Personal Cuadrás» aparecida hace dos días hay un error: Din Din M debe figurar con 8 puntos y no con 9, número que solo suma la líder «Dromunt».

GOLETAURO

DEPORTES

### ¿Piscina cubierta?

En estas mismas páginas ha aparecido hace unos días el acuerdo por parte del C. N. Palma de proceder al estudio del anteproyecto para la construcción de una piscina cubierta en nuestra ciudad.

Al margen por completo de la importancia que para la preparación del equipo de nadadores que anualmente representa a nuestra región en los campeonatos de España, puede tener la citada instalación, esta tiene otras finalidades muy importantes que cumplan y que vamos a exponer aunque sea superficialmente.

Pese a nuestro "clima ideal" en comparación con el de otras provincias y naciones, la cuestión es que en Palma el bien uno puede bañarse durante todo el invierno en nuestras soleadas playas y calas también es verdad que dichos baños se reducen a muchas horas de sol y una ligera zambullida ya que el "frío" del agua no permite el realizar un ejercicio sano y vigoroso necesario, por otra parte, para la práctica de este deporte el más completo que existe y cuyos beneficios son incalculables en relación con la salud y bienestar curar al amén para la eliminación de grasas, problema que afecta hoy a la mayoría de los habitantes de esta isla privilegiada.

La piscina cubierta con el agua a temperatura "normal" permitiría el satisfacer esta necesidad que sentimos todos en encontrarnos ágiles y en perfecto estado durante estos largos días invernales. Unos ejercicios gimnásticos y el nadar unos cientos de metros en la piscina se traducirían inmediatamente en un perfecto estado físico y en la desaparición de esas capas de grasa tan molestas en su aspecto físico y médico.

Prácticamente media España dispone ya de estas instalaciones. Dentro de breves meses se inaugurará una en Valencia de clima parecido al de Mallorca, y disponen asimismo de ellas Barcelona, Madrid, Bilbao, Vitoria, Pamplona, En Mallorca, aparte de los indígenas viven unos miles de extranjeros que seguramente notan a faltar una instalación adecuada para disfrutar de tan completo deporte. Animo, pues, Palmistas, construid una piscina cubierta para la preparación de nadadores pero que al mismo tiempo sirva para llenar una función social que actualmente carece nuestra ciudad.

Un pequeño y último consejo. La instalación deportiva que se piensa construir, que sea digna y encaje perfectamente dentro del ambiente turístico y moderno de nuestra Mallorca.

### Pun Pun

Ni los más viejos de la localidad esperaban tanta dicha. Nada menos que "tres goles en campo contrario" marcó el "Mallorca" y naturalmente regresa con la victoria por compañera.

Había curiosidad por conocer quien había sido el autor de tanto estropicio.

Más de uno se quedó sin habla al saber que el elemento perforador había sido Achuri.

Y pensar que ante el "Algeiras" hubo quien dijo que Achuri debía quedarse en la caseta...

Lo que pasa es que hay que atender a aquello de "Un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio". Achuri no vino a Mallorca para que se le enviara a una esquinca. El muchacho ha de estar "metido en el barullo". Ha de jugar por el centro y por allí "siempre se pesca algo".

Mir ha vuelto a tener una actuación gloriosa. De vez en cuando le conviene al muchacho una "sentadita". Luego se recupera y ya ven lo que ocurre... entre los mejores.

En Inca no protestaron del árbitro. Parece ser que el buen hombre hizo cuanto podía, pero aún así no lo "hizo tan mal"...

Urquiza dijo antes del encuentro: "Veremos lo que se puede hacer con todo esto"...

Ya hubiera podido esperar una semanita más y dejarnos tranquilos. Miren por donde había de venir a arrancarnos el puntito que con tantos sudores habían conseguido los blancos en el campo del "Europa".

Simó Fiol fue el árbitro del "Pontevedra"-"Oviedo". Debí divertirse con tantos goles.

El "Carabela" que estuvo siempre junto a los regatistas, el domingo hubo de regresar al Club Náutico antes de que terminara la prueba. Los tripulantes querían llegar con tiempo para comer.

Y es que el viento se ha puesto de uñas con los "dragones" y les ha jugado una serie de pasadas tan maluchas...

Esperemos que el próximo domingo, los "hinchas" del "Mallorca" no se olviden que en la quinta jornada su equipo venció por 1-3. Lo decimos por si se les ocurre dirigirse nuevamente al palco presidencial. Las cosas van mal dadas a veces.

Y es que en fútbol todo puede ocurrir... inclusive jugar mal. Y no creemos que los jugadores deseen que suceda así.

## COMO RUEDA LA LIGA

### El escándalo del Metropolitano

En Primera División debemos referirnos en primer lugar al escándalo que se promovió en el Metropolitano. Después de leer las crónicas que nos hablan de almohadillas y botellas lanzadas en profusión sobre el terreno de juego, empezamos a pensar si no estará muy lejos el día en que haya de ordenarse el establecimiento de redes protectoras para seguridad de quienes actúan en el terreno de juego.

Apuntado el desagradable espectáculo ocurrido el domingo, pasemos a comentar lo que interesa, que es la marcha de la Liga, esperando que no tenga repetición lo del conjunto atlético.

Las tácticas defensivas adoptadas por todos los equipos están amenazando con acabar con la belleza del fútbol. Se marcan pocos goles y se producen resultados sorprendentes. Así por ejemplo registramos los incomprendibles empates del "Elche" frente al "Betis", del "Córdoba" en "Valladolid" y el de "Sevilla" en el Metropolitano, frente al Atlético.

### El Grupo Norte

Va afianzándose como gran equipo en este grupo el "Europa", de Barcelona, que el domingo volvió a triunfar en Salamanca de una manera clara. También el "Coruña" le acompaña en este sprint inicial, y mientras el "Europa" demuestra poseer una estupenda defensiva, el "Coruña" luce un ataque goleador.

Los dos equipos se han destacado considerablemente en positivos en el grupo y todo hace pensar que de no ocurrirles ninguna novedad esta ventaja habrá de aumentar en jornadas sucesivas afianzándose más y más en estas posiciones privilegiadas.

### En el Grupo Sur

El "Mallorca" tras su victoria en el campo "La Viña" frente al "Hércules" se ha hecho con todas las máximas. Ha sido el equipo que ha triunfado por resultado más amplio en su grupo. Es el equipo que en la tabla figura con más puntos. Es el que disfruta de más positivos. Es el que ha marcado más goles y solo figura en segundo lugar de los menos goleados, pues en este aspecto le aventaja el "Las Palmas" a quien únicamente le han marcado dos goles, mientras el "Mallorca" ha encajado ya tres. En la jornada quinta destacan la victoria del "Málaga" en el campo del "San Fernando" y los empates del "Las Palmas" en

Melilla y del "Onteniente" en "Mestalla". Los demás resultados parecen normales, excepto el del "Granada" en Algeciras, ya que no podíamos esperar que aquel equipo que fue goleado a modo en el "Luis Sitjar" fuese capaz de triunfar de un once como el "Granada".

De momento parece que en el grupo se entablará fuerte lucha para los primeros lugares entre los "Mallorca", "Las Palmas" y "Málaga". Por lo menos entre estos tres equipos solo hay la diferencia de un positivo que pueden conseguir en cualquier desplazamiento. En este grupo no vale dormirse tampoco.

RAT

### Tirador: Inauguración de la temporada económica

## Cladera, vencedor del match

### Pou, triunfó en la carrera de puntuación

Dió comienzo el domingo en "Tirador" el primero de una serie de programas ciclistas que tendrán desarrollo en el curso de la próxima temporada invernal, dedicados al fomento de nuevos ciclistas y al de una nueva afición, tan socorrida en estos últimos tiempos. Estos programas, naturalmente, serán económicos. El que nos ocupa lo fue por partida doble: economía en las taquillas y en los graderíos, en los que se cita la familia reducida de siempre.

En el aspecto deportivo fué entretenida y nada más, esta tarde ciclista. Se disputaron tres pruebas —velocidad, eliminación y puntuación— sumando puntos los corredores en cada una de ellas, para dar un vencedor absoluto, que resultó ser Cladera.

Destaquemos la actuación magnífica, interesante y emotiva en algunos sprints —sobre todo el que realizaron Riera y Rigo en la final de la prueba de eliminación— puesta a colación por casi todos los corredores que animaron el programa. De seguir así, estamos convencidos de que a medida que transcurran nuevas reuniones cobrará nuevos adeptos nuestro ciclismo en pista. Se ha comenzado con buen pie; adelante.

Los resultados técnicos fueron: **VELCIDAD:** Riera, Rigo, Garcerán, Serra, Pou y Estarellas, en pruebas individuales, vencen a Timoner (A), Neira, Porras, Cladera Bauzá y Campins, respectivamente.

**ELIMINACION:** Venció Riera, en magnífico sprint, quedando eliminados Rigo, Bauzá Cladera, Serra, Timoner, Garcerán, Estarellas, Neira, Porras, Pou y Campins.

**PUNTUACION:** 1. Pou, 28 puntos; 2. Cladera, 13; 3. Timoner, 9 puntos, A una vuelta. 4. Rigo, 22 puntos; 5. Bauzá, 11; 6. Riera, 9; 7. Garcerán, 8; 8. Serra, 7; 9. Neira, 6; 10. Porras, 2 y 11. Campins, 1 punto. Fue Cladera el vencedor absoluto de las pruebas ligadas.

Hoy, 18 págs.



### IMPORTANTE

Ante las múltiples peticiones de los que no han podido admirar todavía esta maravilla del cine de humor, la empresa ha decidido prorrogar por unos días, en 2.ª semana triunfal las exhibiciones de



¡TODAVIA ESTA VD. A TIEMPO DE VER ESTA PELICULA UNICA!

¡No pierda la ocasión!  
¡Pregunte a cuantos la hayan visto... Se la recomendarán!

EN EL MISMO PROGRAMA LA MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO (Autorizada mayores)

... Y para después, el esperado estreno



La más sensacional película salida de los estudios de Hollywood

Lea «BALEARES»

MOSCARDON

## Próxima inauguración INSTITUTO ROBERS

Cabina «Sauna». Masaje manual y vibratorio (Stauffer Machine). Masaje por aire caliente (nuevo sistema SREBOR). Aparatos de recuperación. Relax, sol artificial, infrarrojos. Tratamientos de reumatismo, artritis, circulación, adelgazamiento, Vitamina Bar, etc., etc.

### ¡Adquiera silueta ROBERS!

Avda. Jaime III, 98, entlo. izq. — Tel. 13500

Sastrería Camisería

## CASA González

Brossa, 12

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general, su reapertura de Sastrería a medida.

Recibidas últimas novedades en pañería y artículos complementarios para el bien vestir.

**GOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**

VENDO primer piso cerca Avenidas (chafán), VEN. DO local 400 m<sup>2</sup> cubierto cerca puente del tren Agencia Inmobiliaria Ferrer. (28)

COMPRARIA plantas bajas y pisos libres hasta 500 mil pesetas. pago contado. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (16)

VENDO chalets y apartamentos en Paseo Marítimo, Calamayor, Palma Nova, Pagnera, Puerto de Andraitx, Ca'n Pastilla, Arenal, Cala San Vicente y otras situaciones. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (29)

PISOS libres desde 340.000 pts. vendiendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (14)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

VENDO solares bien situados con facilidades de pago. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (13)

FINCA de 17 cuarteradas (unas 12 Ha.) en Deyá. Pinos, olivos, encinas, etc. 500 metros orilla mar. Agua de manantial. Maravillosa vista de mar y costa, pícaro carretera. Vendo li. bre. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, entresuelo. (36)

LOCAL de negocio en Jaime III. Vendo libre. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (14)

SANMARTIN. Compra-Venta y alquiler de fincas (pisos, chalets, terrazas, etcétera). Plaza Mayor, 48 1º. Telf. 26016. Visitenlo y conocerá nuestra eficacia y perfecta organización, única en Mallorca. LOCAL con gran terraza y piscina. Propio para bar, restaurante, sala de fiestas, etc. Zona turística. Vendo con facilidades. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entresuelo. (25)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende 2º piso en Camp Redó 75.000 pts. entrada resto 5 años facilidades. (17)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vende pisos en travesía calle 31 Diciembre, 4 años facilidades. (14)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pts. y 150 por cada palabra mas.

**★ ¡OPORTUNIDAD!**

Se venden dos apartamentos en el Edificio Impala, situado en Son Matet (Cala Mayor). Piscina — Restaurante — Peluquería — Abastos — Souvenirs. Garage — Ascensor — Calefacción y agua caliente. Ptas. 240.000,00 — Se pueden ver. Informes en: Construcciones N.A.S.A. — Avenida Jaime III, 48. TELEFONO: 24923.

**SOLARES Y TERRENOS**

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**

PARA OBRAS: Gruas, montacargas, aparejos, para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos barrenas, encofradores, carretillas, etc. OSCA. (22)

VENDO solar Ca's Capiscot 275 m<sup>2</sup> a 950 pts. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. Informes: Tel. 21937. (15)

ARENAL. Venta solares desde 200 m<sup>2</sup> suficientes para construir chalet. Nueva urbanización, junto Auto Rápido. Informes: Lluchmayor, Tel. 87. Domingos, Arenal C/ 191, frente Night Club Monte. (28)

VENDO solares en Rafael. Informes: Tel. 15711. (10)

SES ROTES VEYES, Santa Ponsa, vendo magnífico solar muy buen precio. Informes: esta Admón (15)

VENDO solares primera línea y segunda. Playas Arenal, Ca'n Pastilla Magafal, Palma Nova Blanquerna, 121 (15)

VENDO solar Playa Santa Ponsa. 3.000 m<sup>2</sup>, espléndida situación. Informes: Sr. Bannasar Teléf 11553 y 11558. (16)

VENDO solar 1.500 m<sup>2</sup> Ensanche. Razón: Avda Alejandro Rosselló, 70 de L a 13 horas (16)

VENDO solar en Bendinat. Vista al mar, Pinar mil metros, facilidades. Informes: de 4 a 7 tardes, Teléfono 32816. (18)

SOLAR de unos 850 m<sup>2</sup>. da a tres calles, zona de gran porvenir. Vendo. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (20)

**AUTOMOVILES**

VENDO camión Ford BB motor EBRO. T. 16666. De 12'30 a 15. (12)

GRUAS SALA, Héroes de Manacor, 23-25 Teléfonos 12052 y 14953. (11)

ALQUILER automóviles y motocicletas. «MOTO SPORT» «MOTO BAHIA». Telfs. 15321 — 33007. (11)

PARTICULAR venden Bahía 4 marchas; Citroen C-4; Ford Vedette y camioneta Ford. Patronato Obrero, 59. (16)

SE VENDE coche Slandari, trato directo. C/ Colubi, nº 64. (10)

CAMION Chevrolet 1937, enajenamos, admitido oferta escrito hasta el 31 Octubre, con base unitaria 35.000 Pts. Véanlo en Garage Ford y dirijan ofertas correo exclusivamente bajo sobre lacrado con indicación exterior «Enajenación autobuses» a IBERIA, Conde de Sallent, 12. Como señal requerimos del depósito 2.500 Pts., mediante giro, transferencia o efectivo. No mantenemos correspondencia ni tomaremos en consideración ofertas recibidas en sobres sin lacrar ni los con matasellos con fecha posterior al plazo fijado. (73)

VENDO Seat 600 P. M. de particular a particular. Telf. 14854. (10)

DELFIN aerostable impecable. Facilidades pago. Antonio Pons. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

SEAT 1400 C, impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

VENDEMOS Seats 600 y 1400 C, impecables. Informes: Viajes Meiliá. (10)

facto estado 27 y 34 plazas motores gas-oil. Teléfono 26494. (14)

BAULENAS. Juan Alcover, 30-36. (10)

BAULENAS. (Seat 1400 B, toda prueba. (10)

BAULENAS. Seats 600 como nuevos. (10)

BAULENAS. Seat 1400 C. impecable. (10)

BAULENAS. Facilidades de pago. (10)

BAULENAS. Juan Alcover, 30-36. (10)

SE VENDE Seat 600. Para informes: Calle Benito Pons, 3. (10)

P. T. V. impecable, se vende Moto náutica Fortí. Facilidades. Francisco Martí Mora, 36. (12)

SIATA Sport descapotable estado impecable. Luis Salvador, 74. Portería. De 10 a 2. (13)

GARAGE COLISEO, junto Plaza Toros. Seat 1400 B; radio; Seat 1400 A, radio; Seat 600; 44 última serie; 44 nuevo P.M.; Mercedes del 48, barato; Jeep muy bien; Ford 8 HP. P.M. radio; Camioneta Wauseller, Adler. Facilidades 24 meses y cambios. (41)

VENDO Dauphine; Seat 600; Citroën Stromber; Fregate, Simca; Siata Furgoneta metálica nueva; Bahía; Opel Record; Ford. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (22)

VENDO Fiat Bahía muy buen estado. Informes: Tienda Santa Mónica. Calle Ballester, 36. Palma. (14)

PARTICULAR vende Ford Angia, impecable y Seat 7 plazas. Verlo Garage La Isla. Calle Patronato Obrero, 59. (16)

«NECESITA usted comprar, vender, alquilar traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (19)

HABITACIONES de todas clases en Información Comercial FELCOM San Jaime, 19. Telfs 12605, 12606. (13)

SE ALQUILA habitación para chicos o chicas. Sólo dormir. Informes: Capitán Cortés, 89, 3º. 1º. (15)

ALQUILO habitación 2 ca. mas, dormir o pensión, económica. Pl. Mayor, 22. Puerta 7º. (13)

**★ SOLARES**

Los mejores, los más céntricos. Vendo con facilidades. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo.

**★ MAGNIFICOS SOLARES**

Desde 300 pesetas m.<sup>2</sup> En parcelas de 1.600 a 7.000 m<sup>2</sup>, situados en la carretera de Palma a Alcudia, frente al antiguo Aeropuerto (Pont d'Inca). Informes: Capitán Cristóbal Real 42. Palma Teléfono 15352

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

COMEDORES 2.500; dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería, restauraciones y encargos. Telf. 13022. Calle Sureda, 65. Cpo. Balears. (17)

MOTORES fuera-borda ingleses, BRITISH SEAGULL, de 2, 3, 4 y 1 HP. Calle Honderos, 57 (16)

**★ SE VENDEN CAJAS USADAS**

EN BUEN ESTADO, PARA CAMION EBRO Diríjirse: C/ Cap. Cristóbal Real, 42.

**ARRIENDOS**

ALQUILO piso grande amueblado en calle Blanquerna. Informes: Tel. 13136. (10)

ARRIENDO Almacén 100 m<sup>2</sup>. con fuerza Motriz. Teléfono 31617. (10)

ALQUILO por meses, piso amueblado en San Agustín, junto al mar. Teléfono 30544. (13)

BUSCO piso alquiler 4 a 5.000 mensuales para despacho. Preferible Avenidas. Tel. 44. Arenal, (14)

LOCAL CENTRICO vendo. C/ Antonio M. Marqués. Enseñat. Baratillo, 15, entresuelo. (11)

PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pla. Santa Catalina Tomás, 51. (14)

**★ ALQUILARIA**

hotel de 2ª o Pensión. Ochenta plazas en adelante en Ca'n Pastilla o Arenal. Teléfono 12442.

**ENSEÑANZAS**

BAILE MODERNO. Profesor Santiago Arugas Juan Bauzá, 86, 1º (10)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados, desde 2.500. Pl. Sta Catalina Tomás, 51. (13)

ALQUILO local de negocio El Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués, 50, pral. 2º (13)

APARTAMENTO amueblado todo confort, calefacción central. Telf. 30467. (10)

OFRECEMOS magnífico chalet señorial, Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE Teléfono 21500. (13)

NECESITO apartamento amueblado con teléfono. Llamar 30079, que marque 331. (10)

SE NECESITA casa pequeña cerca de Palma. Condiciones. Escribir y 22947 esta Administración. (13)

ALQUILO chalet amueblado temporada Terreno. 32839 de 3 a 6. (10)

IDIOMAS (Francés, Inglés y Alemán). Profesores nativos, Colegio Academia Antena, Calle San Felipe Neri, 44, 2º Tel 22687. (18)

**★ PISOS EN VENTA**

Recibidor — Comedor — 3 dormitorios — Baño — Sanitario — Cocina — Office — Lavadero — Terrazas. — Ascensor. Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez años de renta. Abstenerse buscadores de imposibles. Venta sin recargo: GONZALEZ. Plaza Mayor, 45, 2º C.

**★ FINCAS SANS**

SAN FELIPE NERI 38-E.

\* En calle Blanquerna, vendo pisos cuatro dormitorios, desde 400.000 pts. Cuatro años facilidades.

\* Junto La Salle vendo pisos desde cuatrocientos ochenta y cinco mil pesetas. Cinco años facilidades. Exentos.

\* Junto campo Mallorca, vendo pisos tres dormitorios, exentos contribución, cinco años plazo, desde 325.000 pts.

\* Vendo pisos llaves en mano, travesías Blanquerna, desde 280.000 pts.

\* Magníficos solares en playas Arenal, desde 400 m. Facilidades pago.

\* En Cala Blava vendo chalets y solares desde 300 pts. metro.

**FINCAS**

**BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas**

PALAS CARGADORAS, sobre orugas y sobre neumáticos, Bolinder, Case, Komatsu, Ansaldo, Fosati, Distribución, OSCA. (14)

COMPRO planta baja o primer piso por Ensanche o alrededores Palma. Informes: Poderós, 10. (13)

VENDO bajos con comercio y vivienda en Son Armandans. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**★ BUENA INVERSION**

Tienda a estrenar en San Agustín, aceptaría pequeño anticipo resto dos años. Informes: Sindicato, 68.

VENDO magníficos pisos, junto Avda. Jaime III, Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (10)

COMPRO VILLA en Los Sometines o cercanías. Pago al contado. Apartado de Correos, nº 151. Palma. (16)

URGE comprar piso 5 dormitorios, preferible zona Blanquerna, pago contado. Escribir Apartado Correos, 417. Palma. (15)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou, 100. tardes de 4 a 9. (17)

CONFORTABLES PISOS vendiendo nuevos zona San Sebastián, 3 dormitorios, baño, galería, desde pesetas 270.000. Facilidades. ARBONA, Misión 60, 1º, tardes. (20)

CASA EN CONSTRUCCION con solar 13 x 25 fuente, jardín, almendros, en mejor zona Son Rapiña. Pesetas 300.000. Misión, 60, 1º, tardes. (21)

VENDO piso grande, distribución perfecta. Informes: Rosselló y Cazador, 17. (10)

**★ VENDO MAGNIFICO CHALET**

con solar de 1.033 m<sup>2</sup>, en la calle Arquitecto Bannasar. Facilidades de pago. Trato directo con el dueño. Informan en Avenida Jaime III, 48, entresuelo. N.A.S.A. Teléfono 24923.

**BOLSIN DE TRABAJO DEMANDAS**

(2779) PRECISA oficiales, aprendizas y bordadoras. MANUFACTURA BORDA DO BALEAR. Padre Bannasolomé Pou, 128. (12)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(2725) SE NECESITA aprendiz de 15 a 18 años en Muebles Fullana. Galera 10. Telf. 14515.

(2807) AGENTE de ventas, se precisa. Escribir: Ramonell, Son Campos, 60. Ciudad. (10)

(2774) SE NECESITA matrimonio mayorales finca secano, 10 kilómetros Palma. Informes: Santa Payesa, 21, 3ª tardes de 7-9. (13)

**★ 2722 SE NECESITAN**

Oficiales de Carroceros y Mecánicos. Blanquerna, 67-69.

(2814) LA FILADORA. Se necesitan aprendices. (10)

(2784) COLEGIO JOVELLA. NOS precisa mujeres limpias. Informes: C/ Pedro II, 84-86. (10)

(2795) MANICURA se necesita en PELUQUERIA JUBENSA (Generalísimo, 62). (10)

(2791) SE NECESITAN dependientes y aprendizas. Recuerdos Marisol, Plaza Almoina, 1. Frente Catedral. (12)

**★ 2796 SE NECESITA APRENDIZ ALMACENERO**

BLANQUERNA, 67-69

(2781) PRECISAMOS hereros 1º o 2º. CASA JORDI, S. A., P. A. Peña, 7. (13)

(2771) IMPORTANTE Empresa precisa señor para cobros y encargos. Preferible Policía o militar retirado. M. Barceló. Héroes Manacor, 17. (18)

(2771) IMPORTANTE Empresa precisa señorita de 25 a 40 años para auxiliar Caja. Informes: Héroes de Manacor, 17. (17)

**★ 2778 - SE PRECISAN CALDEREROS CHAPISTAS EN CHAPA FINA**

HIJOS DE JAIME PLANAS BOSCH, S. A. C/ J. Rover Motta, nº 30-32-34. — Tel. 12435.

**OFERTAS**

OFRECESE mallorquín experiencia en Agencia Viajes y Compañía Aérea. Teléfono 33279. (11)

(50) JOVEN español, 25 años, se ofrece como recepcionista, conserje o similar. Alemán, Francés, Inglés. Tel. 25536. (16)

OFRECESE joven, libre quintas, para cargo confianza, contabilidad, similares. Idiomas. Informes: Esta Administración. (13)

**MOTOCICLISTAS**

VENDO Lambretta con sidecar y accesorios. Precio razonable. Razón: esta Administración. (11)

SE VENDE Ossa negra, 125 c.c. Informes: Teléfono 16354. (10)

COMPRARIA moto Guzzi 65 o Vespa. Escribir indicando precio al nº 16330 esta Admón. (14)

SIDECARES Confortex para Lambretta. Facilidad de s. Honderos, 57. (10)

LAMBRETTA, 125, 150 y 175, a estrenar. Ventas y cambios, Honderos 57. (12)

GARAGE COLISEO. Junto Pl. Toros. Vespa con sidecar P.M. barata, 4 Vespas baratas: Derbi 65; Guzzi 65; Rieju. Facilidades. (19)

(2772) MUJERES para el trabajo de selección de almendra se necesitan Urgente. Presentarse Rafael Valls, S. A. Avenida Alejandro Rosselló, 64. (20)

(2719) SE NECESITAN en Sastreña Ducaí Pl. Ollivar, 35, oficiales y pautas lonerías. (11)

(2727) SE NECESITA aprendiz electricista. Eléctrica Ramblas. Navarra, 25 Palma. (10)

(2727) SE NECESITA aprendiz para tienda Eléctrica Ramblas. Navarra, 25 Palma. (10)

(2662) SE NECESITA personas para hotel 1º Urgente. Telf. 30246 Por las mañanas. (12)

(2628) NECESITAMOS de pendiente que hable inglés, para boutique. También aprendizaje venduse para salón y aprendizaje GABY COUTURE Jovellos, 6. (23)

(2540) APRENDICES se precisan en SASTRERIA MO. DELOS DAN, San Miguel, 44. Buena retribución. (13)

(2271) SENORITA se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensable referencias Antiguadas Llaneres. Plaza de La Almoina, 7. (12)

(2812) SE NECESITAN oficiales pantalonerías y pieceras. Trabajos finos. B. Campins, Sastre. Avenida Alejandro Rosselló, 83, 2º. (16)

(2755) MECANICO se necesita en Servicio Ossa-Lambretta, C/ Honderos, 57. (10)

(2663) NECESITAMOS mozo almacén y operarios para montar sostenes Mate Obrador, 35. (16)

(2822) NECESITO cobradores con bicicleta tardes libres. Razón: esta Administración. (10)

(2611) MOZO reparto Iso-Carro, carnet 3º, jornada de 7 a 14. Necesito. Calle San Felipe Neri, núm. 21. (18)

NO LO DUDE USTED esta sección es la más leída del periódico

**VARIOS**

CONTRATISTA obras admitidas administraciones presupuestos chalets, personal capacitado. Informes: esta Administración. (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfono 15747 11732. (11)

MUEBLES al contado y plazos. Casa Fuster Bros. sa, 34. (10)

BLANQUEO y Pintura TUR Café Ramón C. Dameto Telf. 30165

VIAS URINARIAS. Antonio Alomar Especialista en enfermedades de sexo y Blenorragia. Sifilis. Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Triton) Telf 12664 horas 11 a 2

BILLETES FERROVIARIOS. LES FRANCESES, con 50% descuento. VIAJES CONDE, Avda Jaime III 41

REPRESENTANTE para Isla desea importante fábrica de lámparas introducida muchos años. Escribe artículo y activo. Escribir con máximos detalles al núm. 957, Versalles, 11. BARCELONA (27)

**Aviso a los consumidores de leche «IGAMA»**

Se pone en conocimiento del público consumidor que hasta nuevo aviso todas las botellas de leche HOMOGENEIZADA se expenderán con tapones de aluminio color «DORADO» en lugar del «VERDE» siendo por tanto dicho nuevo color el que diferenciará las botellas suministradas por esta Central.

Rogamos a nuestros estimados consumidores que para cualquier aclaración llamen al teléfono 24700 y serán gustosamente atendidos.

**¡AHORA EXIJA TAPON DORADO!**

**Baleares**

Hoy 18 páginas

LA CORRIDA DEL DOMINGO

# Los cambios nunca fueron buenos

## CARTA A UN AMIGO

Estimado amigo Antonio: Co-respondiendo a tu deseo, paso a darte lo acaecido en la corrida de toros celebrada el pasado domingo en las arenas palmesas anunciándote en principio que la brevedad obligada, ya que, a la apariencia de la primera corrida, en la que los tres diestros consiguieron una oreja por banda, la corrida no resultó un desfile de perfecciones, ni mucho menos. Lo mejor de la misma fué el tiempo. Aquí caben todos los tópicos e hiperbólicos referentes a la ardiente afición del astro Sol, etc., etc., pero vamos a dejar eso para otro día. Estaban anunciados seis toros de don José Benítez Cubero, que aumentaba considerablemente el interés de la corrida, pero uno de los toros tuvo que ser sustituido por otro, peor sin duda, ya que en estos cambios siempre se sale perdiendo, por otro lado, del hierro propiedad de la señora viuda de don Alicia Pérez Tabernero, un bicharraco que, menos maldad y torcidas intenciones, reunía todos o casi todos los defectos que pueda tener un toro de divisa. Los de Cubero no respondieron a las ilusiones que su nombre despertaba siempre, ya que si hubo un toro decente, el berrendo lidiado en primer lugar, por contra hubo otro que el mayoral debió poner la bandera «M», por resultar vidrioso y poco claro de intenciones, que fué el lidiado en tercer puesto, o sea el primero que mató Santiago Martín «El Viti». Los otros cumplieron nada más. El segundo de la tarde fué bravo pero le sobró una puya, por lo que la faena de Diego Puerta tuvo que ser muy encimista, como se ve ahora. El quinto, segundo de espada sevillano, era por el lado que el anterior, bravo para los caballos y cumplió bien a la muleta, cuando el espada lo empujaba y tiraba de él, alargando el muletazo para evitar el decaer. El sexto también fue bravo

vo, quizá el que más, ya que se te de la corrida tenía que ser arrancaba voluntarioso desde los, estirando la cara, galopando mala. A las primeras de cambio fuerte y poniendo el rabo tieso se arrancó el codicioso animal al como el bastón de un paraguas caballo del picador y se durmió abierto; pero, amigo Antonio, es en la suerte, y se entregó tanto



LO MEJOR DE LA FAENA DE CESAR GIRON EN SU PRIMER TORO FUE UNA SERIE DE PASES NATURALES

en la pelea que por su mismo esfuerzo, más, todavía que por el castigo de la vara, quedó derrenegado, quebrantado, poco menos que inútil para el toreo. Fué una verdadera pena, porque ese bravísimo ejemplar en manos de El Viti, nos habría proporcionado el acontecimiento de la temporada. En fin, como dice el colega de la «Tele», los imponderables...

De primer espada actuaba el venezolano César Girón, el mejor de la dinastía de los Girones, aunque todos se parecen como gotas de chocolate. Lanceó bien compuesto con el capote al berrendo ideal, lo banderilleó aceptablemente y con el trapo rojo dió pases de todas las marcas, algunos casi perfectos, especialmente unos naturales. En el primer pinchazo resultó aparatosamente cogido, por fortuna sin consecuencias. Tras otro pinchazo agarró una casi entera y remató con el descabello. Le concedieron una oreja. En el cuarto, el manso de Alicia, fuertemente protestado por el público, trató livianamente de sujetar, de dominar, que era lo indicado, lo que está sujeto a los cánones, pero se cansó pronto y le pareció más cómodo sacarse de encima la responsabilidad mediante un viejo ardid totalmente impropio de una figura del toreo. Yo creo, te lo digo con sinceridad, Antonio, que César no precisa de ninguna treta barata para conseguir en los ruedos la máxima estimación de los mejores aficionados. Allá él. Brindó la muerte de su primero a su hermano Curro, que vino a Palma para verle torear.

Dieguito Puerta, animadísimo, sin acusar cansancio alguno por el aplastante trajín de finales de temporada, con viajes a América incluso, en sus dos toros toreó a la verónica y por chiclelinas con empaque y fibra de la mejor, y con la muleta se adornó y puso de relieve la casta torera que le ha hecho rico y famoso. En el primero cortó una oreja y en el quinto de la tarde, al que mató de un pinchazo, una casi entera y un descabello, escuchó una nutrida ovación desde el tercio.

Ya te he dicho que no resultó bueno el tercero, pero Santiago Martín «El Viti» lo cuidó con el capote y después, con la franela, lo dominó primero, le enseñó la línea recta y por último le sacó la faena mejor, más interesante de la tarde. Tú mejor que yo sabes Antonio, que cuanto haga el torero tendrá mayor o menor mérito según sean las condiciones del toro. Tras un pinchazo cobró una perfectísima estocada y también ¿cómo no? le fué concedido un apéndice auricular. El volapié valía la oreja. En el que cerro plaza, el más deficiente de los Cuberos, como ya te he dicho, por haberse quebrantado, nada pudo hacer sino sostener con la muleta siempre alta al inválido. Y eso fué todo.

Ya sé que te van bien las cosas, los barcos y la finca, que ganas millones cada mes, y que te pasas la vida entre Barcelona y Huelva. Como habrás visto, el «Mallorca» está chutando este año... ¿Qué hace el Recreativo? Si esta carta fuera una crónica de toros no habría podido escribir ni una palabra de fútbol, porque todavía hay quien cree que hacer eso es cometer sacrilegio. Ven a Mallorca pronto... ¡Pero de turista!... Todo lo más, a torear una becerra virgen en el Cortijo Vista Verde.

Sabes que te aprecia.

Q. CALDENTY

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS: 1er 1227  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO 21  
Teléfono 241 23 26

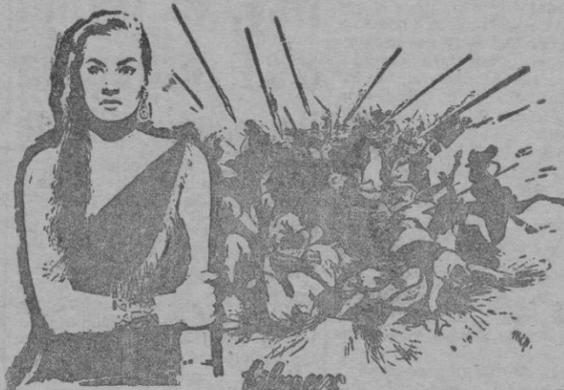
## SALA BOIRI Mañana

¡De entre las grandes producciones...

De entre las más espectaculares

De entre las más atrevidas...

### SOBRESALE ESTA!



## BAJO EL SIGNO DE ROMA

**ANITA EKBERG**  
**GEORGES MARCHAL**  
FOLCO LULLI • JACQUES SERNAS  
LORELLA DE LUCA • GINO CERVI

DIRECTOR: Guido Brignone

DYALISCOPE EASTMANCOLOR



El film en el que sobresale con mayor esplendor la hermosura de

## ANITA EKBERG

# AUGUSTA y PRINCIPAL FEDRA

No discuta: Para pasiones como la que devoró a esta mujer, no cabe más solución que la muerte

Complementos: «MARACAIBO» (Principal) y «UN GRANO DE MOSTAZA» (Augusta)

## ADVERTENCIA

A pesar de los llenos absolutos registrados ayer en Sala Augusta, dicha empresa se ve precisada a retirar «FEDRA» por no demorar el compromiso contraído con la excepcional película «Matar un ruiseñor», que en este caso no hubiera podido ser proyectada esta temporada. «FEDRA», sin embargo, seguirá proyectándose en Teatro Principal en tanto el público lo exija.

Para COLEGIALES Vulcanizados «Jaque» Calzados ARAGON

AV.OLA, 10  
VELAZQUEZ  
y ARAGON, 40

ESPECTACULOS

Los Estrenos

«Tiara Tahiti»

«Tiara Tahiti» nombre de una canción, es la historia de unas relaciones, reanudadas después de los años y a muchos miles de kilómetros de distancia, entre dos «caballeros» británicos, narrada con un lenguaje humorístico típicamente inglés. En el retrato de estos dos tipos, diametralmente opuestos, hay no poca ironía y, a través de ellos, una suave sátira del militarismo, de las costumbres y mentalidad británicas. En segundo grado una visión superficial de algunos tipos residentes en Tahiti como el político francés que no quiere complicarse la vida, el gendarme fácil presa de la vanidad, el comerciante amarillo dispuesto a deshacerse de su rival en asuntos amorosos y el engreído aspirante a conquistador. También, de pasada, se habla del turismo, de algunos turistas y de los tópicos turísticos.

William T. Kotcheff es un nombre nuevo para nosotros y conduce este relato humorístico e intencionado sólo con discreción apoyado en un guión algo faltó de unidad. La película tiene momentos graciosos, una interpretación correcta a cargo de actores tan renombrados como James Masson —en un papel más simpático de lo corriente— John Mills, en un tipo que se trata de ridiculizar y Herbert Lom, en el refinado oriental. En general, y siempre humorísticamente, se trata de resaltar la doblez en las relaciones humanas.

Rosenda Monteros encarna a una bella nativa y es, desde luego, junto al paradisíaco paisaje de Tahiti, uno de los máximos atractivos de este film con bastante «sexy».

CINEFILO

CARTELERA

**CINES**  
**ACTUALIDADES.** — Desde las 3:00: EL CONQUISTADOR DE TEXAS (Fernand Raynaud, Dora Doll) — NO-DOS A Y B Nº 1084 IMAGENES Nº 977. DE LA CIBEZA A LOS PIES (Tol. menores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 3:00: FEDRA (Anthony Perkins, Melina Mercouri y Raf Vallone). UN GRANO DE MOSTAZA (José Bódalo). (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3:00: EL LEON (William Holden, Trevor Howard y Capucine); CinemaScope color De Luxe — DON JOSE, PEPE Y PEPITO Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:15: (Refrigerado) TIARA TAHITI. Director: William T. Kotcheff (James Masson, John Mills, Rosenda Monteros) — Eastmancolor; LA SE-

**PULTADA VIVA.** — (Autorizada mayores).  
**BALEAR.** — Desde las 3:00: UN ESPÍA EN HOLLYWOOD (Jerry Lewis) — CARTA AL CIELO (Yvonne Turneaux). (Tolerado menores).  
**BOKN.** — Desde las 3:15: (Refrigerado) HOTEL INTERNACIONAL (Elizabeth Taylor, Richard Burton, Louis Jourdan y Elsa Martinelli); Panavision, Metrocolor (Autorizado mayores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3:15: MUNDO DE NOCHE. Technirama, Technicolor. — EL DESAFIO (José Suárez). (Aut. mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3:30: LOS TITANES (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — MELODIAS DE HOY (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).  
**FANTASIO.** — Desde las 3:00: SUBE Y BAJA («Cantinflas»); Technicolor. — ABUELITA CHARLESTON (Marujita Díaz); Technicolor. (Aut. mayores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3:15: MUNDO DE NOCHE. Technirama, Technicolor. — LA SOSPECHA (Amadeo Nazzari). (Autorizado mayores).  
**LIRICO.** — Desde las 3:15: UN ESPÍA EN HOLLYWOOD (Jerry Lewis) — CARTA AL CIELO (Yvonne Turneaux). (Tolerado menores).  
**METROPOL.** — Desde las 3:00: MISION EN LA JUNGLA (Angie Dickinson, Peter Finch y Roger Moore); Technicolor. — EL PRETENDIENTE (Pierre Etaix). (Autorizado mayores).  
**MODERNO.** — Desde las 6:00: RETORNO AL PASADO (Robert Mitchum y Kirk Douglas). — LOS HIJOS DE RANCHO GRANDE (Tito Guizar); Technicolor. (Autorizado mayores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: LOS TITANES (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope, color. — MELODIAS DE HOY (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3:00: FEDRA (Anthony Perkins, Melina Mercouri y Raf Vallone). MARACAIBO (Correl Wilde); Technicolor. (Aut. mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3:00: JUMBO (LA SENSACION DEL CIRCO) (Doris Day, Stephen Boyd Jimmy Durante y Martha Raye); Panavision Metrocolor A PIE... A CABALLO... EN COCHE... (Tol. menores).  
**RIALTO.** — Desde las 3:30: LOS TITANES (Antonella Lualdi, Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz); CinemaScope color — MELODIAS DE HOY (Elder Bardem); Technicolor. (Tolerado menores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3:15: (Refrigerado) EL PRETENDIENTE (Pierre Etaix) — LA MUCHACHA DEL TRAPEZCO ROJO (Joan Collins y Ray Milland); CinemaScope color De Luxe. (Aut. mayores).

Hoy, el recital del organista Helmuth Rilling

Esta tarde, a las ocho y media en punto, tendrá lugar en la Iglesia de Santa Eulalia, el recital del famoso organista alemán Helmuth Rilling, que con tanto interés esperan los aficionados. El Programa de dicho recital es el siguiente:  
 Correa de Arauxo, Tiento en la. Samuel Scheidt, Variaciones sobre el Coral «Padre nuestro que estás en los Cielos».  
 Vivaldi, Concierto en re menor. Bach, Pasacalle y fuga en do menor.  
 Schumann, Fuga sobre el nombre de Bach, op. 60.  
 Bach, Preldio y fuga en mi bemol.

Fabricantes de grandeza



«Bajo el signo de Roma», espectacular producción en Dyaliscope y Eastmancolor que Filmmax presentará en breve, es una de las más gigantescas producciones salidas de los Estudios italianos, en los que han sido filmadas películas tales como «Fabiola», «Quo Vadis», «Guerra y Paz» y «Ben Hur». Dotados de los más recientes adelantos técnicos, así como también de personal adiestrado para las grandes empresas filmicas, los Estudios italianos son actualmente los más indicados para el «rodaje» de películas de tema espectacular. Sus enormes naves —los inmensos terrenos que los arcundan, admiten fácilmente la construcción de decorados enormes, imposibles de levantar en platós no preparados. En «Bajo el signo de Roma», uno de los más recientes films de este tipo salido de dichos Estudios, se aprecia perfectamente la grandiosidad de escenarios interiores. La secuencia del templo, donde la sacerdotisa Betsabé va a ser sacrificada a una diosa pagana; o

la cámara del Senado, donde el Emperador Aureliano juzga a la traidora y bella reina de Siria, poseen la majestuosidad que sin duda ostentaban realmente hace varios siglos. Así, los inmensos y espectaculares exteriores no contrastan con unos pobres interiores, como suele ocurrir con películas filmadas en Estudios poco capacitados. La grandeza de escenarios prevalece a lo largo de todo el film.  
 «Bajo el signo de Roma», brillante capítulo de la historia del antiguo Imperio Romano, ostenta una pléyade de actores digna de su alta calidad: la bella Anita Ekberg, el veronil Georges Marchal, y Gino Cervi, Lorella de Luca, Jacques Sernas y Polo Lullí. Miércoles estreno en Sala Born

Lea «Baleares»

**SALAS DE FIESTA**  
**CABALA** (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile  
**GASA VALLES** — Noche: Baile y atracciones  
**GHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.  
**CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**FLAMINGO.** — Todas las noches: Baile  
**GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.  
**IBIZA.** — Todas las noches: Baile y atracciones.  
**MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español  
**OLE.** — Noche: Baile y atracciones  
**SAINT TROPEZ** — Tarde y noche: Baile  
**SESAMO.** — Noche: Baile y atracciones  
**TITOS.** — Noche: Baile y atracciones  
**TRIANA.** — Tarde y noche: Baile y atracciones  
**TROCADERO.** — Tarde y noche: Baile y atracciones

DOS personajes distintos interpreta MARISOL

en su última aventura, incluso con «suspense»

PRIMERO FUE:  
 Marisol, la niña del cine español.  
 DESPUES:  
 Marisol, la estrella juvenil de la simpatía

AHORA:  
 Verá una nueva MARISOL ya casi una mujer pero más traviesa que nunca.

Conozca Brasil en una película deslumbrante

JOSE MARCO ORDÓZ GISELA BRADIS FERNANDO CEBRAN JORGE FERRAZ JULIE ROMERO DIRECTOR: FERNANDO PALACIOS MUSICA Y CANCIONES: AUGUSTO ALGUERO

Las mejores canciones de AUGUSTO ALGUERO escritas pensando en una intérprete única:

¡MARISOL!

Mañana MIERCOLES Estreno  
 Lírico-Balear-Progreso

¡Un programa para niños y mayores!

Cristina Modas

PRESENTARA SU COLECCION OTOÑO-INVIERNO

Hoy martes día 15 en el HOTEL BAHIA PALACE a las 6:30 de la tarde

RESERVA DE MESAS HOTEL BAHIA PALACE Tel. 33740 CRISTINA MODAS 15879

**AGRICULTURA Y GANADERIA**

# 5.037,7 millones de kilos de trigo, cosecha española de 1963

## BADAJOS VA EN CAJEZA, SEGUIDA DE ZARAGOZA

Este año hay más maíz, centeno, alubias, garbanzos, muchísimas patatas y menos lentejas y cebada

La cosecha triguera del ejercicio agrícola 1962-63, incluyendo también los productos de las siembras de primavera que corresponden al presente ejercicio, exclusivamente, asciende a 5.037,7 millones de kilogramos que, en números redondos y para una población de 30 millones de habitantes equivalen a 166 kg. anuales «per cápita» o, si se refiere, a unos 450 gramos por español y día. Demasiado pan ¿no es así? Mas, el trigo tiene múltiples aplicaciones distintas a la fabricación de pan y mucho más prácticas para galletas, pastas, pasteles y un largo renglón que cabe en el generoso capítulo de los cereales, con un precio tan subido que si lo conocieran los cultivadores del cereal-rey se quedarían pasmados del precio a que ellos entregan la materia prima del esfuerzo de un año; pero, esta es cuestión que escapa de este trabajo, centrado en la estadística.

En el pasado agosto, los servicios del ministerio de Agricultura estimaron que la cosecha de trigo alcanzaría una cifra algo más pequeña que la de 1962 y, para concretar, la midieron por bajo en 4.650 millones de kilos. Por aquel entonces había provincias españolas que, pese a la mecanización del campo, apenas habían empezado a trillar, faena que acabó bien entrado septiembre, singularmente en la provincia de Soria. Ahora, un veterano escritor agrícola que conoce el campo español como muy pocos o quizás como ninguno, don Antonio Allué, acaba de decir, esgrimiendo datos que obran en su poder —son valiosos y ciertos— que la recolección triguera alcanzó la cantidad mencionada al principio.

A últimos de junio, después del fracaso de la siega de cebada existía cierto y justificado pánico a la llegada de la valoración de volúmenes y pesos de trigo porque «los hielos de mayo y los de abril se conocen al medir», dice el refranero y, en efecto en toda la zona baja de la cuenca del Duero —aunque parezca contrasentido al contrabalanceándola con la del alto Duero— hizo espectacularmente en los días veintitantos del quinto mes del año. Sin aquellos ramalazos por debajo del cero termométrico nadie hubiera podido calcular ahora una cosecha de carácter fabuloso. El grano de trigo, en este año es de extraordinaria densidad, que apreciarán bien los fabricantes de harina; y a esa riqueza de peso es-

pecífico está vinculado el probable error oficial. El cultivo fué mejorando en zonas tardías y todo acabó en favorable, sin calcular los sensibles aumentos del trigo almacenado en los silos en cuanto lleguen las humedades o el invierno porque esta clase de grano sigue engordando en la panera

Para formar juicio cabal del alcance de la cosecha, a continuación son ofrecidos unos datos que confirmarán la bondad recolectora, con muy poca variación en más o en menos y casi todos procedentes de los datos de recepción, al cabo de los últimos años:

- 1959: 46.350.000 millones de quintales métricos.
- 1960: 35.200.000, id. id. id.
- 1961: 34.300.000, id. id. id.
- 1962: 48.900.000, id. id. id.
- 1963: 50.377.000, id. id. id.

Por provincias se ha destacado en primer lugar, pero con peor cosecha que en 1962, Badajoz, que recogió 2.777.000 millones de Qm., seguida de Zaragoza, con 2.632.000; Lérida, con 2.525.000; Navarra, 2.344.000; Valladolid, 2.225.000; Córdoba, 2.144.000; Zamora, 2.105.000; Ciudad Real, 2.072.000 y las restantes provincias, con menos de dos millones de quintales. En función superficial es posible que Valladolid haya obtenido el mayor porcentaje.

La ampliación de las zonas de cultivo de maíz está determinada una producción récord también. En las provincias de la Alta Meseta todavía no hay indicios de recogida, aunque es posible que en la especulación de cálculos se pueda presumir 1.100 millones de kilos para la zafra española. Ha sido evidente la falta de calor durante el verano último, poco compensada con el veranillo de San Miguel, a pesar de todo.

La cosecha centenera es superior a la anterior, en más de un millón de Qm. con una producción general en 5.110.000. Son inferiores los resultados de cebada con un resumen de 19.400 quintales. Las habas, con 124 millones de kilogramos superan en diez a la recogida de 1962. Análogamente sucede con las algarrobas.

He aquí la cosecha de garbanzos, alubias y lentejas, relacionada con la del anterior ejercicio agrícola:

- Garbanzos: 1.312.000 y 1.487.000 en 1962 y 1963, respectivamente
- Alubias: 1.306.000 y 1.373.000 id. id.

Lentejas: 252.000 y 337.000 id. id.

Las patatas están planteando un grave problema de precio. A estas horas los almacenistas no las compran. Esperan, como el año pasado, que venga una baja sensacional, una especie de liquidación por derribo en el campo, una más entre las muchas que atormentan a los campesinos. Los agricultores, obstinados en no organizarse a la llegada de estas difíciles horas, pierden dinero escandalosamente. Hoy el precio no pasa de 1,25 pesetas kilogramo y están detenidas las compras. Si se considera que en 1962 la recolección ascendió a 43 millones 300 mil quintales y la actual se remonta a unos 56 millones, la razón que siempre la lleva o la impone el almacenista que acabará vendiendo cada kilo por encima de cuatro pesetas poco después del año nuevo. Es un problema inveterado que no lleva visos de tener solución.

Como novedad en ambas Castillas, las producciones cebol-

ras —de regadío, como es natural— están alcanzando unas 80 toneladas por hectárea. Se están haciendo operaciones por Inglaterra. El producto es duro, oloroso y fuerte.

En resumen, y como novedad, la cosecha de 1963 alcanzó cifras altas de ninguna manera esperadas. Existe ahora expectación por los resultados de la campaña azucarera, cuya recogida comenzará dentro de muy pocos días. Si los cultivadores no se hubieran retraído tanto, pese a que más de un cuarenta por ciento de abstenciones gravitará en la cosecha la recolección sería impresionante, pero la remolacha sigue sin tener precio atendible y nadie quiere poner dinero y aguantar excesivas destemplanzas en todo, porque es un cultivo caro que merece mimos y no malos económicos.

LUIS CALABIA

(Servicio especial de Pyresa)

## Aspectos humanos del Concilio

(Viene de la página dieciocho)

La Sixtina entona escogidos motetes. Inmediatamente después, Monseñor Pricle Felici, Secretario del Concilio, entona el «exta omnes» (salida de todos los hombres) referido a todas las personas que, de alguna manera, no estén vinculadas a las sesiones conciliares. Se les invita así a salir, bajo pena de excomunión si no lo hacen. El Cardenal Tisserant, entona entonces, en su latín afrancesado el rezo «absumus» (estamos presentes), que constituye una invocación al Espíritu Santo. Todos los Padres Conciliares se ponen en pie y juntan sus oraciones.

### LA SESION PROPIAMENTE DICHA

Terminada esta invocación al Espíritu Santo, Monseñor Felici lee las comunicaciones relacionadas con la «agenda del día». Habla en latín y sus palabras son traducidas a varias lenguas por un grupo de obispos para asegurarse de que todos los presentes han entendido su significado.

Breves observaciones por uno de los «moralizadores» —uno de los cuatro cardenales que dirigen los trabajos del Concilio cada día— abren el debate propiamente dicho que dura aproximadamente dos horas, desde las 10 a las 12 de la mañana. Cada obispo dispone de diez minutos para hablar. Lo hace en latín. Entretanto, los demás

Padres conciliares, escuchan, toman notas y, si encuentran dificultad para seguir el discurso en latín hablan entre ellos o leen documentos. Los protestantes y los ortodoxos rusos hacen lo mismo. Un grupo de políglotas religiosos: católicos, proceden a la traducción del discurso.

### EL BAR DEL CONCILIO

Si alguno de los padres conciliares necesita tomar aliento o alguna bebida —están prohibidas las alcohólicas— va al bar especialmente instalado para el Concilio. El bar está instalado al lado de la Capilla del Santo Sacramento en un corredor que dirige al Coro de la Sacristía. Permanece abierto desde las nueve hasta el final de la Misa y es utilizado únicamente por los padres conciliares, observadores y expertos a sus órdenes.

Durante la sesión del Concilio está prohibido fumar. Si algún Padre u observador lo desea, tiene que hacerlo en el bar.

No puede evitarse que, al no entender bien el discurso en latín, alguno de los Padres Conciliares, sobre todo los más ancianos, queden dormidos. En la sesión del día de octubre, se observó que tres cardenales quedaron dormidos en sus asientos.

### NADA DE APLAUSOS

Está prohibido por la costumbre el aplaudir a los oradores. Sin embargo, alguno de los padres conciliares como liberales, aplaudieron en la primera sesión de las reuniones del año pasado. El aplaudido fue precisamente el archiconservador cardenal Alfredo Ottaviani, cuando propuso que cada discurso no pudiera durar más de diez minutos. El cardenal se ofendió tanto por esos aplausos que estuvo sin asistir a las sesiones del Concilio durante varios días. En las sesiones corrientes cuando un orador emplea más de diez minutos, suena un zumbador para advertirle que debe terminar. Para que el sonido del zumbador no sea interpretado como discrepancia respecto a un orador, el aparato funciona automáticamente, de manera «impersonal». El Presidente puede hacer sonar el zumbador de manera intermitente, como un teléfono.

En San Pedro se han instalado también unas clínicas de «primeras ayudas» para los Padres Conciliares que puedan sentirse enfermos. El primero de los Padres asistido en una de ellas fue el Cardenal Giuseppe Siri, de Génova, que sufrió una indisposición el día 1 de este mes. Fue trasladado luego a su domicilio en Roma y, sometido a tratamiento, pudo volver al Concilio en el mismo día por su propio pie.

Cada reunión del Concilio se cierra con la acción de gracias, rezando el «Agimus» que recita el Cardenal Tisserant. Después de la acción de gracias, otro obispo recoge el Evangelio instalado en el altar y lo lleva de nuevo al edificio de la Sacristía, para que permanezca allí hasta el día siguiente. Los obispos salen después de la Basílica y esperan pacientemente la llegada de automóviles (los pocos que disponen de ellos) o de los autobuses, que llegan, como es sabido, hasta la misma plaza de San Pedro.

Luis MIRA IZQUIERDO

## LOS DELFINES

(Viene de la página dieciocho)

Le pone una especie de bigote al buque, que se desliza rápidamente con la velocidad. Esta resistencia de choque es, sin embargo, casi nula en el caso de un submarino y, como hemos visto, es ella sobre todo la que exige potencia en caballos vapor y ello en la medida que la velocidad aumenta.

### LA PEOR DE LAS TEMPESTADES NO OBLIGA A UN SUBMARINO A REDUCIR LA VELOCIDAD

Así que, para avanzar a una velocidad dada, el motor del submarino necesita tanta potencia como el de un buque de superficie. Buena prueba de ello es que el «Nautilus» atómico norteamericano tiene un motor de menos de 10.000 H. P., mucho menos potente que el de un crucero y muchísimo menos que el de un contratorpedero del mismo tonelaje, lo cual no le impide avanzar en inmersión a más de 50 kilómetros por hora. Y esta velocidad podría sin duda ser mayor si se le aplicara el revestimiento flexible del doctor Max Kramer.

Hay que tener en cuenta que la peor de las tempestades no obliga a un submarino a reducir su velocidad, pues ya a veinte metros de profundidad el mar permanece completamente en calma. Agreguemos que los instrumentos actuales —sondas, dirección por inercia— dan mayor seguridad a la navegación submarina. No es pues, utópico, pensar en una época en la que los cargueros y transatlánticos actuales serán substituidos por buenos submarinos.

(Especial para BALEARES de Agencia Efe).

**Un programa auténticamente sensacional**

**DULCE PAJARO DE JUVENTUD**

PAUL NEWMAN • GERALDINE PAGE  
SHIRLEY KNIGHT • ED BEGLEY  
RIP TORN

SEGUN LA OBRA DE TENNESSEE WILLIAMS  
ESCRITA Y DIRIGIDA POR RICHARD BROOKS

En las pantallas de RIALTO, ORIENTAL, DORADO y VICTORIA  
**Próximo JUEVES**

**MI MARIDO SE DIVIERTE**

**DORIS DAY • RICHARD WIDMARK**  
GIG YOUNG • GIA SCALA

DIRECTOR: GENE KELLY

HOY, en Rialto, Oriental, Dorado:  
**LOS TITANES**  
y «MELODIAS DE HOY»

**Jefatura de Obras de Aeropuertos**  
**Aeropuerto de Palma de Mallorca**  
**SON SAN JUAN**

SE NECESITAN PEONES ORDINARIOS

PERCIBIRAN jornales actuales con bonificación extra salarial del 60%.

ADemás:

- Plus de Cargas Familiares: 110 Ptas. por punto y mes.
- Gratificación del 18 de JULIO, un mes completo.
- » » NAVIDAD un mes completo.

Y estarán debidamente atendidos tanto él como sus familiares en caso de enfermedad o accidente.

Palma, a 11 de Octubre, de 1963.

Traducción: Nuestro sistema de taquigrafía es cómodo, rápido, de fácil traducción y apto para tomar dictados en cualquier sistema.

**Academia Cots**

San Felio, 7

Lea «Baleares»

ASPECTOS HUMANOS DEL CONCILIO

# Durante las reuniones está prohibido fumar y también aplaudir a los oradores

Para fumar, comer o beber, los Padres disponen de un bar, al que sólo tienen acceso ellos y los expertos y donde no pueden servirse bebidas alcohólicas

Cada orador dispone sólo de diez minutos para exponer su opinión y si los sobrepasa, e detiene un zumbador intermitente

La seria trascendencia del Concilio Vaticano II, cuyas decisiones y trabajos se llevan a un incesante ritmo acelerado, que nos apasionan y emocionan a un tiempo, creemos que no puede impedirnos el que recojamos sucintamente algunos de los aspectos anecdóticos que en torno al mismo se desarrollan, movidos en nuestra intención, sobre todo, por el deseo de que la lectura de esas anécdotas y detalles lleven a aquellos que todavía no lo hayan hecho a seguir el desenvolvimiento de las sesiones conciliares, cuyo resultado debe influir poderosamente en la vida de todo fiel cristiano. Hecha esta indispensable salvaguarda, vamos a anotar algunos de esos hechos anecdóticos, tal como nos son relatados por los corresponsales en Roma de las Agencias mundiales.

LO QUE HACEN LOS PADRES CONCILIARES

¿Qué hacen los obispos en las sesiones secretas del Concilio Ecueménico tras las colosales puertas de bronce de San Pedro?

En primer lugar, rezan; en segundo lugar, charlan entre sí, quedamente, pronuncian discursos y toman notas, van al oar y fuman. Y algunos, todo hay que decirlo, caen en su ancianidad en un sueño ligero.

Las personas que tienen acceso a estas sesiones han revelado detalles de todo aquello que no está afectado por la ley del secreto. Estos detalles añaden un encanto humano a todo cuanto en el Concilio se desarrolla, en el que predomina la piedad de todos y las flaquezas inherentes a la condición de hombres que también tienen los obispos.

Hay, por ejemplo, obispos muy madrugadores y hay otros rezagados. Algunos llegan a San Pedro a las ocho de la mañana, una hora antes de que comiencen las sesiones; otros llegan, a veces con un retraso de varios minutos y suben casi corriendo las escaleras de San Pedro para llegar antes de que las grandes puertas sean cerradas. El día de octubre, las puertas quedaron a medio abrir, después del comienzo de la sesión aparentemente para que no quedaran fuera los rezagados.

TOGO MEDIO DE LOCOMOCION  
Los obispos llegan a pie, en automóvil y en autobús. Dos uniformados guardias y otros dos con grandes guantes, comprueban la documentación de cada Padre Conciliar y permiten la entrada de los obispos cuando está en regla. Se trata de impedir que una persona cualquiera, vestida como un obispo, penetre en la Basílica. En el Concilio Vaticano 1869-70 un romano, calificado como espía por el Estado Italiano, trató de penetrar en la sala conciliar, pero fue expulsado de la misma, porque su cara no era familiar para los Padres Conciliares.

Los cardenales entran por puerta distinta de la de los obispos. Penetran en el Vaticano por las puertas laterales.

Mientras esperan que la sesión comience, los padres conciliares charlan en pequeños grupos en el atrio de la Basílica o en el "hall" que hay antes de la propia penetración a la gran basílica más grande del mundo, ahora cubierta de tapices rojos y verdes. Los americanos hablan con los asiáticos, los europeos con los africanos y los observadores no católicos al Concilio intervienen muchas veces en estas conversaciones privadas.

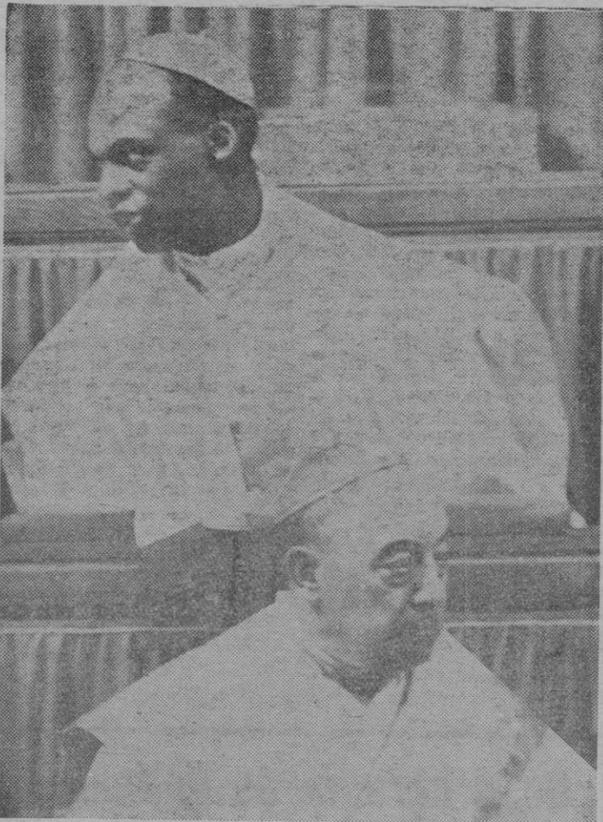
APERTURA DE LA SESION Y MISA

A las nueve en punto, un fraile agustino adscrito a la Sacristía Papal de la Capilla Sixtina da la señal del comienzo de la sesión haciendo sonar una campanilla de mano, de las que habitualmente se emplean en la celebración de las misas. Los padres conciliares empiezan a ocupar sus asientos en las dos grandes bancadas en que está partida la sala conciliar. Los observadores no católicos se colocan en el lugar en que la nave se ensancha hacia la derecha. Frente a ellos, al lado izquierdo se sitúan los padres que actúan como expertos y un pequeño gru-

po de directivos católicos laicos, en la condición simple de espectadores.

Uno de los obispos, por turno cada día, dicen la Santa Misa, cerca de la estatua de bronce de San Pedro, cuyos pies conservan la huella de los besos de muchas generaciones de peregrinos. El coro de la Capilla Sixtina interpreta música sacra mientras se dice la misa en el especial altar del Concilio. El oficiante es asistido por dos maestros de ceremonias del Vaticano y otros dos clérigos.

Cuando la misa termina un obispo —también elegido por rotación— comienza el rito conocido como "entronización del Evangelio". Acompañado por dos acólitos, un capellán y un maestro de ceremonias, lleva un precioso manuscrito del Evangelio en procesión por la nave y lo coloca en el especial altar del Concilio. El maestro de ceremonias lo coloca en un lugar especialmente iluminado del altar, mientras el coro de la Capilla (Continúa en la pag. diecisiete)



EL ASIENTO INMEDIATAMENTE SUPERIOR AL DEL CARDENAL ARZOBISPO DE SEVILLA, DR. D. JOSE MARIA BUENO MONREAL, ES OCUPADO POR EL PRIMER CARDENAL NEGRO, LAUREANO RUGAMBWA, OBISPO DE RUKOVO (TANGANIKA). — Foto Cifra.

# Jacqueline Kennedy descansa a bordo del yate más lujoso del mundo

Se trata del «Cristina», antiguo barco de la Marina canadiense, dedicado a la lucha antisubmarina

Comprado por Aristóteles Onassis en 1955, fue convertido en los astilleros de Kiel en un rápido y lujosísimo barco de recreo

«Cristina» se llama el yate en que Jacqueline Kennedy, esposa del Presidente de los Estados Unidos realizó un cruce por aguas griegas para reponerse de su quebrantada salud y elevar su espíritu decaído después del último clamoramiento desgraciado.

Si bello es el paisaje que Jacqueline ha elegido, más bello aún es su yate, del que se afirma es el más lujoso que hoy surca los mares. Estampa reciosa la del yate, muy marinero además, rápido y suntuoso a un tiempo.

Pero no se piense mal. No es que el Tesoro norteamericano haya gastado tanto dinero en comprar un yate lujoso. El propietario del barco es el fabuloso armador Aristóteles Onassis, que a puesto a disposición de la "first lady" americana el «Cristina», verdadero barco principesco, de una longitud de trescientos pies.

DE FABRICACION ALEMANA

El «Cristina» fue fabricado en Kiel (Alemania) y repetimos que se considera como el más lujoso de cuantos hay hoy en el mundo. Es todo él, por lo que es verdadera artesanía y sus camarotes están recubiertos de sedas lujosas y pinturas de firmas famosas. Algunos de los cuadros que adornan los salones del yate son de los que verdaderamente no pueden tener un precio exacto, tales como «Los Griegos». Las pinturas murales se deben al famoso muralista Matisse. Sus quince departamentos son de estilo barroco y rococó; los muebles Chipendale y muchas guarniciones de ellos están hechas de oro puro.

Pero el «Cristina» no es sólo un barco lujoso. Tiene también su historia: ha sido barco de guerra. Fue usado para la lucha antisubmarina durante la segunda guerra mundial. Onassis lo compró en Canadá en 1955 y luego fue renovado y recordado, además de renovado en su maquinaria en los astilleros de Kiel.

Esta renovación la hizo en plan de auténtico millonario. Dijo lo que quería y no preguntó cuánto le iba a costar. El precio no le interesaba; le interesaba sólo disponer del más lujoso yate del mundo. Cuando se le preguntó por el precio del yate, contestó con una anécdota del último de los Morgan. A Morgan también le preguntó un amigo cuánto le había costado su «yate». Sacudiendo la ceniza de su cigarro, replicó: «Si usted se atreve a hacer esa pregunta, sin duda es usted también capaz de contestarla».

QUINCE NUDOS DE VELOCIDAD

Quince nudos de velocidad es ya mucho para un barco de recreo. Sin embargo, la maquinaria, especialmente diseñada para un estrecho barco como el «Cristina» es capaz de dar esa velocidad al yate, que desplaza 1.602 toneladas. Tiene capacidad para una tripulación de 40 a 50 personas. Dispone de un especial estabilizador que le permite deslizarse suavemente por el mar. Churehill, uno de los famosos pasajeros que han viajado en el «Cristina», dijo de él que parecía como un cepillo volante que se deslizaba sobre una alfombra, más que un verdadero barco.



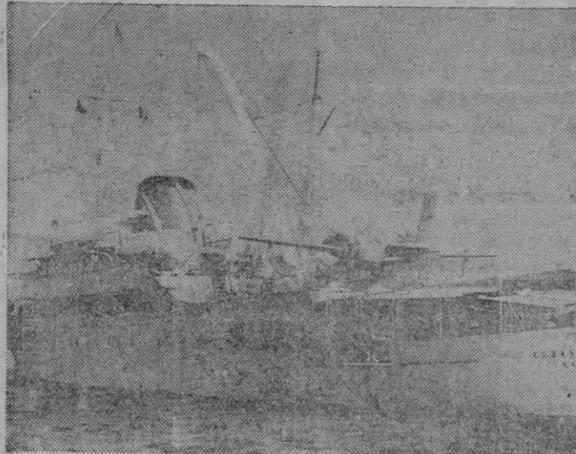
JACQUELINE KENNEDY

VIAJEROS DE POSTIN

Han viajado en el «Cristina» como pasajeros, entre otras célebres personas la Princesa Grace de Mónaco, los Reyes de Grecia, Pablo y Federica y la más famosa soprano de nuestro tiempo, María Callas, de cuyas relaciones con Onassis se dijeron cosas para todos los gustos. Lo cierto es que la Callas bailó y cantó en el «Cristina», se bañó en su piscina y mostró sin demasiado miedo su gracia y su elegancia.

Por supuesto, se han quitado del «Cristina» —que se llama «Stormont» durante la guerra, cuando pertenecía a la Marina canadiense— sus torretas de ametralladoras. En el lugar de una de ellas se ha instalado la piscina, que desaparece bajo cubierta o se levanta apretando simplemente un botón. Cuando se baja, en su lugar aparece una pista de baile, una pista de baile que presenta a la mítica Europa en ropas menores luchando con un toro.

En el yate hay una sala para teatro, un salón de música, una espléndida librería y un piano del que se valía la Callas para cantar sus arias. En el gran salón hay hasta una chimenea de verdad para leer al fuego como si uno estuviera en el monte. Uno de sus ornamentos es un fabuloso Buda de 18 a 20 pulgadas de alto, fabricado en oro y piedras preciosas con una cierta sonrisa en sus labios, como saludando a los huéspedes del barco. Bajo cubierta, no lejos de la cocina, hay toda una tintorería, donde se lavan, planchan y limpian los vestidos de los pasajeros. Por supuesto en el bar pueden encontrarse, a disposición de los pasajeros las más costosas y raras bebidas, que administra concienzudamente un «barman» que se hizo célebre en los salones parisenses.



El yate dispone de teléfono y de radiocomunicación con tierra, y lleva a bordo un pequeño avión, que puede ser catapultado en caso de urgencia. Cada uno de los baños está adornado con figuras mitológicas y dispone de mayores comodidades de las que podía disponer en sus salas de baño el Rey Mynos, fabuloso y mitológico señor de Greta. Todas las camas son dobles.

En Kiel se dijo al hacer la entrega. «Esta pequeña belleza es casi tan bella como una mujer. El «Cristina» invita al amor».

Claramente, en aquellos mares mitológicos de los archipiélagos helénicos y en un barco-mujer como el «Cristina», cualquiera puede poner freno a sus nervios o a su decaimiento. Mucho más la «first lady» americana, cuya belleza y juventud sirvieron incluso como bandera electoral.

JAVIER PORTOCARRERO (Especial para «BALEARES», de Agencia Efe.)

# Los delfines enseñan a «nadar» a los submarinos

El profesor Piccard descubrió el secreto de los rápidos delfines y lo reveló en su libro «En el fondo de los mares en batiscapo»

SUBMARINOS DE «PIEL» FLEXIBLE

El profesor Augusto Piccard, infatigable investigador, célebre por sus vuelos a la estratosfera en globo y por sus inmersiones a la sonda submarina en batiscapo, estudió muy intensamente al delfín, pues le intrigaban la rapidez y facilidad con que nada este pez. El sabio acabó descubriendo el secreto de esta forma de nadar y lo reveló en un libro, «En el fondo de los mares en batiscapo», que acabamos de releer con verdadero placer.

El profesor hizo confeccionar una maqueta de tamaño natural que reproducía exactamente el cuerpo del delfín; el profesor remolcaba la maqueta y medía la energía necesaria para ello. No tardó en darse cuenta de que, a gran velocidad, esta energía era francamente superior a la que podía proporcionar el organismo del animal vivo. Ya se sabe que, cuando un cuerpo se desplaza en un líquido, el desplazamiento crea pequeños torbellinos en todos los puntos de la superficie del cuerpo. También se sabe que estos torbellinos, que entorpecen la marcha de los hilillos de agua que se escurren a lo largo del cuerpo, absorben una parte importante de la energía liberada para conseguir el desplazamiento.

EL DELFIN TIENE UN «PERFIL» VARIABLE

El profesor dedujo de esta operación de remolcar la maqueta

—operación que exigía una energía superior a la que puede desplegar el delfín— que el pez en cuestión podía suprimir los torbellinos. Anunció la hipótesis de que el delfín está dotado de una red nerviosa periférica muy sensible, que registra la aparición de torbellinos y procede instantáneamente a modificaciones locales de la superficie de la piel que hacen desaparecer los torbellinos nacientes.

Seguendo este postulado, el sabio lanzó la idea de un buque submarino provisto de una envoltura flexible que pudiera a su vez suprimir los torbellinos incipientes: bajo la envoltura flexible de caucho o plástico, habría gran número de manómetros muy sensibles, capaces de detectar los torbellinos en el momento de crearse; estos manómetros alertarían a un cerebro electrónico que pondría en marcha unos electroimanes capaces de modificar ligeramente el perfil de la envoltura en el lugar en que empezaran a for-



EL PROFESOR AUGUSTO PICCARD, CELEBRE POR SUS VUELOS EN GLOBO Y POR SUS INMERSIONES EN BATISCAFO HA HECHO IMPORTANTES ESTUDIOS PARTIR DE LA OBSERVACION DEL DELFIN. PEZ QUE NADA CON UNA RAPIDEZ Y UNA FACILIDAD EXTRAORDINARIAS. — Foto Cifra.

marse torbellinos. Este complicado procedimiento no ha sido llevado a la práctica, que sepamos.

Hace tres años, el doctor Max Kramer propuso en los Estados Unidos una solución basada en las mismas constataciones, pero aparentemente más sencilla.

Se trataba también de un submarino revestido de una membrana flexible. Esta membrana, lisa exteriormente, es decir, en contacto con el agua, tendría por la otra cara cierto número de protuberancias y sus numerosas protuberancias se apoyarían en el casco metálico. Entre las protuberancias —entre los espesores del capillo— habría un líquido viscoso que podría desplazarse libremente; la menor turbulencia que modificara la presión del agua sobre la envoltura estaría siempre «engañada» al agua; de esta forma los torbellinos quedarían anulados y el frotamiento, es decir, la resistencia del agua, sería constante y mínima.

SUBMARINOS DE «PIEL» FLEXIBLE

¿Ha sido experimentado el dispositivo del doctor Kramer? Lo ignoramos pues bien podría tratarse de un secreto militar. Pero nada nos impide pensar que podría ser el punto de partida de una fulgurante y atortunada era de la navegación submarina, tanto comercial como militar pues entonces se podrían alcanzar velocidades considerables con un motor relativamente modesto.

Esto va en contra de las ideas generalmente admitidas por los prácticos: como la superficie en contacto con el agua es mayor en un submarino que en un buque de superficie, los frotamientos son más importantes y, a primera vista, para navegar a la misma velocidad, el primero habría de poseer un motor más potente que el segundo.

Pero esto es falso. La resistencia que los barcos tienen que vencer se descompone en dos: la resistencia de frotamiento y la resistencia de inercia. La primera se manifiesta en la aparición de la cola de vórtices que (Continúa en la pag. diecisiete)